FLETCHER

BEDIENUNGS-ANLEITUNG

DIE PROFESSIONELLE PASSEPARTOUT-SCHNEIDEMASCHINE FLETCHER 2200™

Deutsch

INHALTSVERZEICHNIS

EINFÜHRUNG ____ 21

GARANTIE ____ 21

BAUTEILE ____ 22

MONTAGE ____ 23

KLINGEN ____ 23

ANFERTIGUNG VON PASSEPARTOUTS ____ 24

EINFACHES BILDFENSTER ____ 24

V-SCHNITT ____ 25

DOPPELTES PASSEPARTOUT ____ 25

ZUBEHÖR ____ 26

MASSANSCHLÄGE ____ 26

PASSEPARTOUT-KLEMMENHEBER ____ 26

QUADRIERUNGSARM ____ 27

VERLÄNGERUNG DER BODENPLATTE ____ 28

WINKELFÜHRUNG ____ 29

ABDECKHAUBE ____ 29

EINSTELLUNGEN ____ 30

QUADRIERUNG DER PASSEPARTOUTFÜHRUNG ____ 30

EINSTELLUNG DES SCHNEIDEKOPFES ____ 30

INSTANDHALTUNG ____ 31

LEITFADEN ZUR BEHEBUNG VON STÖRUNGEN ____ 32

AUFSTELLUNG DER BAUTEILE ____ 33

EINFÜHRUNG

Die Passepartout-Schneidemaschine Fletcher 2200™ wurde speziell für professionelle Einrahmer konzipiert und basiert auf den bewährten Eigenschaften der Modelle Fletcher 2000® und Fletcher 2100®. Bei der Entwicklung des Passepartoutschneiders wurden viele Anregungen von Anwendern der Einrahmprodukte von Fletcher-Terry berücksichtigt. Besonderes Augenmerk wurde auf ergonomisches Design gerichtet, um eine komfortable, einfache Bedienung des Geräts zu gewährleisten. Die Fletcher 2200 ist für die amerikanischen Standardmaße 40, 48 und 60 Zoll und in den metrischen Versionen 1,0, 1,2 und 1,5 m erhältlich.

Der **Schneidekopf** erlaubt sowohl Schräg- als auch Geradschnitt, wobei beide Schwenkköpfe für komfortable Bedienung ausgelegt sind. Die gerade (kalibrierende) Seite arbeitet mit Klinge und Magazin, die Materialien wie Schaumplatten und Gatorfoam® bis zu einer nominalen Dicke von 1/2 Zoll (12 mm) schneiden. Beide Magazine erlauben den Klingenwechsel auf der dem **Schneidekopf** abgewandten Seite und verringern so die Verletzungsgefahr durch scharfe Schneidmesser. Ein einzigartiges **Sichtmaß** am **Schneidekopf** bietet präzise Kontrolle im Hinblick auf Über-/Unterschnitte bei der Arbeit mit Hilfslinien auf der Rückseite des Passepartouts.

Der **Schneidekopf** ist auf einen polierten **Schaft** montiert, wodurch Abnutzung und „Verhaken“ minimiert werden. Justierungen sind möglich, damit auch bei starker Beanspruchung immer eine genaue Anpassung gewährleistet ist.

Die Nützlichkeit des beliebten **Positionierungsstifts** wurde noch weiter verbessert. Die **Führungsschiene** wurde mit Löchern versehen, die eine stufenweise Einstellung von Passepartouträndern von 1 1/2 bis 8 Zoll in Schritten von jeweils 1/2 Zoll in der amerikanischen Standardversion und in der metrischen Version Ränder von 30 bis 210 mm in Schritten von jeweils 10 mm vorgibt.

Zubehör: **Maßanschläge** sorgen für minimale Über- und Unterschnitte; mit **Klemmenhebern** haben Sie beide Hände frei, um das Passepartout richtig einzupassen; der **Quadrierungsarm** wird an der Bodenplatte befestigt und erlaubt die unverrückbare und präzise Abmessung der Passepartouts; die **Winkelführung** wird an der **Passepartoutführung** befestigt und ermöglicht Bildfenster ohne rechten Winkel; mit der **Verlängerung der Bodenplatte** können Passepartouts mit Rändern von bis zu 16 Zoll (405 mm) zugeschnitten werden.

Mehrere Passepartouts, V-Rillen und weitere kreative Passepartout-Designs können auf der Fletcher 2200 einfach und präzise erzeugt werden.

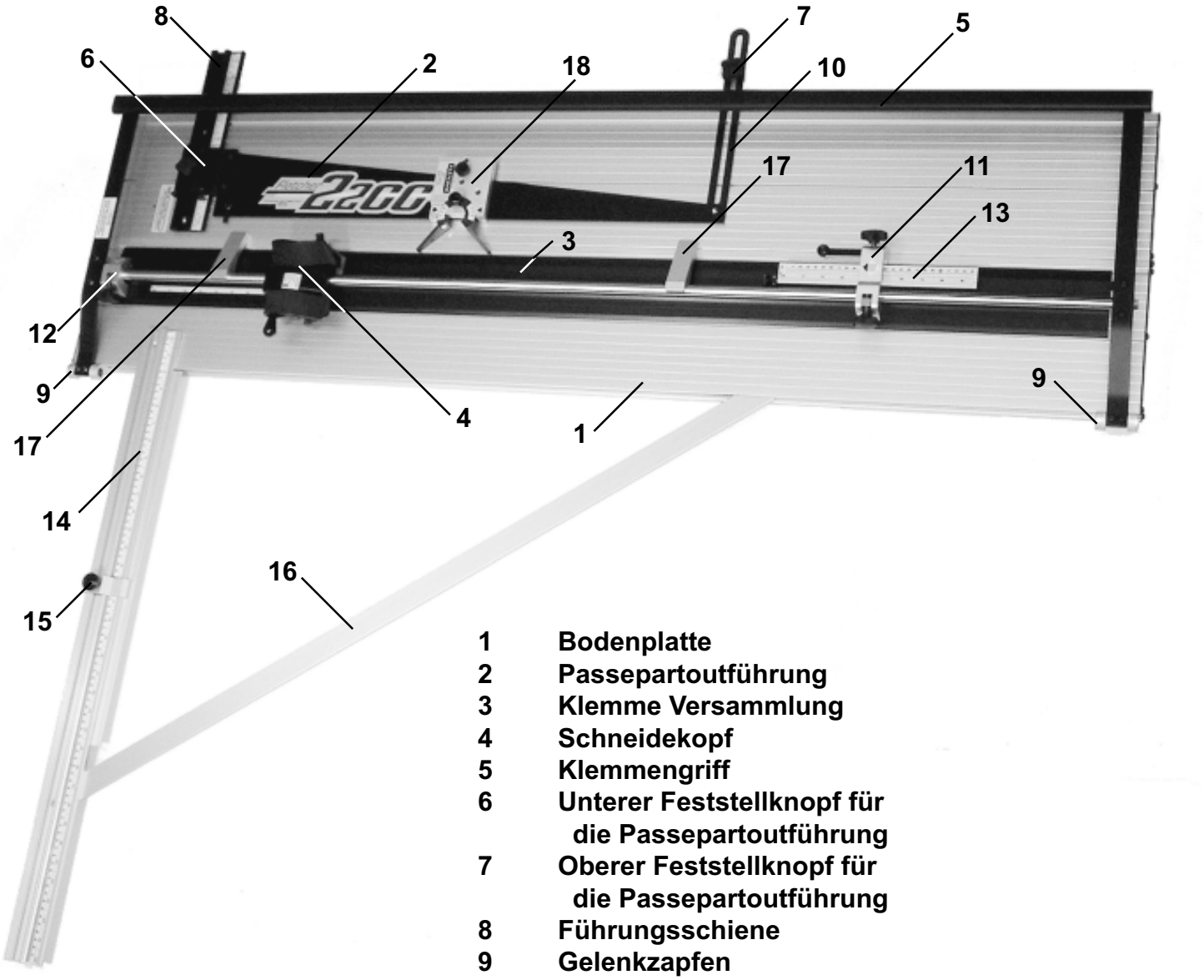
Produktgarantie

The Fletcher-Terry Company gewährt zwei (2) Jahre Garantie auf Teile und Verarbeitung der unten angegebenen Maschine ab Kaufdatum. The Fletcher-Terry Company garantiert bei üblichem Gebrauch und üblicher Instandhaltung der Maschine Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Maschinen oder den Ersatz von Bauteilen unter der Vorgabe, dass das fehlerhafte Bauteil oder die fehlerhafte Maschine auf Kosten des Käufers an The Fletcher-Terry Company eingeschickt wird. Die Rückgabe bedarf der schriftlichen Genehmigung durch The Fletcher-Terry Company. Zur Inanspruchnahme der Garantieleistungen muss der Kaufnachweis eingereicht werden.

Die Garantie gilt anstelle aller sonstigen ausdrücklichen oder stillschweigenden Vereinbarungen und Gewährleistungen. THE FLETCHER-TERRY COMPANY SCHLIESST HIERMIT AUSDRÜCKLICH SÄMTLICHE GARANTIEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AUS. The Fletcher-Terry Company erteilt Mitarbeitern oder Vertretern des Unternehmens keine Genehmigung, andere als die in dieser Produktgarantie genannten Haftungsleistungen zu gewähren. The Fletcher-Terry Company haftet nicht für zufällige oder folgende, direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, die sich aus dem Gebrauch oder Missbrauch dieses Geräts ergeben. Auf jeden Fall IST DAS ALLEINIGE UND AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL DES KÄUFERS UNTER DIESER ODER IRGENDEINER ANDEREN GARANTIE AUF DIE RÜCKERSTATTUNG DES FÜR DIESE MASCHINE BEZAHLTEN KAUFPREISES BESCHRÄNKT.

Fletcher 2200

BAUTEILE



1	Bodenplatte
2	Passepartoutführung
3	Klemme Versammlung
4	Schneidekopf
5	Klemmengriff
6	Unterer Feststellknopf für die Passepartoutführung
7	Oberer Feststellknopf für die Passepartoutführung
8	Führungsschiene
9	Gelenkzapfen
10	Feststellbügel
11	Oberer Maßanschlag
12	Unterer Maßanschlag
13	Obere Anschlagskala
14	Quadrierungsarm
15	Anschlag des Quadrierungsarms
16	Verstrebung des Quadrierungsarms
17	Quadrierungshilfen
18	Winkelführung

MONTAGE

Neun mitgelieferte selbstklebende Gummifüßchen in gleichmäßigen Abständen auf der **Bodenplatte** anbringen, damit die Platte des Arbeitstisches nicht verkratzt wird. Die **Fletcher 2200** mit dem **Klemmengriff** nach links auf einen Arbeitstisch setzen.

ACHTUNG:
VORSICHT BEIM UMGANG MIT DEN KLINGEN.
SIE SIND SEHR

KLINGEN

Die Schrägschnittseite des **Schneidekopfes** arbeitet mit drei verschiedenen **Fletcher Passepartoutklingen**. Die 05-012 ist 0,012 Zoll (0,3 mm) dick und wird zum Zuschneiden gewöhnlicher Passepartouts verwendet. Die 05-015 ist 0,015 Zoll (0,4 mm) dick und wird für dichtere oder stärkere Passepartouts eingesetzt. Die 05-016 ist eine einseitig geschliffene Klinge und nur an einer Seite abgeschrägt. Sie wird für sehr dichte oder dicke Passepartouts verwendet und muss so montiert werden, dass die abgeschrägte Seite vom Schneidekopf weg zeigt.

Die gerade Kalibrierklinge rechts ist die **Vielzweckklinge**, 05-004, und kann Material bis zu einer nominalen Dicke von 1/2 Zoll (12 mm) schneiden. Alle Klingen mit Ausnahme der einseitig geschliffenen Klinge 05-016 können im Magazin gewendet werden und verdoppeln damit ihre Lebensdauer. Beim Einsetzen vorsichtig vorgehen, um Beschädigungen zu vermeiden.

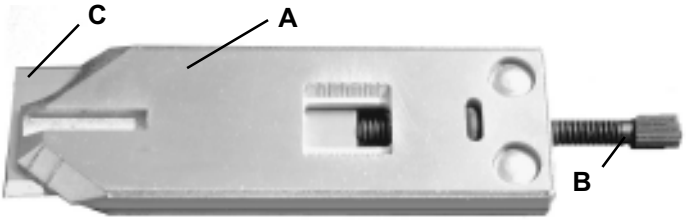


Abbildung 1

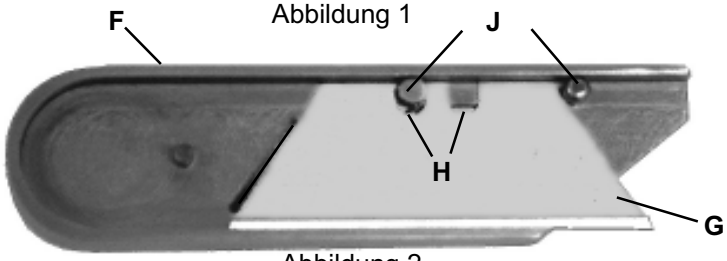


Abbildung 2

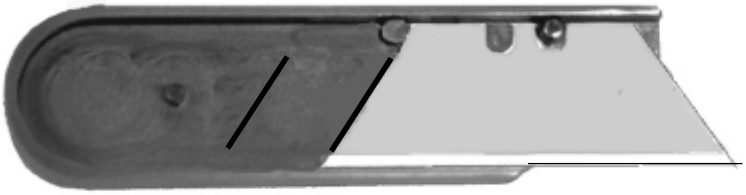


Abbildung 2a

1. Wie in Abbildung 1 gezeigt eine **Klinge (C)** in das Schrägschnitt-**Magazin (A)** einsetzen. Die **Schraube zur Einstellung des Klingenüberstands (B)** muss so eingestellt werden, dass die **Klinge (C)** das Unterlegblatt unter dem Passepartout etwa zu einem Drittel durchdringt. Die Klinge muss immer an die **Schraube zur Einstellung des Klingenüberstands (B)** anschlagen und das **Magazin (A)** muss vollständig in den **Schneidekopf (D)** eingeführt sein. Den **Feststellknopf (E)** fest anziehen. Siehe Abbildung 3.

2. Der gerade Schnitt (Kalibrierung) erfolgt rechts vom **Schneidekopf (D)**. Das **Magazin (F)** und die **Vielzweckklinge (G)**, 05-004, sind in Abbildung 2 gezeigt. Für diese Klinge gibt es vier mögliche Tiefeneinstellungen, doch in den Abbildungen 2 und 2a werden nur zwei davon gezeigt. Abbildung 2a zeigt die Position für Material mit einer nominalen Dicke von 1/2 Zoll (12 mm), während Abbildung 2 die Anwendung für 2-, 4-, 6- und 8-lagigen Passepartoutkarton darstellt. Die Klinge wird von einem Magneten gehalten. Das **Magazin (F)** in einen Anschlag im **Schneidekopf (D)** einsetzen und den **Feststellknopf (K)** festdrehen. Siehe Abbildung 4.

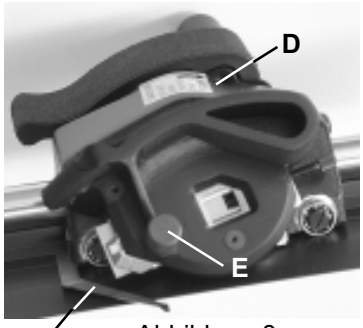


Abbildung 3

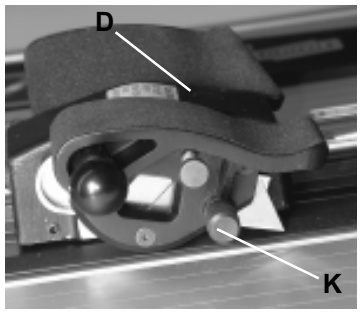


Abbildung 4

3. Das **Sichtmaß (L)**, das in Abbildung 3 zu sehen ist, dient zur Steuerung von Schnittanfang und -ende, wenn auf der Rückseite des Passepartouts mit Bleistift Hilfslinien vorgezeichnet wurden. Es wird auf dem **Schneidekopf** mit einem Magneten befestigt und kann bei Nichtgebrauch abgenommen werden. Die Anwendung wird auf der folgenden Seite erläutert.

ANFERTIGUNG VON PASSEPARTOUTS

EINFACHES BILDFENSTER

Die wichtigste Voraussetzung für den Zuschnitt eines guten Passepartouts ist eine scharfe Klinge. Passepartoutkartons scheuern und führen schließlich zum Verschleiß der Klinge. Der Wert eines gut zugeschnittenen Passepartouts ist weitaus höher als der Preis einer Klinge.

1. Ein Unterlegblatt von etwa 8 Zoll (200 mm) Breite und 40 Zoll (1016 mm) Länge zuschneiden und unter die **Passepartout-Klemme (A)** legen. Ein Stück Passepartout in der Dicke, in der das endgültige Passepartout zugeschnitten wird, auf das Unterlegblatt legen. Den **Griff** leicht nach unten drücken, damit das Passepartout nicht verrutscht. Den **Schneidekopf (B)** über das Ende des Passepartouts hinausschieben und den **Schwenkkopf** drehen, damit die Klinge in das Unterlegeblatt eingeschoben werden kann. Jetzt können Sie die Spitze der Klinge sehen, die ungefähr zu einem Drittel in das Unterlegblatt eindringen sollte. Passepartouts unterschiedlicher Dicke erfordern neue Proben und Einstellungen des Klingenüberstands. Wird der **Griff** zu stark nach unten gedrückt, wölbt sich die **Passepartout-Klemme** in der Mitte nach oben. Dadurch vergrößert sich der Abstand zwischen Klingenspitze und Passepartout in der Schnittmitte, was dazu führen kann, dass beim Zuschnitt eines großen Passepartouts die Klinge nicht vollständig eindringt. Nur soviel Druck anwenden, dass das Passepartout nicht verrutscht. Siehe Abbildung 5.

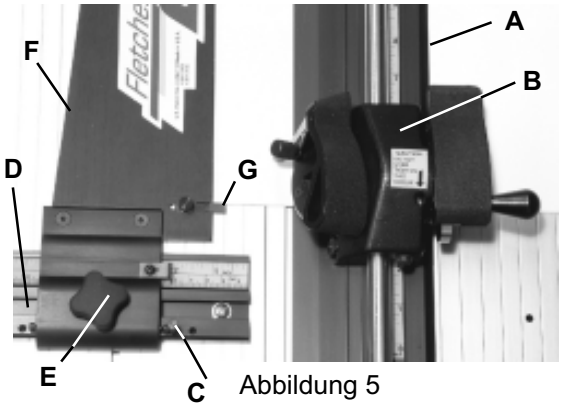
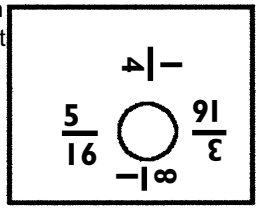


Abbildung 5

2. Der **Positionierungsstift (C)** sorgt für präzise und wiederholbare Einstellungen für Passepartouträndern von 1 1/2 bis 8 Zoll Breite in Abständen von jeweils 1/2 Zoll (amerikanische Ausführung). Das **Randmaß** ergänzt die Einstellungen des **Positionierungsstifts** um 1/16, 1/8, 3/16 oder 1/4 Zoll. Die metrische Version besitzt Löcher für den **Positionierungsstift** für Passepartouträndern von 30 bis 210 mm in Abständen von jeweils 10 mm. Das metrische **Randmaß** ergänzt die Einstellungen des **Positionierungsstifts** um 3, 4, 5 oder 7 mm. Die präzise Wiederholung von Einstellungen erweist sich vor allem bei der Anfertigung mehrerer Passepartouts vorteilhafter als das Ablesen einer Skala.



3. So lässt sich beispielsweise ein einzelnes Passepartout mit einem 3 Zoll (70 mm) Rand und einer V-Rille auf 2 1/2 Zoll (60 mm) zuschneiden. Dazu den **Positionierungsstift** in das dritt Loch von rechts in die **Führungsschiene (D)** einführen und die **Passepartoutführung (F)** nach rechts bis zum **Positionierungsstift** verschieben. Nun den **unteren Feststellknopf der Passepartoutführung (E)** und den **oberen Feststellknopf der Passepartoutführung** wie in Abbildung 7 auf Seite 4 gezeigt festdrehen. Immer den unteren vor dem oberen Knopf festdrehen. Einen vorgeschnittenen Passepartout-Bogen in der Größe 16 x 20 Zoll (400 x 500 mm) mit der Oberseite nach unten einlegen und nach links bis zur **Führung** und nach unten bis zum **Anschlag (G)** einschieben. Den **Klemmengriff** nach unten drücken. Mit einem spitzen Bleistift (keine Tinte!) eine Hilfslinie am linken Rand der **Klemme** entlang einzeichnen und dabei an den Kanten des Passepartouts jeweils etwa 1/2 Zoll (13 mm) freilassen. Das Passepartout um 90 Grad drehen und eine weitere Hilfslinie anzeichnen. Wiederholen, bis alle vier Seiten vorgezeichnet sind. Auf dem Passepartout außerdem an einer Seite anzeichnen, wo der Rand an den Ausschnitt stößt. Das erleichtert später die Orientierung bei V-Schnitten oder doppelten Passepartouts.

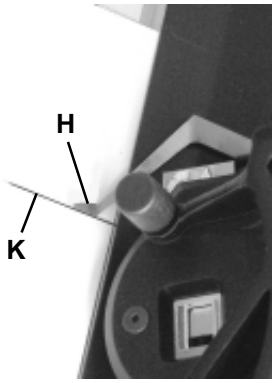


Abbildung 6

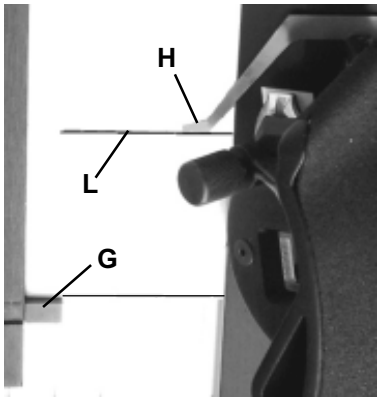


Abbildung 7

4. Den **Klemmengriff** nach unten drücken und die Schrägschnittklinge zum Schnittansatz in das Passepartout schwenken. Abbildung 6 zeigt die Ausgangsposition, bei der das **Sichtmaß (H)** an der oberen Hilfslinie **(K)** ausgerichtet wird.

5. Schnitt ausführen und anhalten, wenn das **Sichtmaß (H)** die untere Hilfslinie **(L)** erreicht. Damit ist der Schnitt beendet, siehe Abbildung 7.

6. Griff anheben, das Passepartout um 90 Grad drehen und den nächsten Schnitt ausführen. Wie oben beschrieben an den Hilfslinien beginnen und enden. Passepartout entnehmen und die Oberseite prüfen. In jeder Ecke sollte ein kaum wahrnehmbarer Überschnitt anfallen, um sicherzustellen, dass der Ausschnitt aus dem Passepartout ausgeschnitten wurde. Übermäßige Über- oder Unterschnitte können Sie im eigenen Ermessen korrigieren. Richten Sie dazu das **Sichtmaß** an den Hilfslinien und dem Klingenüberstand aus.

V-SCHNITT

Wenn Sie vor dem Bildfenster (Seite 6) einen V-Schnitt anbringen möchten, folgen Sie den hier beschriebenen Anweisungen.

1. **ACHTUNG:** Den **Anschlag** lockern und nach links schieben, damit er nicht aus der **Passepartoutführung** herausragt. Den **Feststellknopf** wieder festdrehen. Den **Positionierungsstift** entfernen, die beiden **Feststellknöpfe der Passepartoutführung** lockern und die **Passepartoutführung** bis ganz nach rechts gegen die **KLEMME** verschieben. Den **Positionierungsstift** in das der Sechskantschraube am nächsten gelegene Loch links vom unteren Ende der **Passepartoutführung** setzen und die **Passepartoutführung** wieder nach links verschieben, bis die Sechskantschraube den **Positionierungsstift erreicht**. Die **Feststellknöpfe der Passepartoutführung** festdrehen. Diese Anweisung gilt für die Ausführung in amerikanischen Standardmaßen und für die metrische Version.

2. Entfernen der **Sichtmaß (H)**. Den Ausschnitt mit der rechten Seite nach oben gegen die **Passepartoutführung** legen. Mit dem **Schneidekopf** in reichlichem Abstand über dem oberen Rand des Passepartouts beginnen. Den Schrägschnittkopf schwenken und in gleichmäßiger Geschwindigkeit heranziehen, bis ein kleiner Streifen vom Rand des Ausschnitts abgeschnitten ist. Den Vorgang an den anderen drei Kanten wiederholen. Den Abfallstreifen nach jedem Schnitt entfernen, damit das Anlegen des Passepartouts an der **Führung** nicht beeinträchtigt wird. Wenn die Klinge zu weit aus dem Magazin herausragt, kommt sie evtl. mit der **Passepartoutführung** in Berührung und wird dadurch beschädigt.

3. Den Ausschnitt umgekehrt auf eine ebene Arbeitsfläche legen. Das Passepartout über den Ausschnitt legen; Ausrichtung wie auf der vorhergehenden Seite unter Schritt 3 beschrieben. Die vier Schnitte mit dauerhaftem Klebeband kleben. Das Passepartout wenden und den V-Schnitt prüfen.

4. Den **Positionierungsstift** entfernen, die **Feststellknöpfe der Passepartoutführung** lockern, die **Passepartoutführung** nach links schieben und den **Positionierungsstift** in das viert Loch von rechts auf 3 Zoll (70 mm) stecken. Die **Passepartoutführung** gegen den **Positionierungsstift** schieben und die beiden **Feststellknöpfe** festdrehen.

5. Das Bildfenster wie in Schritt 4 und 5 auf der vorhergehenden Seite beschrieben ausschneiden. Sie erhalten ein Passepartout mit einer V-Rille im Abstand von 1/2 Zoll (10 mm) vom Bildfenster mit einem 3 Zoll (70 mm) breiten Rand.

6. Die Breite der V-Rille kann durch Drehen der Sechskantschraube links am unteren Ende der **Passepartoutführung** geringfügig verändert werden (dafür den mitgelieferten Sechskantschlüssel verwenden). Durch Drehung der Sechskantschraube im Uhrzeigersinn wird die V-Rille breiter; dreht man allerdings zu weit, schneidet die Klinge ganz durch das Passepartout, was einen Spalt und keine Rille entstehen lässt. Drehen der Schraube im Gegenuhrzeigersinn schmälert die V-Rille. Bei zu starker Drehung kann die Klinge jedoch auf die **Passepartoutführung** auftreffen.

DOPPELTES PASSEPARTOUT

Ein doppeltes Passepartout mit einer V-Rille ist äußerst attraktiv und beliebt und kann auf dem professionellen Schneidesystem Fletcher 2200 leicht hergestellt werden.

1. Ein Passepartout in einer Kontrastfarbe als Kaschierpapier vorbereiten. In Breite und Länge 1/8 Zoll (3 mm) kleiner bemessen als das im vorigen Beispiel verwendete Passepartout.

2. Den Ausschnitt aus Schritt 5 umgekehrt auf einer sauberen Arbeitsfläche ausbreiten. Das Passepartout mit der V-Rille so auflegen, dass der Ausschnitt in das Bildfenster passt. Mit einem Klebestreifenspender an den vier Passepartouträndern einen oder zwei Klebestreifen anbringen. Zwei Klebestreifen in genügendem Abstand vom Rand auf dem Ausschnitt anbringen. Das Kaschierpapier umgekehrt auf das erste Passepartout legen. Überprüfen, dass alle vier Kanten innerhalb der Kanten des oberen Passepartouts liegen. Das Passepartout-Paket ist nun verklebt.

3. Das **Randmaß** vergrößert die Einstellung der **Passepartoutführung**, wenn der **Positionierungsstift** durch das **Randmaß** und dann durch die **Führungsschiene** eingeschoben wird. Den **Positionierungsstift** wie zuvor durch das **Randmaß** und in das Loch auf 3 Zoll (70 mm) stecken. Sie werden feststellen, dass das **Randmaß** gedreht werden kann. Drehen Sie es so, dass sich die Seite mit der Beschriftung 3/16 Zoll (5 mm) links befindet. Die **Passepartoutführung** an das **Randmaß** heranführen und die **Feststellknöpfe** anziehen.

4. Das vorbereitete Passepartout-Paket umgekehrt unter die **Klemme** und gegen die **Passepartoutführung** und den **Anschlag** schieben. Wie beim ersten Passepartout mit Bleistift vier Hilfslinien vorzeichnen. Wie vorher alle vier Ränder im Schrägschnitt zuschneiden.

5. Der doppelte Ausschnitt wird jetzt weggeworfen, und Sie haben ein doppeltes Passepartout mit V-Rille. Das sichtbare Kaschierpapier ist 3/16 Zoll (5 mm) breit und an allen Seiten gleich.

ZUBEHÖR

MASSANSCHLÄGE

Die **Maßanschläge** sind mehr als ein Hilfsmittel für die Herstellung von Passepartouts in gängigen Größen. Sie sind schnell in der Handhabung und ersparen das zeitraubende Anzeichnen von Hilfslinien auf der Rückseite des Passepartouts. Außerdem sorgen sie für minimale Überschnitte und helfen Unterschnitte vermeiden. Die **Anschlagschrauben** werden wie folgt justiert und müssen nur dann verändert werden, wenn der Klingenüberstand für Passepartouts unterschiedlicher Dicke geändert wird:

1. Den **Positionierungsstift** auf die gewünschte Randbreite einstecken und ein Passepartout unter die **Klemme** in die übliche Schrägschnittstellung schieben. VORSICHT: Die linke Unterkante muss gegen den **Anschlag (N)** in Abbildung 11 zu liegen kommen. Wie oben beschrieben mit Bleistift vier Hilfslinien vorzeichnen.

2. Die **obere Maßanschlag-Skala (A)** (Abbildung 8) auf dieselbe Randbreite einstellen wie den **Positionierungsstift** und mit dem **Feststellknopf (B)** festschrauben.

3. Den **oberen Maßanschlag (D)** gegen das Passepartout verschieben und dabei den **Federknopf (C)** gegen das Unterlegeblatt drücken. Wenn der **Federknopf** die Oberkante des Passepartouts erreicht, den **oberen Maßanschlag** mit dem **Feststellknopf (E)** feststellen.

4. Den **Schneidekopf** zur **Anschlagschraube (F)** auf dem **oberen Maßanschlag** schieben. Die Schrägschnittklinge drehen, bis sie das Passepartout berührt. Sie sollte das Passepartout etwa 1/8 Zoll (3 mm) über der oberen waagerechten Hilfslinie berühren. Falls nicht, die **Anschlagschraube** anziehen oder lockern, bis die Klinge die richtige Position erreicht hat. Die **Anschlagschraube** mit der **Gegenmutter (G)** festschrauben.

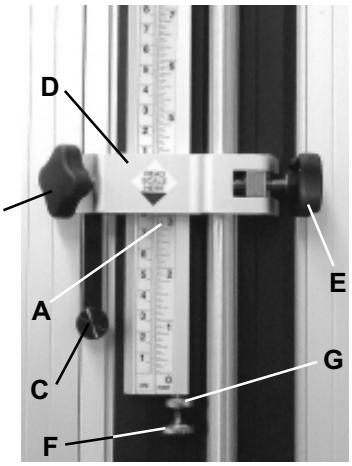


Abbildung 8

5. Den **unteren Maßanschlag (H)** auf dieselbe Randbreite einstellen. Dabei die Skala verwenden, die oben auf der **Klemme** montiert ist. Siehe Abbildung 9. In der oberen Position beginnen und die Klinge durch das Passepartout schieben. Die rechte vorgezeichnete Linie auf dem **Magazin (L)** in Abbildung 10 muss sich mit der Hilfslinie decken. Das **Sichtmaß** muss sich ebenfalls mit der Hilfslinie decken. Ziehen Sie jetzt den **Schneidekopf** wie gewohnt zum **unteren Maßanschlag**. Er muss an den **unteren Maßanschlag** anstoßen, wenn die Klinge die untere waagerechte Hilfslinie um etwa 1/8 Zoll (3 mm) überschnitten hat. Die linke vorgezeichnete Linie **(M)** auf dem **Magazin** muss sich jetzt mit der Hilfslinie decken; siehe Abbildung 11. Falls nötig, die **Anschlagschraube (J)** am **unteren Maßanschlag** auf 1/8 Zoll (3 mm) justieren. Die **Anschlagschraube (J)** durch Anziehen der **Gegenmutter (K)** festschrauben.

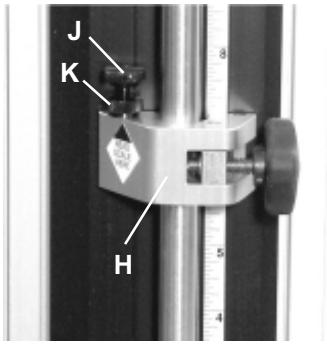
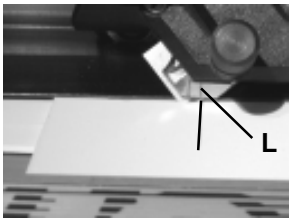


Abbildung 9



Abbildung

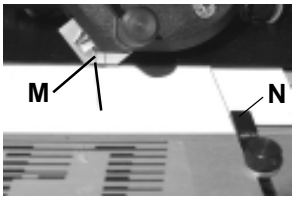
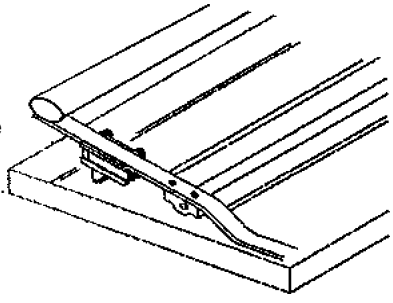


Abbildung 11

6. Das vollständige Passepartout ausschneiden. Die beiden gegenüberliegenden Seiten zuerst ausschneiden. Dann den **oberen Maßanschlag** an die Oberkante des Passepartouts führen und die anderen beiden Seiten ausschneiden. Die Ecken des Schrägschnitts auf der Vorderseite prüfen. Das Bildfenster muss vollkommen sauber und der Überschnitt darf kaum wahrnehmbar sein. Falls nicht, die entsprechenden **Anschlagschrauben** justieren. Bei zu großem Überschnitt die **Anschlagschraube** zum **Schneidekopf** hin verschieben. Bei unvollständig ausgeschnittenen Ecken (Unterschnitt) muss die **Anschlagschraube** vom **Schneidekopf** weggeschoben werden. Eine Neujustierung der Anschlagschrauben ist nur dann erforderlich, wenn ein Passepartout mit anderer Dicke zugeschnitten wird.

PASSEPARTOUT-KLEMMENHEBER

Zwei **Passepartout-Klemmenheber** (einer davon ist links zu sehen) werden als Zubehör angeboten. Die Heber sind jeweils auf der Unterseite einer **Gelenkklammer** montiert, wobei die mit einer Feder gespannte Rolle auf der **Bodenplatte** liegt, wie rechts zu sehen ist. Dadurch haben Sie beide Hände frei, um das Unterlegblatt und das Passepartout einzupassen. Mit einem leichten **Hebel**druck nach unten senkt sich die **Passepartoutklemme** auf das Passepartout.

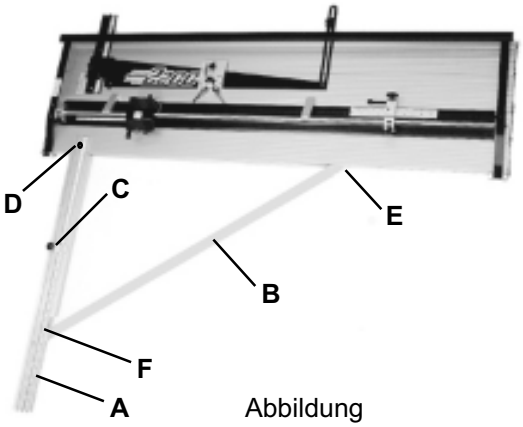


QUADRIERUNGSARM

Dieses Zubehör beschleunigt die Herstellung von Passepartouts, indem es die präzise Abmessung von Passepartoutkarton ermöglicht. Die robuste Konstruktion und Verstrebung gewährleisten präzise Abmessungen und rechtwinklige Ecken, die für genaue Passepartout-Arbeiten entscheidend sind.

Benötigtes Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher, 5/32 Zoll Sechskantschlüssel und verstellbarer Schraubenschlüssel.

Der **Quadrierungsarm** wird in seinen drei Bestandteilen geliefert: **Quadrierungsarm (A)** mit Skala in Zoll/metrischen Abmessungen, **Winkelverstrebung (B)**, **Anschlag (C)** und Halterungen. Siehe Abbildung 12.



Abbildung

1. Die Arbeitsfläche für die Fletcher 2200 muss so groß bemessen sein, dass der **Quadrierungsarm** aufliegen kann. Etwa 5 Zoll (12 cm) von der Ihnen zugewandten Seite **(D)** ist ein Loch in der **Bodenplatte** erkennbar. Die mitgelieferte Senkkopfschraube durch den **Quadrierungsarm** und die **Bodenplatte** führen. Die Unterlegscheibe, Sicherungsscheibe und Sechskantmutter von der Unterseite der **Bodenplatte** auf die Schraube setzen und festziehen.

2. Am rechten Rand der **Bodenplatte** in ca. 40 Zoll (1 m) Entfernung befindet sich eine Schraube mit Halbrundkopf **(E)** in einer Mutter in der **Bodenplatte**. Die Schraube mit dem 5/32 Zoll Sechskantschlüssel entfernen. Die Mutter in der **Bodenplatte** lassen. Am oberen Ende der **Winkelverstrebung** ist ein Loch in einer Klammer zu sehen. Diese Klammer mit der Halbrundkopf-Schraube und Mutter am Rand der **Bodenplatte** befestigen. Die Schraube nur leicht anziehen.

3. Die mitgelieferte Senkkopfschraube und Exzenter-Sechskantmutter bereitlegen. Diese Schraube und Mutter durch den **Quadrierungsarm** und das Loch am Ende der **Winkelverstrebung (F)** führen. Darauf achten, dass die Exzentermutter komplett im 7/16 Zoll großen Loch der **Winkelverstrebung** sitzt. Nicht vollständig anziehen.

4. Die Exzenter-Sechskantmutter mit den Fingern drehen. Der **Quadrierungsarm** schlägt gegenüber der **Winkelverstrebung** nach oben und unten aus. Etwa auf der halben Ausschlaghöhe die Senkkopfschraube anziehen und dabei die Exzentermutter festhalten.

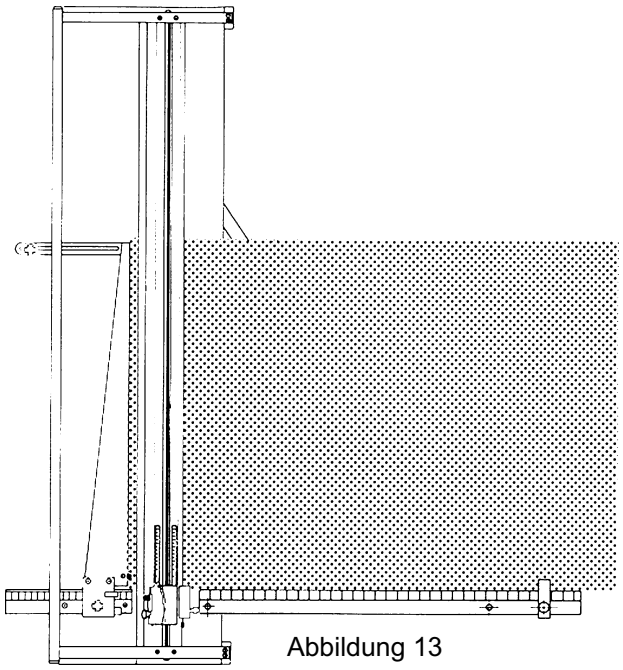


Abbildung 13

5. Die **Passepartoutführung** sollte jetzt fest auf der **Führungsschiene** angebracht sein. Einen kompletten Passepartoutkarton (32 x 40 Zoll/ca. 80 x 100 cm) quer auf die **Bodenplatte** legen, sodass die Unterkante am **Quadrierungsarm** anliegt. Hinweis: Nicht auf die Skala legen. Das Passepartout nach links verschieben, bis es die **Passepartoutführung** gleichmäßig über die gesamte Länge der **Passepartoutführung** berührt. Dabei werden Sie feststellen, dass das Passepartout den **Quadrierungsarm** vermutlich nicht über die gesamte Länge berührt. Das obere Ende der **Winkelverstrebung** unter der Halbrundkopf-Schraube verschieben, bis das Passepartout sowohl die **Führung** als auch den **Quadrierungsarm** durchgehend berührt. Siehe Abbildung 13.

6. Die Senkkopfschraube an der Verbindung von **Quadrierungsarm** und **Winkelverstrebung** etwas lockern. Die Schraube mit einem Schraubenzieher festhalten und dabei die Exzentermutter langsam drehen, bis der untere Rand des Passepartouts den **Quadrierungsarm** und die **Führung** über die gesamte Länge berührt. Jetzt die Senkkopfschraube anziehen, ohne dass sich die Exzentermutter dreht. Außerdem die Mutter unter der **Bodenplatte** am Ende des **Quadrierungsarms** festziehen; ebenso die Halbrundkopf-Schraube, die die **Winkelverstrebung** rechts von der **Bodenplatte** hält. Wenn sich das Passepartout auf diese Weise nicht ganz rechtwinklig ausrichten lässt, die **Winkelverstrebung** an ihrem Befestigungspunkt mit der Halbrundkopf-Schraube verschieben und erneut mit der Exzentermutter justieren. Darauf achten, dass alle Schrauben fest angezogen sind. Dann die Rechtwinkligkeit erneut prüfen, indem das Passepartout gleichzeitig mit dem **Quadrierungsarm** und der **Passepartoutführung** in Berührung gebracht wird.

7. Die Skala auf dem **Quadrierungsarm** besitzt auf der Unterseite ein druckempfindliches Klebeband. Die Skala mehrere Zentimeter nach rechts herausziehen. Etwa 4 Zoll (10 cm) vom Schutzpapier des Klebebands abziehen und die Skala wieder nach links zurückschieben; das Klebeband aber noch nicht anbringen. Siehe Abbildung 14.

Abbildung 14

8. Eine senkrechte Linie ca. 3 Zoll (7 cm) von der linken Kante eines Passepartouts einzeichnen. Die Unterkante des Passepartouts an den **Quadrierungsarm** anlegen und langsam nach links verschieben, bis sie die senkrechte Klinge (Kalibrierklinge) berührt, die nach unten zeigen muss. Die Skala muss jetzt in ihrer Führung stecken und den Bleistiftstrich mit der 3 Zoll (7 cm) Marke auf der Skala in Deckung bringen. Die Skala rechts nach unten drücken, bis sie auf dem **Quadrierungsarm** klebt. Sollte es jemals notwendig sein, diese Skala zu verschieben, kann der angeklebte Abschnitt leicht gelöst und die Skala verschoben werden.

VERLÄNGERUNG DER BODENPLATTE

1. Die **Passepartoutführung (A)**, die **Führungsschiene (B)** und die **Verstrebung (C)** auf der linken Seite der **Bodenplatte** entfernen. Die Halterungen zwischenzeitlich beiseite legen.

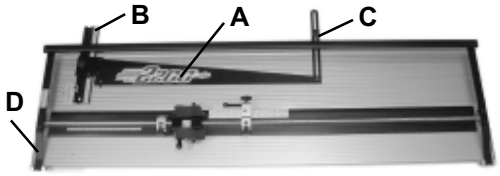


Abbildung 15

2. Beide **Endabdeckungen (D)** des Passepartoutschneiders abnehmen und beiseite legen. Die Schrauben zwischenzeitlich beiseite legen.

3. Es werden drei Sätze Schrauben und Vierkantmuttern mitgeliefert. Für die Modelle 40 und 48 Zoll werden nur zwei Sätze benötigt. Die Halbrundkopf-Schrauben durch die Löcher am linken Rand der **Bodenplatte** führen und die Gewinde herausschauen lassen. Die Vierkantmuttern mit nur einer oder zwei Umdrehungen aufschrauben. Vorerst ganz locker lassen.

4. Die **Verlängerung der Bodenplatte** auf die Muttern schieben. Die Vierkantmuttern passen in eine Rille auf der rechten Seite der **Verlängerung**. Beide Enden der Bodenplattenglieder bündig ausrichten und die Schrauben und Muttern anziehen. Verwenden Sie dafür den mitgelieferten Sechskantschlüssel.

5. Die neuen **Endabdeckungen** zusammenbauen. Dazu die Schrauben der entfernten Abdeckungen und weitere mitgelieferte Schrauben verwenden. Die drei mitgelieferten Gummiknöpfe an den unteren Rippen der **Verlängerung** anbringen.

6. Die neue und längere **Führungsschiene** mit den Halterungen der alten Schiene an der **Bodenplatte** befestigen. Die **Passepartoutführung** auf die **Schiene** schieben und die **Verstrebung** wieder am linken Rand der **Verlängerung** montieren. Die Maschine nach den Angaben im Abschnitt „Einstellungen“ dieser Bedienungsanleitung justieren.

7. Eine neue und längere **Schiene für den oberen Maßanschlag** wird mitgeliefert, falls Sie mit **Maßanschlägen** arbeiten. Einfach am **oberen Maßanschlag** austauschen. Dieser Zubehörsatz enthält außerdem längere Zoll- und metrische Skalen als Ersatz für die Skalen über der **Passepartoutklemme**, um die Einstellung größerer Passepartouträndern am **unteren Maßanschlag** zu ermöglichen. Wenn Sie diese neuen Skalen montieren möchten, die **Passepartoutklemme** vor der Entfernung der alten Skala an der Nullposition markieren. So können Sie die neue Skala leicht einrichten.

8. Die neue **Verlängerung der Bodenplatte** besitzt ein Loch mit Gewindebohrung in gleicher Höhe wie der **Feststellbügel für die Passepartoutführung**. Es empfiehlt sich eventuell, den **oberen Feststellknopf** auf der **Verlängerung der Bodenplatte** zu montieren. Das ermöglicht dieselben Passepartouträndern wie die Standardmaschine. Wenn größere Passepartouträndern benötigt werden, kann der **obere Feststellknopf** zur **Verstrebung** an der linken Seite der Verlängerung verschoben werden.

WINKELFÜHRUNG

Die **Winkelführung** ist ein unverzichtbares Zubehör für die Fletcher 2200. Damit können Winkelschnitte im Bereich von 15 bis 75 Grad ausgeführt werden. Neben einfachen 45 Grad-Ecken kann eine große Vielfalt mehrseitiger Bildfenster einfach und präzise angefertigt werden. Ganz gleich, wie komplex das Bildfenster sein soll: doppelte Passepartouts mit genauen und verlässlichen Kaschierpapierausschnitten können stets hergestellt werden.

Die **Winkelführung** kann ganz einfach auf die **Passepartoutführung** Ihrer Fletcher 2200 montiert werden. Siehe dazu Abbildung 16. Der **Positionierungsstift (a)** kann in jedes der drei Löcher **(b)** gesteckt werden. Das Loch auf der linken Seite bringt die **Winkelführung** an das untere Ende der **Passepartoutführung**, was für kleinere Passepartouts bis zu einer Größe von 8 x 10 Zoll (200 bis 250 mm) geeignet ist. Mit den beiden nächsten Löchern rechts davon bringen Sie das Instrument näher an das obere Ende der **Passepartoutführung**, was für größere Passepartouts erforderlich ist.

Zur Montage die **Winkelführung** an die **Passepartoutführung** ansetzen und bis zum Anschlag nach unten schieben. Sie befindet sich dann rechts von der **Passepartoutführung** und ragt unten und links mit dem **Positionierungsstift** heraus. Weiter heranziehen und dabei den **Positionierungsstift (a)** im Gegenuhrzeigersinn drehen, um die **Winkelführung** festzustellen. Zum Entfernen den **Positionierungsstift** im Uhrzeigersinn drehen.

1. Abbildung 16 zeigt ein einfaches Bildfenster mit 45 Grad-Winkeln in einem 8 x 10 Zoll (200 x 250 mm) großen Passepartout. Mit Bleistift auf der Rückseite wie gewohnt Hilfslinien anzeichnen. Dabei mit der Passepartoutführung auf der Einstellung 1 1/2 Zoll/38 mm beginnen, wie durch die mit **B** markierten Linien gezeigt.

2. Beide **Winkelarme** der **Winkelführung** auf 45 Grad einstellen. Ein Geodreieck dazwischen legen und den **Feststellknopf (c)** festdrehen. Statt des Geodreiecks kann auch eine Ecke des Passepartouts dienen, wenn diese genau rechtwinklig ist.

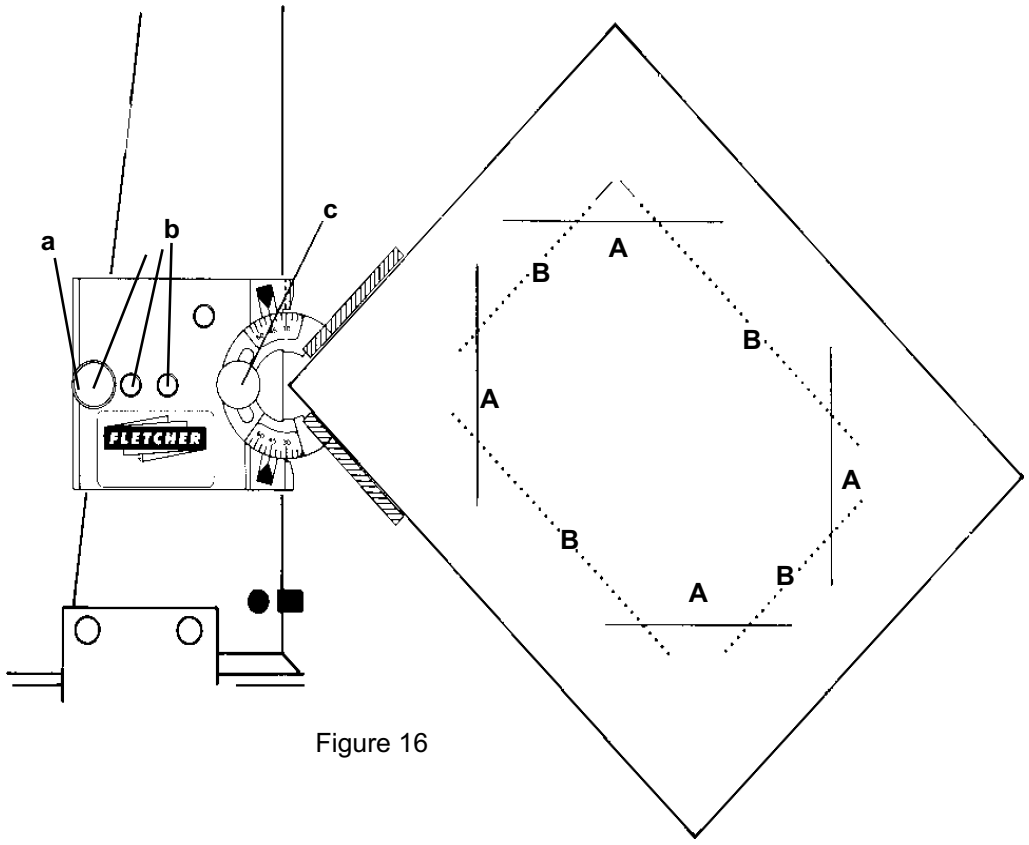


Figure 16

3. Die **Passepartoutführung** auf einen 3 Zoll (76 mm) breiten Rand einstellen und mit der **Klemme** als Lineal auf der Rückseite des Passepartouts Hilfslinien **(A)** einzeichnen.

4. Jetzt die 4 Schnitte **(A)** ausführen. Dabei an den Linien **(B)** ansetzen und aufhören, um übermäßige Überschnitte zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass die Ecke des Passepartouts bei jedem Schnitt fest an beiden **Winkelarmen** anliegt.

5. Die **Winkelführung** abnehmen, die **Passepartoutführung** auf 1 1/2 Zoll (38 mm) legen und die Schnitte entlang der Linien **(B)** ausführen. Mit den in Schritt 4 erzeugten Winkelschnitten Überschnitten vorbeugen.

ABDECKHAUBE

Für die Fletcher 2200 ist eine Abdeckhaube erhältlich. Dieses Zubehör ist praktisch und wird empfohlen, um die Sauberkeit und Betriebsbereitschaft des Passepartoutschneiders zu gewährleisten.

EINSTELLUNGEN

QUADRIERUNG DER PASSEPARTOUTFÜHRUNG

1. Die **Passepartoutführung** nach rechts verschieben, bis sie an den **Positionierungsstift (A)** auf 2 Zoll (50 mm) stößt. Nun den **unteren (B)** und danach den **oberen Feststellknopf** auf der **Passepartoutführung** festziehen. Siehe Abbildung 17.

2. Einen Passepartoutkarton von 8 x 10 Zoll (200 x 250 mm) unter die **Klemme** legen, so dass er die **Passepartoutführung** im unteren Teil der **Führung** durchgehend berührt.

3. Einen rund 1 Zoll (25 mm) langen Schrägschnitt am unteren Rand des Passepartouts ausführen. Das Passepartout an der **Passepartoutführung** entlang nach oben schieben und einen zweiten Schnitt ausführen. Dabei hinter dem ersten Schnitt ansetzen und hineinschneiden. Wenn die **Passepartoutführung** absolut rechtwinklig ausgerichtet ist, fallen diese beiden Schnitte so zusammen, dass sie wie ein einziger Schnitt wirken.

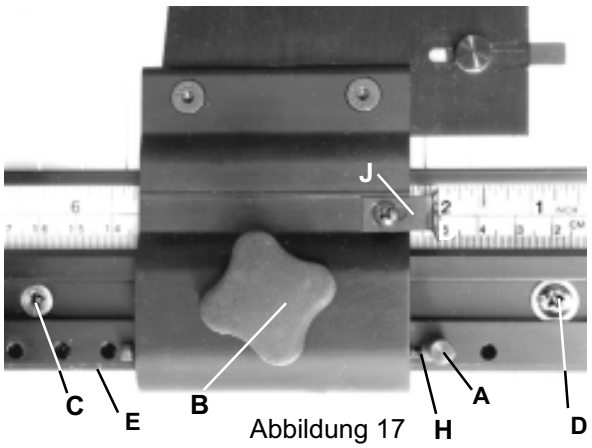


Abbildung 17

4. Wenn die beiden Schnitte nicht genau übereinstimmen, muss die **Passepartoutführung** wie folgt ausgerichtet werden: Die linke **(C)** und rechte **(D)** Schraube auf der **Führungsschiene (E)** lockern. Den **unteren Feststellknopf (B)** und den **oberen Feststellknopf (F)** lockern. Die beiden mitgelieferten **Quadrierungshilfen (G)** auf den **Stahlschaft** setzen, so dass sich eine am unteren und eine am oberen Ende der **Passepartoutführung** befindet (s. Abbildung 18). Den **Positionierungsstift (A)** entfernen und die **Passepartoutführung** mit der linken Hand fest gegen beide **Quadrierungshilfen** schieben. Den Druck auf die **Quadrierungshilfen** halten und den **unteren Feststellknopf (B)** und dann die linke Schraube **(C)** gefolgt von der rechten Schraube **(D)** auf der **Führungsschiene (E)** festziehen. Den **oberen Feststellknopf (F)** bei dieser Justierung locker lassen. Wie in Schritt 3 oben beschrieben die rechtwinklige Ausrichtung erneut prüfen.

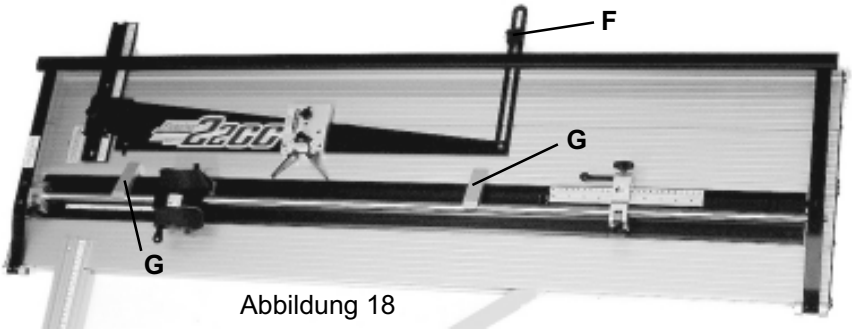


Abbildung 18

5. Den **unteren Feststellknopf für die Passepartoutführung (B)** stets vor dem **oberen Feststellknopf (F)** festdrehen. Der untere ist für die Ausrichtung der **Passepartoutführung** verantwortlich. Der obere hält nur das obere Ende der **Passepartoutführung** fest.

6. Einen Schrägschnitt ausführen und den Abstand vom linken Rand des Passepartouts messen. Wenn der Abstand nicht genau 2 Zoll (50 mm) beträgt, die Sechskantschraube **(H)** im Uhrzeigersinn drehen, um den Rand zu verkleinern bzw. im Gegenuhrzeigersinn drehen, um den Rand zu vergrößern. Danach die **Anzeige (J)** neu anlegen, bis auf der Skala 2 Zoll (50 mm) abgelesen werden können.

EINSTELLUNG DES SCHNEIDEKOPFES

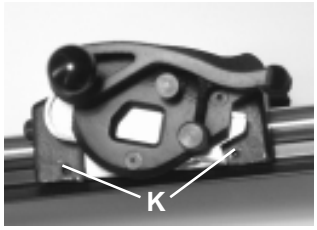


Abbildung 19

1. Den **Schneidekopf** in regelmäßigen Abständen justieren, um passgenauen Sitz auf dem **Schaft** zu gewährleisten. Eine der beiden Stellschrauben **(K)** langsam festziehen und dabei den **Schneidekopf** langsam auf dem **Schaft** hin- und herschieben. Sobald Sie einen Widerstand spüren, die Schraube lockern, bis der **Schneidekopf** sich frei bewegt. Wiederholen Sie den Vorgang mit der anderen Stellschraube **(K).**

2. Die Stellschraube **(L)** wie beschrieben justieren. Den Schneidekopf während des Festziehens der Stellschraube unbedingt hin- und hergleiten lassen, damit die Schrauben nicht zu stark angezogen und beschädigt werden.

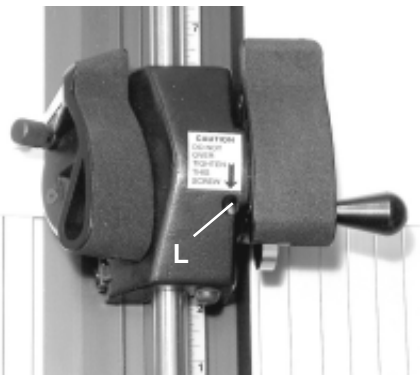


Abbildung 20

INSTANDHALTUNG

Die Instandhaltung Ihres professionellen Passepartoutschneiders FLETCHER 2200 ist in erster Linie eine Frage der Sauberkeit.

1. Halten Sie stets ein trockenes und fusselfreies Tuch bereit. Den **Schaft** und die **Passepartoutklemme** täglich und während des Gebrauchs immer wieder abwischen, um lose Papierteilchen, Staub und sonstige Fremdkörper zu entfernen. KEIN ÖL ODER WACHS VERWENDEN. Den Passepartoutschneider bei Nichtgebrauch mit einer Abdeckhaube abdecken.

2. Prüfen Sie regelmäßig die Rechtwinkligkeit und Präzision der Schnittbemessungen, die Rechtwinkligkeit der **Passepartoutführung** und die Abmessungen der Passepartouträndеr. Sollten Korrekturen notwendig sein, den Anweisungen im Abschnitt **EINSTELLUNGEN** folgen. Die Häufigkeit der Inspektionen hängt von der Anzahl der Benutzer und der angewandten Sorgfalt ab. Wurde die Maschine ordnungsgemäß aufgebaut und bleiben die Justierungsschrauben unverändert, wird der Passepartoutschneider stets hervorragende Ergebnisse liefern.

3. Ein Rattern des **Schneidekopfes** wird durch Papierabfälle auf der **Passepartoutklemme** oder in den **Kugellagern** verursacht. Zunächst die Oberseite der **Passepartoutklemme** sorgfältig abwischen. Die auf der vorigen Seite in Abbildung 20 gezeigte Stellschraube **(L)** etwas lockern. Ein Ende eines 6 Zoll (15 cm) langen Klebestreifens oben auf der **Passepartoutklemme** im Lauf der **Kugellager** befestigen und den Klebestreifen vom **Schneidekopf** wegfalten, sodass die klebende Seite des Streifens nach oben zeigt. Den **Schneidekopf** langsam über den Klebestreifen gleiten lassen. Die Abfälle landen auf dem Klebestreifen, der dann weggeworfen werden kann. Den Vorgang am anderen **Kugellagerlauf** wiederholen. Die Stellschraube **(L)** wie auf der vorhergehenden Seite beschrieben wieder festziehen.

4. Die Schwenkköpfe auf dem **Schneidekopf** für den Schräg- und für den Geradschnitt müssen frei beweglich sein, dürfen aber nicht zu viel Spiel besitzen. Die **Drehschraube**, die nach Entfernung der Magazine zugänglich wird, muss festgezogen sein. **Beilagscheiben** gibt es in vier verschiedenen Stärken von 0,002 bis 0,006 Zoll (0,051 bis 0,152 mm). Wählen Sie eine passende Kombination von Beilagscheiben und führen Sie die **Drehschraube** vor dem Festziehen durch diese Scheiben. Diese Beilagscheiben sind in der **Aufstellung der Schneidekopfteile** als Nummer 5 aufgeführt.

5. Sollte es jemals notwendig sein, den **Schneidekopf** abzunehmen, folgen Sie diesen Anweisungen:

   a. Beide Klingen**magazine** abnehmen. Den Sechskantschraubenbolzen **(A)** vom unteren Ende des **Schafts** abnehmen. Die beiden Federringe nicht vom Schraubenbolzen entfernen. Siehe Abbildung 21.

   b. Die beiden sechskantigen Halbrundkopfschrauben **(B)** mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel von der unteren **Gelenkklammer** entfernen.

   c. Die **Schaftklammer** vom **Schaft ziehen**. Den **Klemmengriff** gerade so weit anheben, dass die **Schaftklammer** abgenommen werden kann.

   d. Den **Schneidekopf** vom Schaft schieben. Den **Klemmengriff** nur so hoch wie nötig heben. Eine Hand unter den **Schneidekopf** legen, damit das **Kugellager (C)** nicht herunterfällt. Den **Schneidekopf** in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammensetzen.

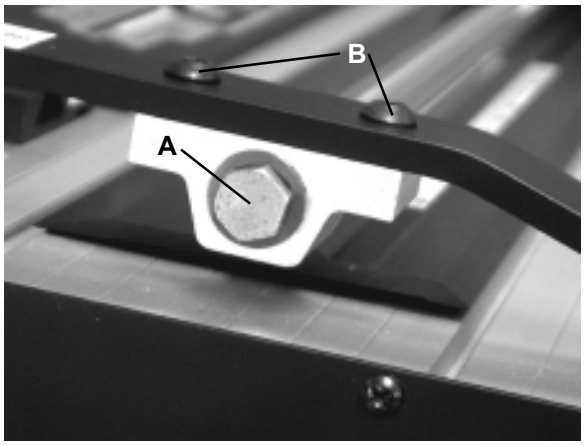


Abbildung 21

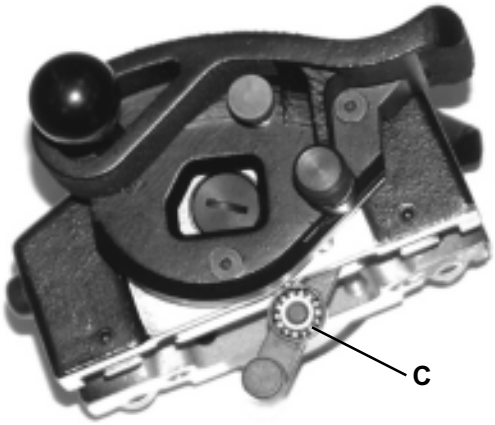


Abbildung 22

LEITFADEN ZUR BEHEBUNG VON STÖRUNGEN

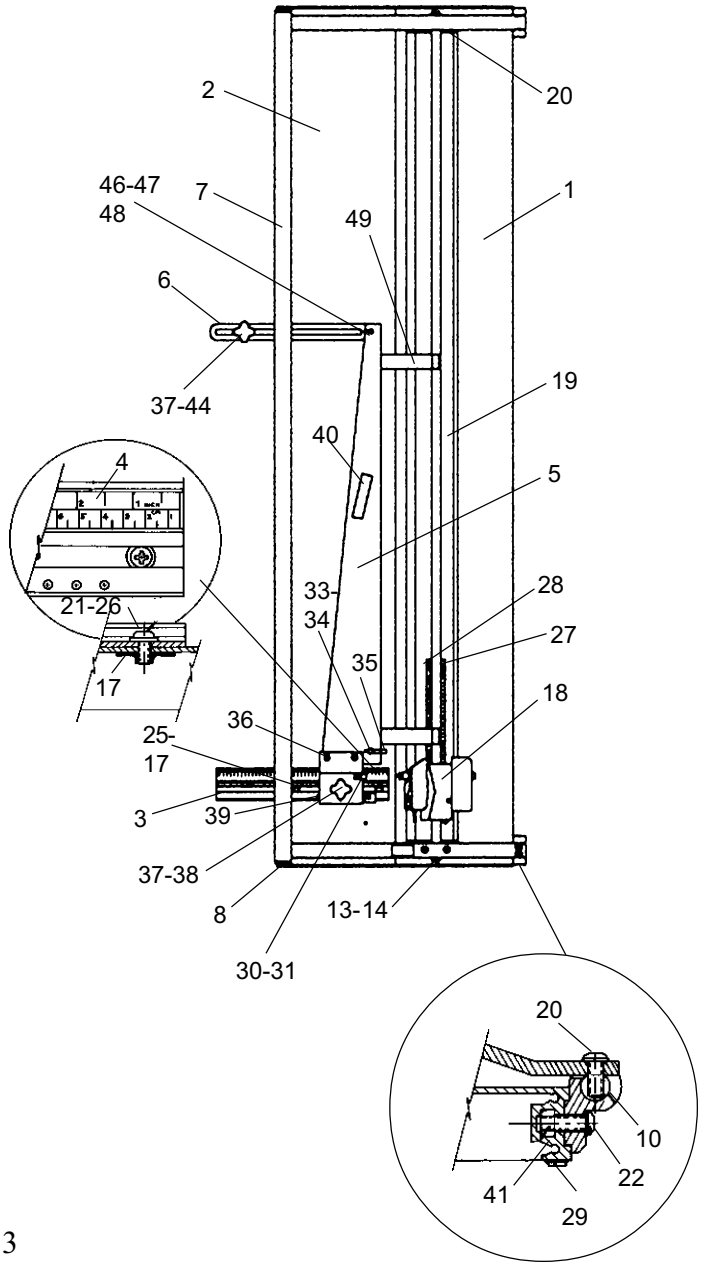
PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG	HINWEISE
Ausgefranste Schrägschnitte	Stumpfe Klinge	Neue Klinge auswechseln	MONTAGE
	Abgenutztes Unterlegblatt	Neues Unterlegblatt verwenden	ANFERTIGUNG VON PASSEPARTOUTS
Passepartout wird nicht durchtrennt	Klingenüberstand	Klinge weiter herausziehen	MONTAGE
	Abgenutzte oder abgebrochene Klinge	Klinge auswechseln	MONTAGE
	Zu starker Druck auf den Hebel	Druck verringern	ANFERTIGUNG VON PASSEPARTOUTS
Zu starker Überschnitt	Klingenüberstand	Klinge justieren	MONTAGE
	Maßanschlag	Maßanschlag justieren	ANFERTIGUNG VON PASSEPARTOUTS
Unterschnitt	Klingenüberstand	Klinge justieren	MONTAGE
	Maßanschlag	Maßanschlag justieren	ANFERTIGUNG VON PASSEPARTOUTS
Kopf bindet	Kugellager des Schneidekopfes	Kugellager des Schneidekopfes justieren	INSTANDHALTUNG
Kopf zu locker	Kugellager des Schneidekopfes	Kugellager des Schneidekopfes justieren	INSTANDHALTUNG
„Haken“ in Ausschnitten	Klinge steht zu weit heraus	Klingenüberstand justieren	MONTAGE
	Schneidekopf locker	Kugellager des Schneidekopfes justieren	INSTANDHALTUNG
Kopf rattert	Verschmutzter Lauf des Kugellagers	Passepartoutklemme reinigen	INSTANDHALTUNG
	Kugellager verschmutzt	Schneidekopf abnehmen und Kugellager reinigen	INSTANDHALTUNG
		Klebeband zur Entfernung von Fremdkörpern verwenden	INSTANDHALTUNG

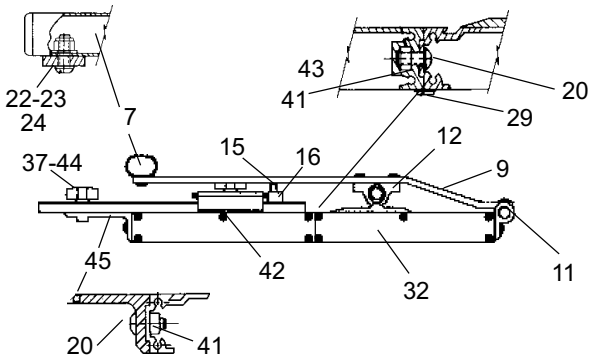
WENN SIE HILFE BENÖTIGEN, WENDEN SIE SICH AN IHREN FLETCHER-TERRY VERTRAGSHÄNDLER ODER DIE KUNDENDIENST-ABTEILUNG DES UNTERNEHMENS FLETCHER-TERRY UNTER 860.677.7331 ODER AN customerservice@fletcher-terry.com.

AUFSTELLUNG DER BAUTEILE

Bez.	Teilenr.	Beschreibung	Menge
1	12-500	Bodenplatte rechts40 Zoll	1
1	12-001	Bodenplatte rechts48 Zoll	1
1	12-116	Bodenplatte rechts60 Zoll	1
2	12-501	Bodenplatte links40 Zoll	1
2	12-502	Bodenplatte links48 Zoll	1
2	12-503	Bodenplatte links60 Zoll	1
3	12-504	Führungsschiene (Zoll)	1
3	12-554	Führungsschiene (metrisch)	1
4	12-567	Skala der Führungsschiene	1
5	12-583	Montage der Passepartoutführung 40 und 48 Zoll	1
5	12-584	Montage der Passepartoutführung 60 Zoll	1
6	12-507	Feststellbügel	1
7	12-585	Griff 40 Zoll Fassungsvermögen	1
7	12-568	Griff 48 Zoll Fassungsvermögen	1
7	12-580	Griff 60 Zoll Fassungsvermögen	1
8	12-569	Griff mÜtze ende	2
9	12-570	Gelenkklammer	2
10	12-009	Gelenk	2
11	12-010	Schwenkschaft	2
12	12-011	Schaftklammer	2
13	12-012	Ansatzschraube	2
14	12-013	Federring	2
15	12-014	Positionierungsstift	2
16	12-015	Randmaß im amerikanischen Standardmaß	1
16	12-550	Randmaß metrisch	1
17	12-509	Schraubenmutter an der Bodenplatte	2
18	12-586	Montage des Schneidekopfes	1
19	12-511	Montage der Klemme 40 Zoll	1
19	12-512	Montage der Klemme 48 Zoll	1
19	12-513	Montage der Klemme 60 Zoll	1
20	12-314	Halbrundkopf-Schraube	9
21	12-314	Halbrundkopf-Schraube	1
22	12-021	Halbrunde Kopfschraube	6
23	12-022	Unterlegscheibe	2
24	12-023	Sicherungsmutter	2
25	12-312	Senkkopfschraube	1
26	12-571	Unterlegscheibe (schwarz)	1
27	12-573	Zoll-Skala	1
28	12-574	Metrische Skala	1
29	12-035	Knopf	12
30	12-039	Skalenanzeige	1
31	12-293	Flachkopfschraube	1
32	12-041	Endabdeckung	2

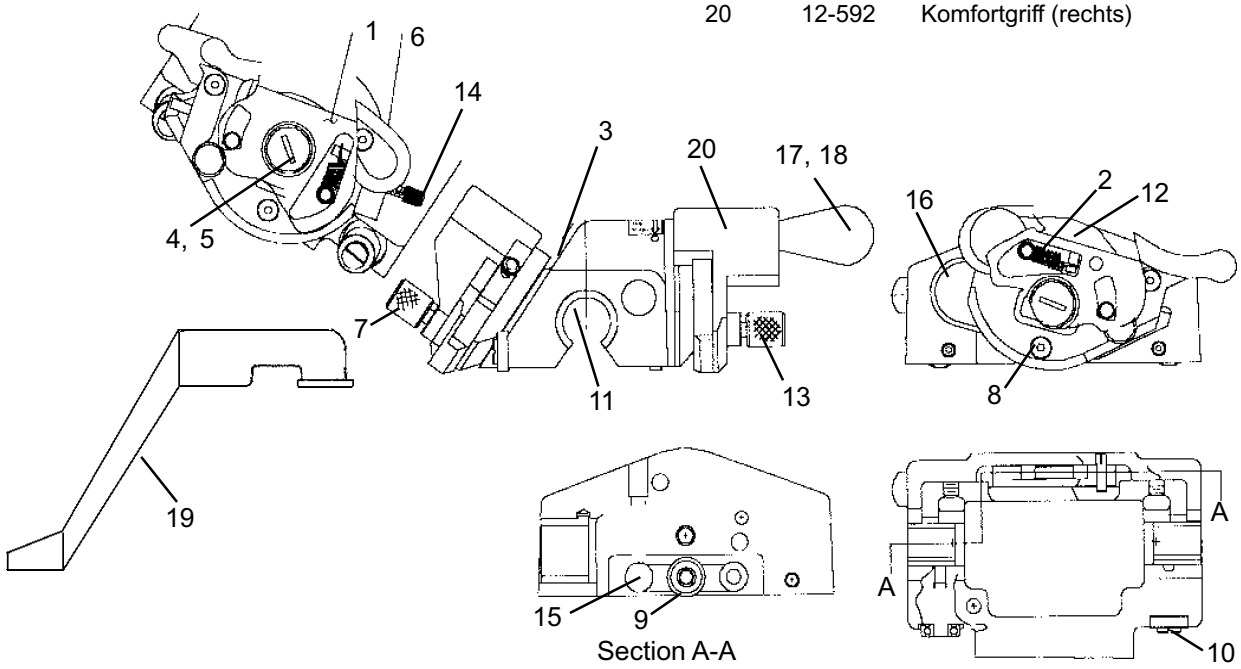
Bez.	Teilenr.	Beschreibung	Menge
33	12-042	Knopf für Anschlag	1
34	12-043	Unterlegscheibe	1
35	12-044	Anschlag	1
36	12-244	Senkkopfschraube	2
37	12-576	Komfortknopf	2
38	12-514	Schlüssel	1
39	12-049	Anschlagschraube	2
40	12-052	Verschleißband	5
41	12-053	Vierkantmutter	9
42	12-054	Schraube für die Endabdeckung	20
43	12-056	Halbrundkopf-Schraube	4
44	12-124	Unterlegscheibe	1
45	12-125	Klammer	1
46	12-126	Senkkopfmaschinenschraube	1
47	12-127	Sicherungsscheibe	1
48	12-128	Hutmutter	1
49	12-543	Quadrierungshilfen für die Passepartoutführung	2



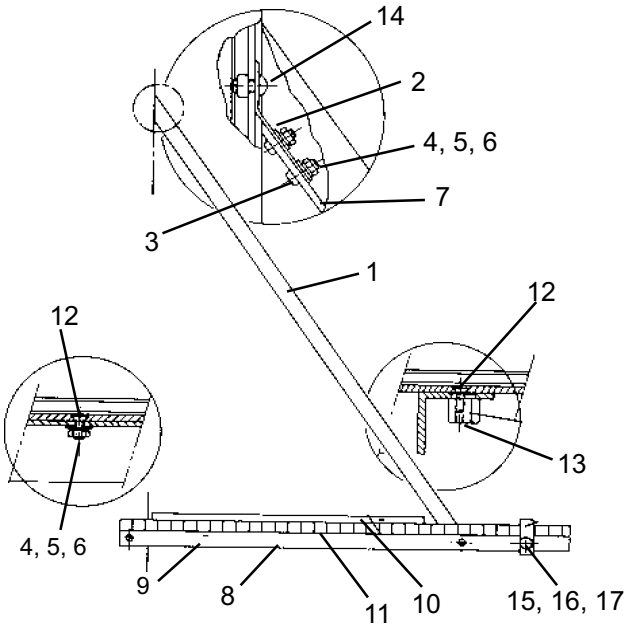


SCHNEIDEKOPF

Bez.	Teilenr.	Beschreibung	Menge
1	12-572	Montage des Schwenkkopfes (links)	1
2	12-530	Überstandsfeder	2
3	12-588	Rostfreie Unterlegscheibe	2
4	12-532	Drehschraube	2
5	12-533	Beilagscheibe	4
6	12-589	Komfortgriff	1
7	12-535	Knopf (links)	1
8	12-590	Flache Kopfschraube	5
9	12-073	Kugellager	3
10	12-537	Ansatzschraube	2
11	12-538	Reduzierungsstück	2
12	12-591	Montage des Schwenkkopfes (rechts)	1
13	12-915	Knopf (rechts)	1
14	12-542	Magazinmontage (links)	1
15	12-102	Schwenkarm	1
16	12-593	Magazinmontage (rechts)	1
17	12-241	Plastikknopf (rechts)	1
18	12-242	Sechskant-Stiftschraube	1
19	12-243	Sichtmaß	1
20	12-592	Komfortgriff (rechts)	1

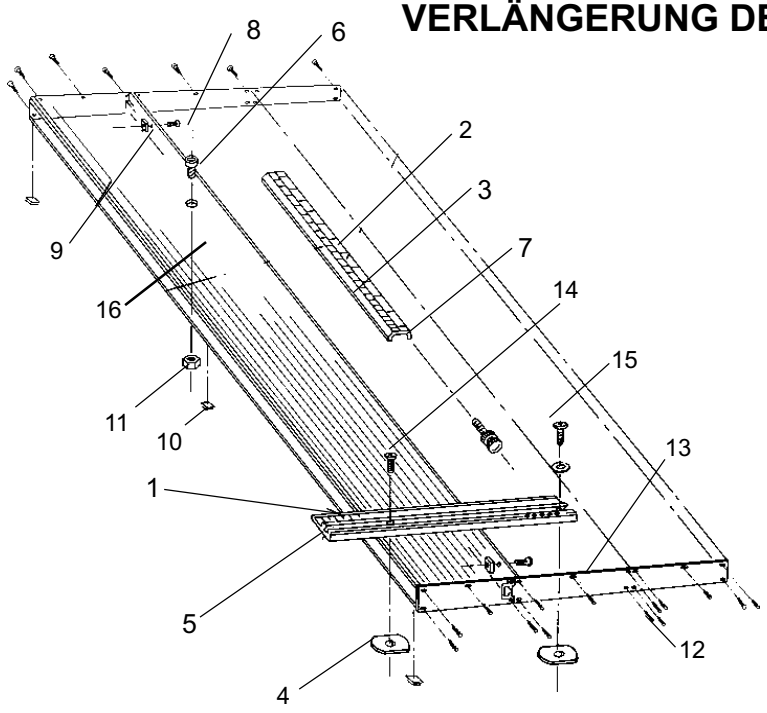


QUADRIERUNGSARM



Bez.	Teilenr.	Beschreibung	Menge
1	12-101	Montage der Winkelverstrebung	1
2	12-099	Klammer für die Winkelverstrebung	1
3	12-020	Flachkopf-Maschinenschraube	2
4	12-027	Sechskantmutter	3
5	24-129	Sicherungsscheibe	3
6	24-130	Unterlegscheibe	3
7	12-098	Winkelverstrebung	1
8	12-106	Montage des Quadrierungsarms	1
9	12-102	Quadrierungsarm	1
10	12-103	Passepartout-Stütze	1
11	12-578	Skala	1
12	12-024	Senkkopf-Maschinenschraube	2
13	12-016	Exzentermutter	1
14	12-056	Halbrunde Kopfschraube	1
15	12-516	Anschlag des Quadrierungsarms (rechts)	1
16	12-350	Plastikknopf	1
17	12-514	Schlüssel	1

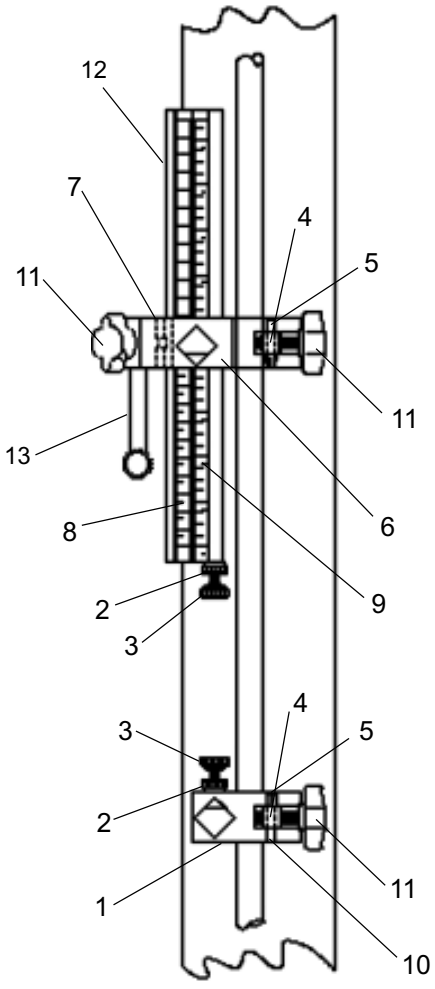
VERLÄNGERUNG DER BODENPLATTE



Bez.	Teilenr.	Beschreibung	Menge
1	12-579	Skala/Führungsschiene	1
2	12-581	Skala (Zoll)	1
3	12-582	Skala (metrisch)	1
4	12-509	Mutter in der Bodenplatte	2
5	12-520	Führungsschiene	1
5	12-555	Führungsschiene (metrisch)	1
6	12-130	Gewindeeinsatz	1
7	12-132	Obere Anschlagschiene/lang	1
8	12-056	Halbrundkopf-Schraube	2
9	12-053	Vierkantmutter	2
10	12-035	Knopf	3
11	12-131	Sechskantmutter	1
12	12-054	Schraube für die Endabdeckung	10
13	12-109	Endabdeckung	2
14	12-020	Schraube	1
15	12-024	Senkkopfschraube	1
16	12-594	Bodenplatte 40 Zoll	1
16	12-595	Bodenplatte 48 Zoll	1
16	12-596	Bodenplatte 60 Zoll	1

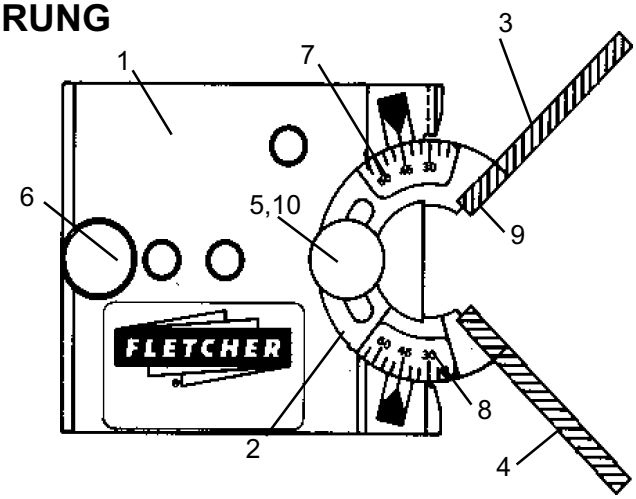
MASSANSCHLÄGE

Bez.	Teilenr.	Beschreibung	Menge
1	12-556	Montage des unteren Maßanschlags	1
2	12-084	Rändelmutter	2
3	12-521	Montage der Anschlagschrauben	2
4	12-523	Hebelstab	2
5	12-524	Gerillter Stift	2
6	12-557	Montage des oberen Maßanschlags	1
7	12-095	Schuh	1
8	12-573	Skala (Zoll)	1
9	12-574	Skala (metrisch)	1
10	12-525	Nylonrohr	4
11	12-597	Knopf	3
12	12-527	Obere Anschlagschiene	1
13	12-598	Montage des Federknopfes	1



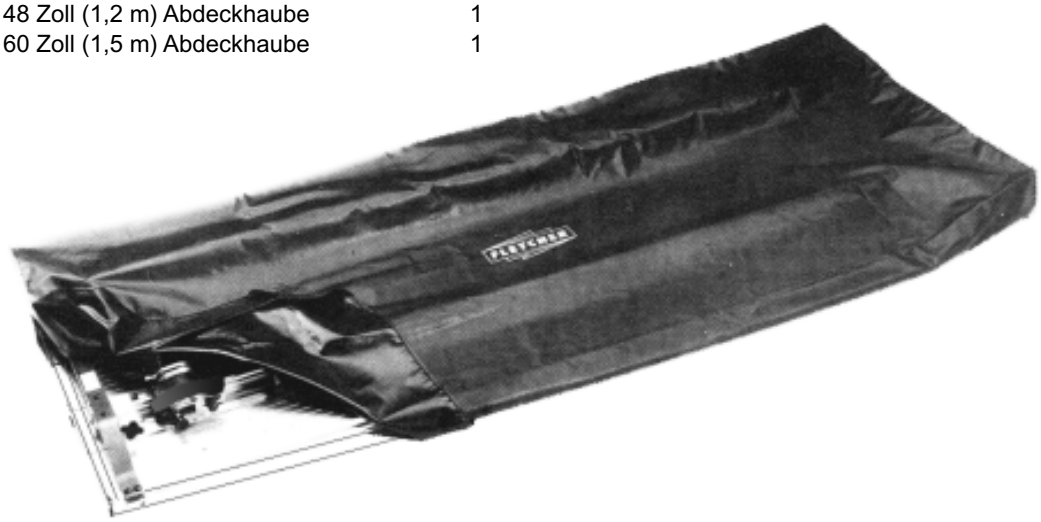
WINKELFÜHRUNG

Bez.	Teilenr.	Beschreibung	Menge
1	12-136	Gehäuse	1
2	12-137	Scheibe	2
3	12-138	Winkelarm - oben	1
4	12-139	Winkelarm - unten	1
5	12-140	Feststellknopf für das Winkelmaß	1
6	12-141	Feststellknopf	1
7	12-575	Winkelanzeige - oben	1
8	12-577	Winkelanzeige - unten	1
9	12-144	Senkkopf- Maschinenschraube	2
10	12-145	Nylonunterlegscheibe	1



ABDECKHAUBE

Teilenr.	Beschreibung	Menge
04-644	40 Zoll (1 m) Abdeckhaube	1
04-640	48 Zoll (1,2 m) Abdeckhaube	1
04-645	60 Zoll (1,5 m) Abdeckhaube	1



KLEMMENHEBER

Teilenr.	Beschreibung	Menge
04-631	Passepartout-Klemmenheber	2

FLETCHER

MANUEL DE L'UTILISATEUR

LA MACHINE A PASSE-PARTOUT PROFESSIONNELLE FLETCHER 2200™

Français

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION ... 39

GARANTIE ... 39

ELEMENTS ... 40

MONTAGE ... 41

LAMES ... 41

COMMENT REALISER UN PASSE-PARTOUT ... 42

OUVERTURE UNIQUE ... 42

FILET EN V ... 43

DOUBLE PASSE-PARTOUT ... 43

OPTIONS ... 44

BUTEES DE COUPE ... 44

SURELEVATEURS ... 44

BRAS D'EQUERRAGE DROIT ... 45

RALLONGE DE LA BASE ... 46

GUIDE D'ANGLE ... 47

CACHE-POUSSIERE ... 47

REGLAGES ... 48

EQUERRER LE GUIDE DE PASSE-PARTOUT ... 48

REGLER LA TETE DE COUPE ... 48

MAINTENANCE ... 49

GUIDE DE DEPANNAGE ... 50

LISTE DES PIECES DETACHEES ... 51

INTRODUCTION

La machine à passe-partout professionnelle Fletcher 2200™ a été conçue pour l'encadreur professionnel à partir des concepts éprouvés de la Fletcher 2000® et de la Fletcher 2100® et des nombreuses suggestions faites par les utilisateurs des machines à encadrer Fletcher-Terry. Une attention toute particulière a été accordée à l'ergonomie pour en améliorer le confort et la facilité d'utilisation. La Fletcher 2200 est disponible en versions impériale (40, 48 et 60 pouces) et métrique (1 m, 1,2 m et 1,5 m).

Grâce à ses deux pivots, la **tête de coupe** permet de réaliser facilement des coupes droites et biseautées. Le côté rectiligne (dimensionnement) comporte une lame (et un porte-lame) capable de couper notamment des planches couvrantes et du gatorfoam® d'une épaisseur nominale allant jusqu'à 12 mm (1/2 po). Les deux porte-lames permettent tous deux de remplacer la lame loin de la **tête de coupe** et de minimiser d'autant les risques du maniement de lames aiguisées. La **jauge** sur la **tête de coupe** permet une coupe précise, ni trop grande, ni trop petite, un risque lorsqu'on utilise les marques au crayon au dos du passe-partout.

La **tête de coupe** est montée sur une **barre** polie pour minimiser l'usure et les déformations. Des réglages sont possibles pour que l'encadreur puisse maintenir la précision malgré une utilisation intensive.

Le très utile **taquet de position** a été amélioré grâce à des trous supplémentaires dans la **glissière du guide de passe-partout** pour permettre de réaliser des bordures passe-partout mesurant de 1-1/2 po à 8 po en incréments de 1/2 po dans la version impériale et de 30 mm à 210 mm en incréments de 10 mm dans la version métrique.

Les accessoires en option incluent : **des butées de coupe** pour éviter au maximum les coupes inexactes ; des **surélévateurs** permettent d'avoir les deux mains libres pour bien positionner le passe-partout ; le **bras d'équerrage** se fixe à la base pour offrir un outil rigide et précis de mesure des passe-partout ; le **guide d'angle** s'attache au **guide de passe-partout** pour pouvoir découper dans une ouverture des angles autres que des angles à 90 degrés et une **rallonge de la base** permet de découper des passe-partout mesurant jusqu'à 405 mm (16 po).

Passe-partout, filets en V et autres motifs originaux de passe-partout peuvent être facilement réalisés avec précision avec la Fletcher 2200.

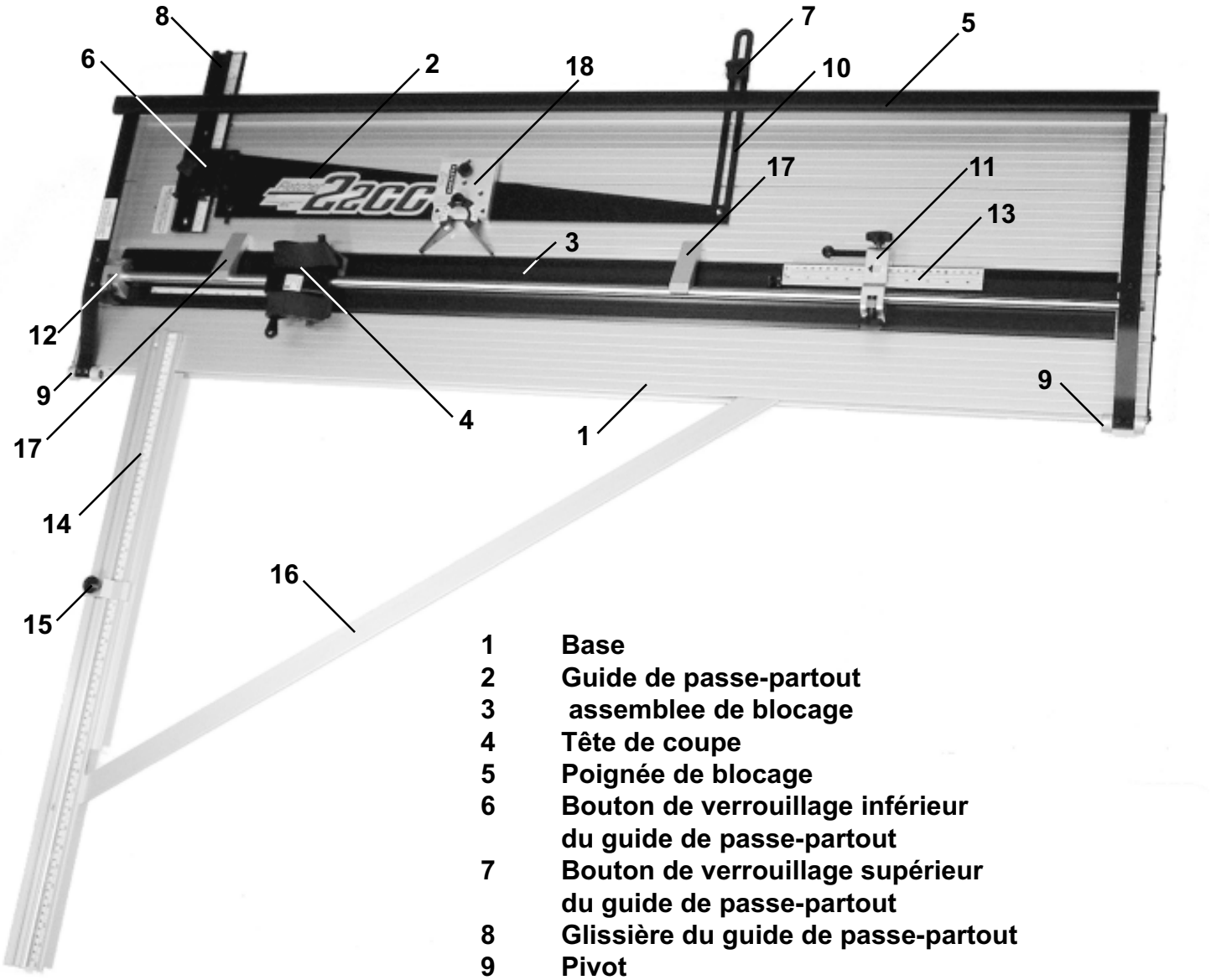
Garantie du produit

La Fletcher-Terry Company garantit que la machine désignée ci-dessous est exempte de tout défaut de matériel et de fabrication pendant (2) deux ans à partir de la date d'achat. La Fletcher-Terry Company garantit qu'elle procédera à la réparation ou au remplacement de toute machine défectueuse ou au remplacement des pièces défectueuses, sous réserve que la machine ait été utilisée et entretenue normalement et que la pièce ou la machine défectueuse soit renvoyée à la Fletcher-Terry Company aux frais de l'acheteur. Tout retour de matériel doit faire l'objet d'une autorisation écrite préalable de la Fletcher-Terry Company. Une preuve d'achat doit être présentée pour que la garantie puisse s'appliquer.

Cette garantie remplace toutes les autres garanties et accords explicites ou implicites.
LA FLETCHER-TERRY COMPANY DECLINE EXPRESSEMENT TOUTE GARANTIE RELATIVE A LA VALEUR MARCHANDE OU A L'APTITUDE A UNE UTILISATION PARTICULIERE. La Fletcher-Terry Company n'autorise pas les employés ou représentants de l'entreprise à engager en son nom aucune autre responsabilité que celle précisée dans cette Garantie Produit. La Fletcher-Terry Company ne sera en aucun cas responsable des dommages et pertes accessoires, indirects ou directs, provenant de l'utilisation ou de la mauvaise utilisation de cette machine ; Dans tous les cas, LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR SOUS CETTE GARANTIE ET SOUS TOUTE AUTRE GARANTIE SE LIMITE AU REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT PAYÉ POUR CET APPAREIL.

Fletcher 2200

ELEMENTS



1	Base
2	Guide de passe-partout
3	assemblee de blocage
4	Tête de coupe
5	Poignée de blocage
6	Bouton de verrouillage inférieur du guide de passe-partout
7	Bouton de verrouillage supérieur du guide de passe-partout
8	Glissière du guide de passe-partout
9	Pivot
10	Lanière
11	Butée de coupe supérieure
12	Butée de coupe inférieure
13	Règle de butée supérieure
14	Bras d'équerrage
15	Butée du bras d'équerrage
16	Support du bras d'équerrage
17	Pièces d'équerrage
18	Guide d'angle

MONTAGE

Prenez neuf pieds en caoutchouc autocollants dans le sac de pièces détachées et placez-les à égale distance les uns des autres sur le fond de la **Base** pour éviter d'abîmer le dessus de la table. Posez la **Fletcher 2200** sur une table horizontale, la **poignée** à gauche.

ATTENTION :
MANIPULER LES LAMES AVEC UNE EXTREME PRECAUTION
ELLES SONT TRES

LAMES

La face biseautée de la **tête de coupe** accepte alternativement les trois **lames Fletcher pour passe-partout**. La 05-012 mesure 0,3 mm (0,012 po) d'épaisseur et sert à couper des passe-partout standards. La 05-015 mesure 0,4 mm (0,015 po) d'épaisseur et sert à couper des passe-partout plus denses ou plus épais. La 05-016 est une lame à un seul tranchant, biseautée sur un seul côté. Elle sert à découper les passe-partout très denses ou épais et doit être installée la face biseautée loin de la tête.

La lame rectiligne de dimensionnement à droite est la **lame tout usage**, la 05-004, capable de couper des matériaux d'une épaisseur nominale allant jusqu'à 12 mm (1/2 po). Toutes les lames, sauf la lame à un seul tranchant 05-016, peuvent être retournées dans leur porte-lame pour doubler leur durée de vie. Elles doivent cependant être insérées avec précaution pour éviter toute blessure.

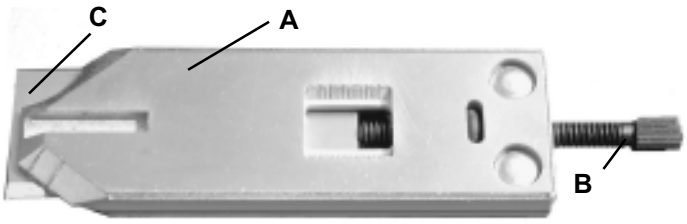


Schéma 1

1. Insérez une **Lame (C)** dans le **porte-lame biseauté (A)** comme indiqué sur le schéma 1. La **vis d'extension de lame (B)** doit être réglée de telle sorte que la **lame (C)** pénètre à environ 1/3 de l'épaisseur d'un martyr posé sous le passe-partout à découper. La lame doit toujours reposer contre la **vis d'extension de lame (B)** et le **porte-lame (A)** doit être complètement inséré dans la **tête de coupe (D)**. Serrez à fond le **bouton de verrouillage (E)**. Voir Schéma 3.

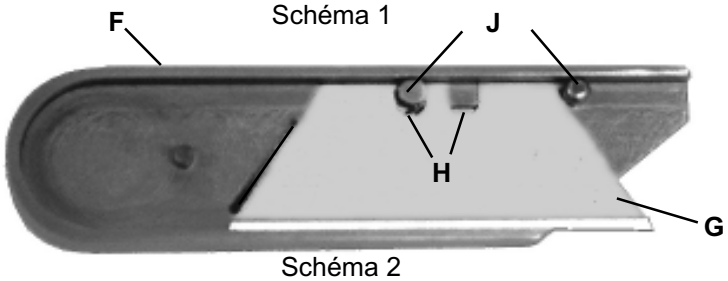


Schéma 2

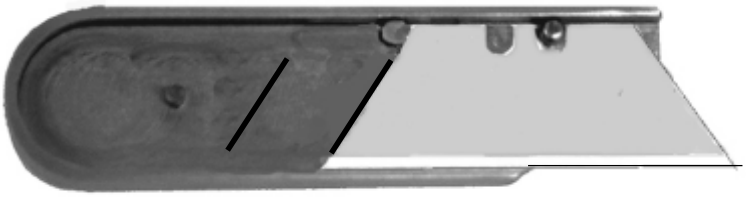


Schéma 2a

2. La coupe rectiligne (dimensionnement) se fait sur la face droite de la **tête de coupe (D)**. Le **porte-lame (F)** et la **lame tout usage (G)** (05-004) sont présentés sur le schéma 2. Il existe 4 profondeurs possibles pour cette lame, mais deux seulement sont utilisées comme indiqué sur les schémas 2 et 2a. Le schéma 2a est la position pour des matériaux d'une épaisseur nominale de 12 mm (1/2 po) et le schéma 2 est pour des cartons d'épaisseur 2, 4, 6 et 8. La lame est maintenue en place par un aimant. Insérez le **porte-lame (F)** jusqu'à la butée de la **tête de coupe (D)** et resserrez son **bouton de verrouillage (K)**. Voir schéma 4.

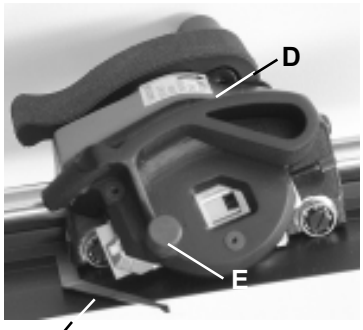


Schéma 3

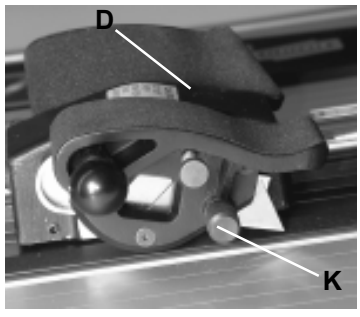


Schéma 4

3. La **jauge (L)** montrée sur le schéma 3 sert à contrôler le début et la fin de coupe lorsqu'on utilise des marques au crayon au dos du passe-partout. Elle est maintenue en place sur la **tête de coupe** grâce à un aimant et peut être retirée et mise de côté lorsqu'on ne s'en sert pas. Son utilisation est expliquée à la page suivante.

COMMENT REALISER UN PASSE-PARTOUT

OUVERTURE UNIQUE

La condition la plus importante pour découper un bon passe-partout est d'avoir une lame bien aiguisée. Les passe-partout sont abrasifs et émousseront la lame à la longue. La valeur d'un passe-partout bien découpé est largement supérieure au coût d'une lame.

1. Préparez un martyr d'environ 200 mm (8 po) de large et 1016 mm (40 po) de long et placez-le sous la **plaque de blocage du passe-partout (A)**. Utilisez un morceau de passe-partout de la même épaisseur que celui que vous allez découper et posez-le sur le martyr. Appuyez légèrement sur la **poignée** pour maintenir le passe-partout en place. Faites glisser la **tête de coupe (B)** au-delà du bord du passe-partout et tournez le **pivot** pour insérer la lame dans le martyr. Vous devez maintenant voir l'extrémité de la lame pénétrer dans le martyr à environ 1/3 de son épaisseur. Pour les passe-partout de différentes épaisseurs, vous devrez tester de nouveau et ajuster la hauteur de la lame. Si vous appuyez sur la **poignée** trop fortement, la **plaque de blocage** remontera au milieu. Cela augmente la distance entre l'extrémité de la lame et le passe-partout au centre de la coupe et peut empêcher la pénétration totale de la lame lors de la coupe d'un passe-partout de grande taille. Appuyez juste assez fort pour maintenir le passe-partout en place et l'empêcher de bouger. Voir schéma 5.

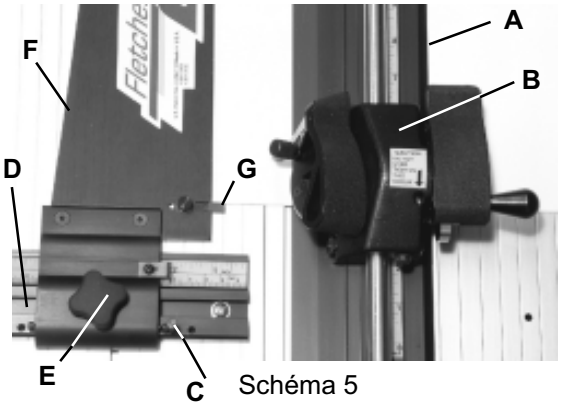
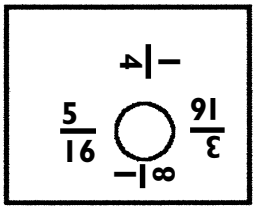


Schéma 5

2. Le **taquet de position (C)** permet des réglages précis des bordures (et la possibilité de les répéter au besoin) de 1-1/2 po à 8 po en incréments de 1/2 po pour le système de mesure impériale. La **jauge** ajoute 1/8 po, 3/16 po 1/4 po ou 5/16po aux positions du **taquet de position**. La version métrique possède **des trous de taquet de position** tous les 10 mm pour réaliser des bordures de passe-partout de 30 mm à 210 mm. La jauge métrique rajoute 3 mm, 4 mm, 5 mm ou 7 mm au réglage du **taquet de position**. Cette possibilité de répéter les réglages avec exactitude est un net avantage sur la simple lecture d'une règle, en particulier pour la fabrication de passe-partout multiples.



3. Par exemple, pour couper un passe-partout avec une bordure de 70 mm (3 po) et un filet en V de 60 mm (2-1/2 po). Insérez le **taquet de position** dans le troisième trou en partant de la droite sur la **glissière du guide de passe-partout (D)** et glissez le **Guide (F)** vers la droite jusqu'à ce qu'il touche le **taquet de position**. Resserrez à la fois le **bouton de verrouillage du guide de passe-partout inférieur (E)** et le **bouton de verrouillage du guide de passe-partout supérieur** désignés sous la référence nº 7 sur la page 4. Resserrez-les toujours dans cet ordre, d'abord le bouton inférieur, puis le supérieur. Placez un carton de 400 mm X 500 mm (16 po X 20 po) à l'envers et glissez-le vers la gauche contre le **guide** et vers le bas jusqu'à la **butée de passe-partout (G)**. Abaissez la **poignée**. Utilisez un crayon bien taillé (jamais de stylo) et tracez un trait le long de la bordure gauche de la **plaque** en laissant environ 13 mm (1/2 po) à chaque extrémité du passe-partout. Faites pivoter le passe-partout de 90 degrés et tracez des traits de la même manière sur les trois autres côtés. Indiquez aussi au crayon l'endroit du passe-partout où la bordure rejoindra la « retombée » d'un côté pour que vous puissiez maintenir la même orientation plus tard lors du filet en V ou de la coupe de doubles passe-partout.

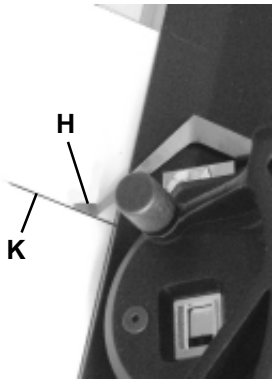


Schéma 6

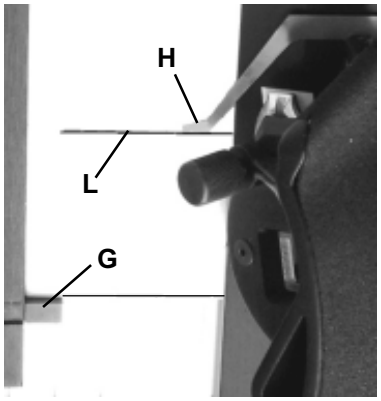


Schéma 7

4. Appuyez sur la **poignée** et faites pivoter la lame de biseau pour commencer à couper le passe-partout. Le schéma 6 montre la position de départ : la **jauge (H)** et le trait de crayon supérieur **(K)** sont alignés.

5. Découpez en vous arrêtant lorsque la **jauge (H)** atteint le trait inférieur **(L)**. C'est la fin de la coupe que vous trouverez représentée sur le schéma 7.

6. Soulevez la poignée, faites pivoter le passe-partout de 90 degrés et répétez la même procédure pour la deuxième coupe, en commençant et en vous arrêtant à l'intersection des traits comme précédemment. Retirez le passe-partout et examinez le dessus. La coupe doit être légèrement trop grande pour permettre à la « retombée » de se séparer du passe-partout. Vous devez corriger les coupes trop grandes ou trop petites en alignant la **jauge** avec les traits au crayon ainsi qu'avec la hauteur de la lame.

FILET EN V

Si vous souhaitez ajouter un filet en V avant la coupe de votre ouverture telle qu'indiquée page 6, suivez les instructions suivantes :

1. **ATTENTION :** Desserrez la **butée de passe-partout** et faites-la glisser vers la gauche pour qu'elle ne vienne pas gêner le **guide**. Resserrez son **bouton de verrouillage**. Retirez le **taquet de position**, desserrez les deux **boutons de verrouillage du guide** et faites glisser le **guide de passe-partout** à droite contre la **PLAQUE**. Placez le **taquet de position** dans le trou le plus proche de la vis hexagonale à gauche de la base du **guide** et glissez le **guide** à nouveau vers la gauche de manière à ce que la vis hexagonale touche le **taquet de position**. Resserrez les **boutons de verrouillage du guide**. Ces instructions sont valables à la fois pour le système impérial et le système métrique.

2. Enlever **jauge (H)**. Placez la retombée, le côté droit en haut, contre le **Guide**. Commencez avec la **tête de coupe** bien au-dessus du bord supérieur du passe-partout. Faites pivoter la lame en biseau et tirez-la vers vous à vitesse constante jusqu'à ce qu'elle ait découpé une lamelle sur le bord de la « retombée ». Répétez cette procédure avec les trois autres côtés. Retirez les lamelles après chaque coupe pour éviter qu'elles ne gênent lors du positionnement du passe-partout contre le **guide**. Si la lame est trop sortie du porte-lame, elle risque de toucher le **guide** et de s'abîmer.

3. Placez la « retombée » à l'envers sur une surface plate. Posez le passe-partout sur la « retombée », orienté de la même manière qu'à l'étape 3 de la page précédente. Collez sur les quatre coupes du ruban auto-collant. Retournez le passe-partout et inspectez le filet en V.

4. Retirez le **taquet de position**, desserrez les **boutons de verrouillage du guide de passe-partout**, glissez le **guide** vers la gauche et insérez le **taquet de position** dans le quatrième trou en partant de la droite, le trou de 70 mm (3 po). Glissez le **guide** contre le **taquet de position** et resserrez ses deux **boutons de verrouillage**.

5. Découpez l'ouverture comme indiqué aux étapes 4 et 5 de la page précédente. Vous obtiendrez un passe-partout avec un filet en V de 10 mm (1/2 po) à l'extérieur et une ouverture avec une bordure de 70 mm (3 po).

6. La largeur du filet en V peut être modifiée légèrement en tournant la vis hexagonale située à gauche de la base du **guide** avec la clé hexagonale fournie dans le sac de pièces détachées. Tourner la vis hexagonale dans le sens des aiguilles d'une montre augmentera la largeur du filet en V, mais si la largeur est trop grande, la lame traversera le passe-partout et vous obtiendrez un espace, et non un filet. Tourner la vis vers la gauche diminuera la largeur du filet en V. Cependant, en cas de réglage trop fort, la lame ira buter contre le **guide de passe-partout**.

DOUBLE PASSE-PARTOUT

Le double passe-partout avec filet en V est un passe-partout joli et très populaire, facile à réaliser avec la machine à découper Fletcher 2200 Professionnelle.

1 Préparez un passe-partout de couleur soutenue qui deviendra le fond. Découpez-le avec 3 mm (1/8 po) de moins en largeur et en longueur que celui que vous avez utilisé dans l'exemple précédent.

2. Posez la « retombée » obtenue à l'étape 5 ci-dessus à l'envers sur une surface plane et propre. Placez le passe-partout avec filet en V par-dessus de telle sorte que la « retombée » tienne dans l'ouverture. Roulez un ou deux morceaux de ruban adhésif dans les quatre bordures du passe-partout. Placez deux morceaux de ruban adhésif sur la « retombée », mais sans en mettre aux extrémités. Placez le passe-partout de fond à l'envers sur le premier passe-partout. Vérifiez bien que ces quatre bords sont à l'intérieur des bords du passe-partout supérieur. L'ensemble est maintenant collé.

3. La **jauge** accroîtra le réglage du **guide** lorsque le taquet de position est inséré dans la **jauge**, puis dans la **glissière du guide de passe-partout**. Placez le **taquet de position** à travers la **jauge** et dans le trou de 70 mm (3 po) comme précédemment. Vous remarquerez que la **jauge** peut être tournée. Tournez-la pour que le côté indiqué 5 mm (3/16 po) se trouve à gauche. Déplacez le **guide** jusqu'à ce qu'il soit en contact avec la **jauge** et resserrez les **boutons de verrouillage**.

4. Placez le passe-partout assemblé à l'envers sous la **plaque de blocage** et contre le **guide** et la **butée de passe-partout**. Faites quatre traits au crayon comme vous l'aviez fait pour le premier passe-partout. Coupez en biseau les quatre bordures comme précédemment.

5. La double « retombée » peut être jetée ; vous avez maintenant un double passe-partout avec filet en V. Remarquez que la doublure exposée fait 5 mm (3/16 po) de large et est uniforme sur les quatre côtés.

OPTIONS

BUTEES DE COUPE

Les **butées de coupe** sont plus qu'un simple outil pour vous aider à réaliser des passe-partout de taille normale. Faciles à utiliser, elles rendent obsolète la technique longue du tracé des lignes au dos du passe-partout. De plus, elles permettent d'éviter au maximum les coupes trop grandes, ainsi que les coupes trop petites. Les **vis d'arrêt** se règlent de la manière suivante et n'ont pas besoin d'être modifiées tant que l'on ne change pas la longueur de la lame pour réaliser des passe-partout d'une épaisseur différente.

1. Insérez le **taquet de position** à la largeur de bordure désirée et placez un passe-partout sous la **plaque de blocage** dans la position habituelle pour les coupes en biseau. ATTENTION : veillez bien à ce que le bord du passe-partout en bas à gauche soit bien placé contre la **butée du passe-partout (N)** comme indiqué au schéma 11. Faites quatre traits au crayon comme indiqué précédemment.

2. Réglez la **règle de la butée de coupe supérieure (A)** (schéma 8) à la même largeur que le **taquet de position** et bloquez-la en place avec le **bouton de verrouillage B**.

3. Glissez la **butée de coupe supérieure (D)** vers le passe-partout tout en maintenant le **bouton à ressort (C)** enfoncé contre le martyr. Lorsque le **bouton à ressort** touche le bord supérieur du passe-partout, bloquez la **butée de coupe supérieure** en place grâce à son **bouton de verrouillage (E)**.

4. Faites avancer la **tête de coupe** contre la **vis d'arrêt (F)** sur la **butée de coupe supérieure**. Faites pivoter la lame biseautée jusqu'à ce qu'elle touche le passe-partout. Elle doit toucher le passe-partout à environ 3 mm (1/8 po) au-dessous du trait au crayon horizontal supérieur. Si ce n'est pas le cas, tournez la **vis d'arrêt** vers la droite ou la gauche jusqu'à ce que la lame se trouve dans la bonne position. Bloquez la **vis d'arrêt** à sa place avec le **contre-écrou (G)**.

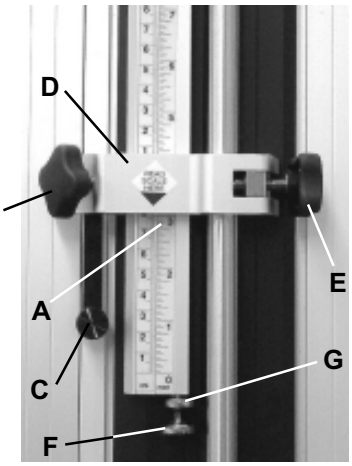


Schéma 8

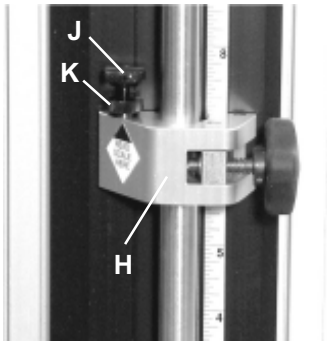


Schéma 9

5. Réglez la **butée de coupe inférieure (H)** à la même largeur de bordure au moyen de la règle fixée sur la **plaque de blocage**. Voir schéma 9. En commençant par le haut, insérez la lame dans le passe-partout. La ligne de droite sur le **porte-lame (L)**, sur le schéma 10, doit être alignée avec la ligne de crayon et la **jauge** doit aussi être alignée avec la ligne de crayon. Maintenant tirez la **tête de coupe** vers la **butée de coupe inférieure** de la manière habituelle. Elle doit venir buter contre la **butée de coupe inférieure** lorsque la lame dépasse le trait horizontal inférieur d'environ 3 mm (1/8 po). La ligne de gauche **(M)** sur le **porte-lame** doit maintenant être alignée avec le trait au crayon, comme indiqué sur le schéma 11. Si nécessaire, réglez la **vis d'arrêt (J)** sur la **butée de coupe inférieure** pour obtenir exactement les 3 mm (1/8 po). Verrouillez la **vis d'arrêt (J)** à sa place en resserrant le **contre-écrou (K)**.

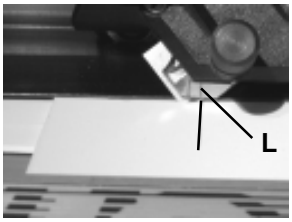


Schéma 10

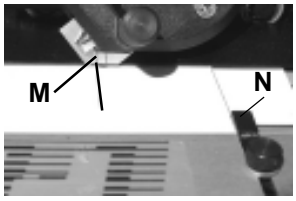
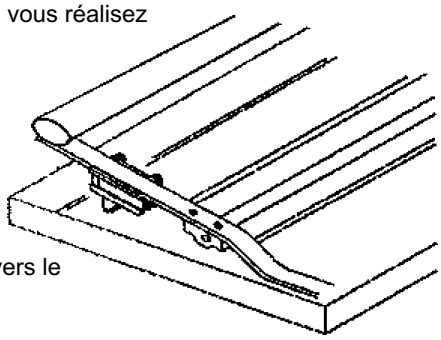


Schéma 11

6. Découpez ensuite le passe-partout complet. Découpez d'abord les deux côtés opposés, puis déplacez la **butée de coupe supérieure** vers le haut du passe-partout et découpez les deux autres côtés. Examinez les coins des coupes en biseau sur le devant du passe-partout. La « retombée » doit être complètement détachée et la coupe trop grande à peine visible. Si tel n'est pas le cas, corrigez en réglant les **vis d'arrêt**. Si la coupe est beaucoup trop grande, il faut rapprocher la **vis d'arrêt** de la **tête de coupe**. En cas de séparation incomplète des coins (coupe trop petite), il faut éloigner la **vis d'arrêt** de la **tête de coupe**. Il n'est pas nécessaire de régler de nouveau les vis d'arrêt sauf si vous réalisez un passe-partout d'une epaisseur différente.

SURELEVATEURS

Deux **surélévateurs de la plaque de blocage du passe-partout** (voir l'image à gauche) sont fournis en option. Chacun est monté sur la face interne d'une **charnière** et le roulement à ressort est appuyé sur la **base** comme sur le schéma à droite. Cela permet d'avoir les deux mains libres pour positionner le martyr et le passe-partout. Une légère pression vers le bas de la **poignée** abaisse la **plaque de blocage** vers le passe-partout.



BRAS D'EQUERRAGE DROIT

Cette option accélérera la production des passe-partout en vous donnant le dimensionnement exact du carton. Grâce à sa solidité et à son renfort, vous obtiendrez des mesures exactes et des angles parfaits à 90 degrés, deux conditions essentielles pour créer des passe-partout de qualité.

Outils nécessaires : un tournevis phillips, une clé hexagonale 5/32 po et une clé à ouverture variable.

Vous recevrez le **bras d'équerrage droit** en trois parties, le **bras d'équerrage droit (A)** avec une règle en pouces/mètres, le **support d'angle (B)**, la **butée du bras d'équerrage (C)** et des taquets. Voir schéma 12.

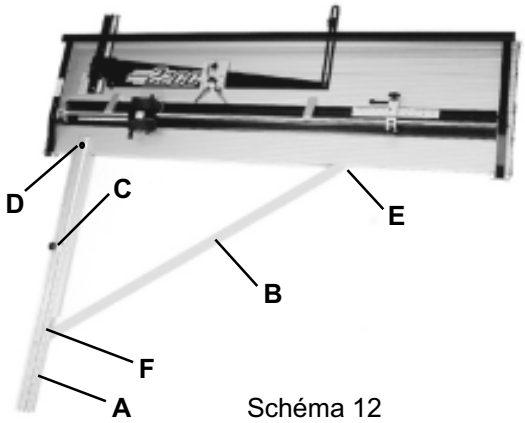


Schéma 12

1. La Fletcher 2200 doit être posée sur une surface plate assez grande pour soutenir le **Bras d'équerrage droit**. Vous constaterez la présence d'un trou dans la **base** à environ 127 mm (5 po) de l'extrémité la plus proche **(D)**. Passez la vis à tête plate, fournie dans le sac des pièces détachées, à travers le **bras d'équerrage droit** et la **base**. Placez la rondelle, la rondelle frein et l'écrou hexagonal sur la vis sous la **base** et resserrez.

2. Sur la partie droite de la **base**, à environ 1 m (40 po) de l'extrémité la plus proche, vous trouverez une vis à tête ronde **(E)** vissée dans un écrou de la **base**. Retirez la vis à l'aide de la clé hexagonale de 5/32 po. Laissez l'écrou sur la **base**. Sur l'extrémité supérieure du **support d'angle**, vous verrez un trou dans l'une des fixations. Reliez cette fixation à l'extrémité de la **base** grâce à la vis à tête ronde et à l'écrou. Ne resserrez la vis que légèrement.

3. Prenez la vis à tête plate et l'écrou hexagonal d'excentrique dans le sac de pièces détachées. Passez cette vis et l'écrou d'excentrique dans le **bras d'équerrage** et par le trou à l'extrémité du **support d'angle (F)**. Vérifiez que l'écrou d'excentrique est bien positionné dans le trou de 7/16 po du **support d'angle**. Ne le serrez pas complètement.

4. Tournez l'écrou hexagonal d'excentrique à la main. Vous constaterez que le **bras d'équerrage** monte et descend par rapport au **support d'angle**. Au milieu environ de ce jeu, resserrez la vis à tête plate tout en maintenant l'écrou d'excentrique.

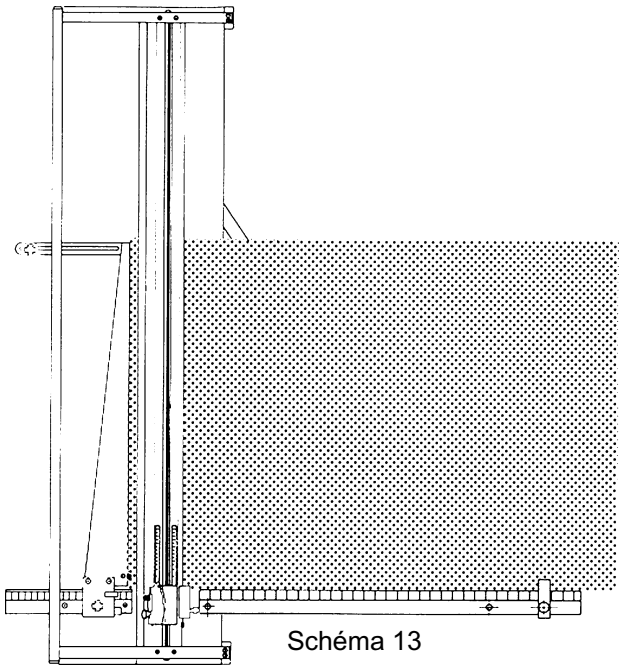


Schéma 13

5. Le **guide de passe-partout** doit être bloqué en position sur sa **glissière**. Placez un passe-partout de grande taille (32x40) horizontalement sur la **base**, le bas reposant contre le **bras d'équerrage**. Remarquez qu'il n'est pas placé sur la règle. Glissez le passe-partout vers la gauche pour qu'il touche le **guide** uniformément sur toute la longueur du **guide**. Vous remarquerez que le passe-partout n'est probablement pas en contact avec toute la longueur du **bras d'équerrage**. Glissez l'extrémité supérieure du **support d'angle** sous la vis à tête ronde jusqu'à ce que le passe-partout soit en contact à la fois avec le **guide** et le **bras d'équerrage**. Voir schéma 13.

6. Desserrez légèrement la vis à tête plate à la jonction entre le **bras d'équerrage** et le **support d'angle**. Tout en tenant la vis avec un tournevis, tournez lentement l'écrou d'excentrique jusqu'à ce que le bas du passe-partout soit en contact sur toute sa longueur avec le **bras d'équerrage** et le **guide**. Puis, resserrez la vis à tête plate en empêchant l'écrou d'excentrique de tourner. Resserrez également l'écrou sous la **base** à l'extrémité du **bras d'équerrage**, ainsi que la vis à tête ronde qui maintient le **support d'angle** à droite de la **base**. Si vous ne parvenez pas à obtenir un équerrage parfait avec ce réglage, glissez le **support d'angle** là où il est fixé par la vis à tête ronde et répétez le réglage de l'écrou d'excentrique. Veillez à bien serrer toutes les vis et vérifiez de nouveau l'équerrage en plaçant le passe-partout en contact en même temps avec le **bras d'équerrage** et le **guide**.

7. La règle du **bras d'équerrage** possède un adhésif sensible à la pression sur sa face intérieure. Déplacez la règle de quelques centimètres vers la droite. Retirez 100 mm (4 po) du papier protecteur de l'adhésif et glissez de nouveau la règle vers la gauche, mais ne la collez pas encore. Voir schéma 14.

Schéma 14

8. Dessinez une ligne verticale à 75 mm (3 po) du bord gauche d'un passe-partout. Placez le bas du passe-partout contre le **bras d'équerrage** et glissez-le vers la gauche jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la lame verticale (lame de dimensionnement) qui doit être tournée vers le bas. La règle doit maintenant être placée dans sa glissière et la marque au crayon doit être alignée avec le cran 75 mm (3 po) de la règle. Appuyez sur l'extrémité droite de la règle pour qu'elle adhère bien au **bras d'équerrage**. Dans l'éventualité où il faudrait repositionner cette règle, il sera facile de soulever la partie en contact avec le bras et de replacer la règle.

RALLONGE DE LA BASE

1. Retirer le **guide de passe-partout (A)**, la **glissière du guide de passe-partout (B)** et le **support (C)** à gauche de la base. Mettre les taquets de côté pour pouvoir s'en resservir.

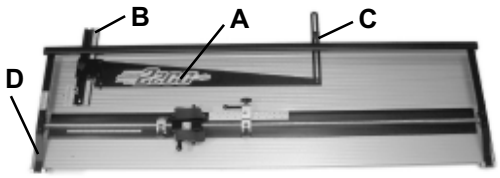


Schéma 15

2. Retirer les deux **embouts (D)** de la machine et les mettre de côté. Mettre les vis de côté pour pouvoir les utiliser de nouveau.

3. La machine est livrée avec trois jeux de vis et d'écrous. Seuls deux jeux sont nécessaires pour les modèles 1 m (40 po) et 1,2 m (48 po). Insérez les vis à tête ronde dans les trous à gauche de la **base**, en faisant dépasser les pas de vis. Vissez les écrous carrés sur les vis en faisant seulement un tour ou deux. Ils doivent rester très lâches à ce stade.

4. Glissez la **rallonge de la base** (en option) sur les écrous. Vous remarquerez que les écrous carrés tiennent dans une cannelure à droite de la **rallonge de la base**. Alignez les deux extrémités des membres de la base et resserrez les vis et les écrous. Pour ce faire, vous utiliserez la clé hexagonale fournie avec la machine.

5. Assemblez les nouveaux **embouts** en utilisant les vis des anciens embouts et des vis supplémentaires fournies dans le sac de pièces détachées. Fixez les trois boutons en caoutchouc fournis dans le sac de pièces détachées sur les épaulements du fond de la **rallonge de la base**.

6. Installez la nouvelle **glissière du guide**, plus longue, sur la **base**, grâce aux taquets de l'ancienne. Glissez le **guide** sur la **glissière** et réinstallez le **support** sur la partie gauche de la **rallonge**. Procéder à l'équerrage de la machine en suivant les instructions de la rubrique Réglages de ce manuel.

7. Une nouvelle **glissière de butée de coupe supérieure** plus longue est fournie au cas où vous décideriez d'utiliser la **butée de coupe** en option. Il suffit de l'installer à la place de l'autre sur la **butée de coupe supérieure**. Des règles plus longues en pouces et en millimètres sont également fournies dans ce kit pour remplacer celles montées sur la **plaque de blocage** et vous permettre de régler la **butée de coupe inférieure** aux dimensions adaptées aux plus grandes bordures de passe-partout. Si vous souhaitez installer ces nouvelles règles, marquez la **plaque de blocage** en position zéro avant de retirer l'ancienne règle. Vous pourrez ainsi facilement repositionner la nouvelle règle.

8. La nouvelle r**allonge de la base** possède un trou aligné avec la **lanière de blocage du guide de passe-partout**. Vous pouvez monter le **bouton de verrouillage supérieur** sur la **rallonge**. Cela vous permettra de réaliser des bordures de la même taille qu'avec la machine standard. Lorsque vous avez besoin de bordures plus grandes, déplacez le **bouton de verrouillage supérieur** vers le **support** sur le côté gauche de la **rallonge**.

GUIDE D'ANGLE

Le **guide d'angle** est un accessoire indispensable de la Fletcher 2200. Il vous permet de réaliser des coupes d'angle de 15 à 75 degrés. En plus des coupes simples d'angles à 45 degrés, cette machine permet de réaliser toute une gamme d'ouvertures à côtés multiples avec facilité et précision. Quelle que soit la complexité de l'ouverture, vous pouvez créer des doubles passe-partout avec exactement les mêmes coupes.

Le **guide d'angle** se fixe simplement sur le **guide de passe-partout** sur votre Fletcher 2200. Voir le schéma 16. Le **taquet de blocage (a)** peut être placé au choix dans l'un des trois trous **(b)**. Le trou à gauche place le **guide d'angle** tout en bas du **guide de passe-partout** pour les petits passe-partout, jusqu'à 200 mm x 250 mm (8 po x 10 po). Les deux autres trous placent l'outil vers le haut du **guide de passe-partout** pour des passe-partout de plus grande taille.

Pour le fixer, placez le **guide d'angle** sur le **guide** et faites-le glisser vers le bas au maximum. Il se placera à droite du **guide de passe-partout** avec deux projections sur la face intérieure et à gauche avec le **taquet de blocage**. Tout en continuant à le tirer vers vous, tournez le **taquet de blocage (a)** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller fermement le **guide d'angle** en place. Pour l'enlever, tournez le **taquet de blocage** dans le sens des aiguilles d'une montre.

1. Le schéma 16 montre la coupe d'une ouverture simple d'un angle à 45 degrés dans un passe-partout de 200 mm x 250 mm (8 po x 10 po). Marquez normalement au crayon le dos du passe-partout en commençant par le guide de passe-partout réglé à 38 mm (1-1/2 po) comme indiqué par les lignes marquées **B**.

2. Réglez les deux **bras d'angle** du **guide d'angle** à 45 degrés. Placez une équerre à dessin à 90 degrés entre eux pendant que vous resserrez le **bouton de verrouillage d'angle (c)**. Utilisez un coin de votre passe-partout à la place de l'équerre si vous êtes sûr que l'équerrage est correct.

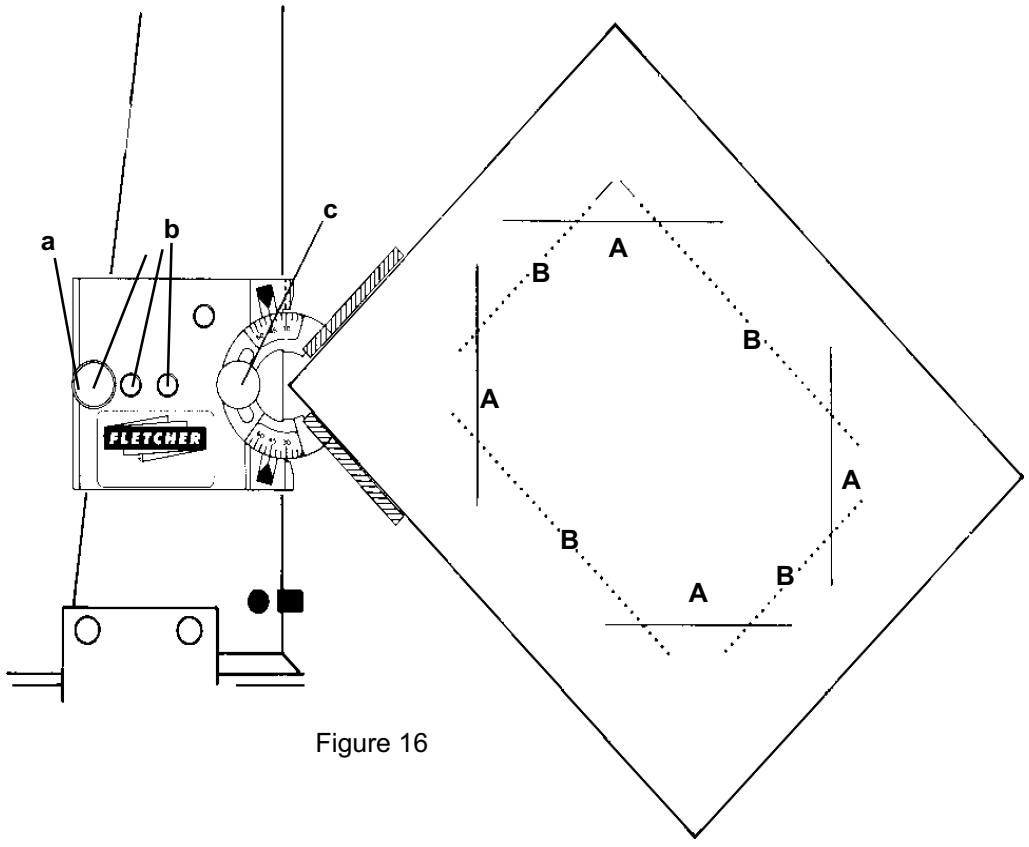


Figure 16

3. Réglez le **guide** pour avoir une bordure de 76 mm (3 po) et utilisez la **plaque de blocage** comme une règle pour faire les traits de crayon au dos du passe-partout comme indiqué par les lignes **(A)**.

4. Faites maintenant les 4 coupes **(A)**, en commençant et en vous arrêtant aux lignes **(B)** pour vérifier que vous ne dépassez pas. Vérifiez que le coin du passe-partout repose bien contre les deux **bras d'angle** à la fois à chaque coupe.

5. Retirez le **guide d'angle**, repositionnez le **guide du passe-partout** à 38 mm (1-1/2 po) et découpez des lignes **(B)**, en vous servant des coupes d'angle de l'étape 4 pour vérifier que vous ne dépassez pas.

CACHE-POUSSIERE

Il existe un cache-poussière pour la Fletcher 2200. Cet accessoire en option est pratique et recommandé pour maintenir la propreté et garantir un fonctionnement optimal à votre machine à découper.

REGLAGES

EQUERRER LE GUIDE DE PASSE-PARTOUT

1. Glissez le **guide de passe-partout** vers la droite jusqu'à ce qu'il touche le **taquet de position (A)** dans le trou de 50 mm (2 po) et resserrez tout d'abord le **bouton de verrouillage inférieur (B)**, puis le **bouton de verrouillage supérieur** sur le **guide**. Voir schéma 17.

2. Placez un passe-partout de 200 x 250 mm (8 po x 10 po) sous la **plaque de blocage** en contact avec le **guide** sur la partie inférieure du **guide**.

3. Faite une coupe en biseau d'environ 25 mm (1 po) de long près du bord inférieur du passe-partout. Déplacez le passe-partout vers le haut du **guide** et faites une autre coupe en commençant un peu au-delà de la première et en la recoupant. Lorsque l'équerrage du **guide** sera correctement réalisé, ces deux coupes coïncideront et auront l'air de n'en faire plus qu'une.

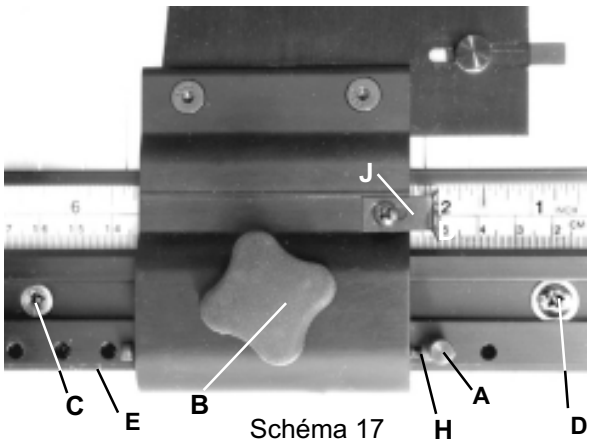


Schéma 17

4. Si les deux coupes ne sont pas alignées, procédez à l'équerrage du **guide** comme suit : desserrez les vis à main gauche **(C)** et à main droite **(D)** de la **glissière du guide de passe-partout (E)**. Desserrez les deux **boutons de verrouillage inférieur (B)** et **supérieur (F)**. Placez les deux **Pièces d'équerrage (G)** (fournies dans le sac de pièces détachées) sur la **barre en acier**, l'une près du bas du **guide** et l'autre près du haut, comme indiqué au schéma 18. Retirez le **taquet de position (A)** et utilisez votre main gauche pour faire glisser fermement le guide contre les deux **pièces d'équerrage**. Tout en maintenant la pression sur les **pièces d'équerrage**, resserrez le **bouton de verrouillage inférieur (B)**, puis la vis à main gauche **(C)**, suivie par la vis à main droite **(D)** du **curseur du guide de passe-partout (E)**. N'oubliez pas de laisser le **bouton de verrouillage supérieur (F)** desserré pendant ce réglage. Testez à nouveau l'équerrage comme à l'étape 3 ci-dessus.

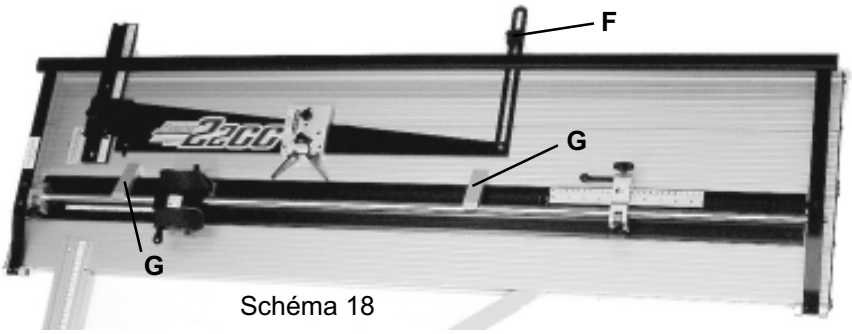


Schéma 18

5. Resserrez toujours le **bouton de verrouillage du guide inférieur (B)** avant le **bouton de verrouillage supérieur (F)**. C'est le bouton inférieur qui permet d'aligner le **guide**. Le supérieur sert simplement à maintenir en place la partie supérieure du **guide**.

6. Faites une coupe en biseau et mesurez sa distance par rapport au côté gauche du passe-partout. Si cette distance n'est pas exactement 50 mm (2 po), tournez la vis hexagonale **(H)** dans le sens des aiguilles d'une montre pour accroître la bordure du passe-partout. Puis, repositionnez l'**aiguille (J)** pour qu'elle indique 50 mm (2 po) sur la règle.

REGLER LA TETE DE COUPE

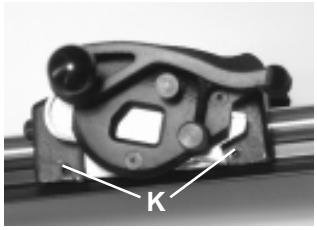


Schéma 19

1. Régler périodiquement la **tête de coupe** pour s'assurer qu'elle est bien ajustée sur la **barre**. Serrez doucement l'une des vis de serrage **(K)** tout en faisant glisser la **tête de coupe** sur la **barre**. Lorsque vous sentez une résistance, desserrez légèrement la vis jusqu'à ce que la **tête de coupe** glisse librement. Répétez avec l'autre vis de serrage **(K)**.

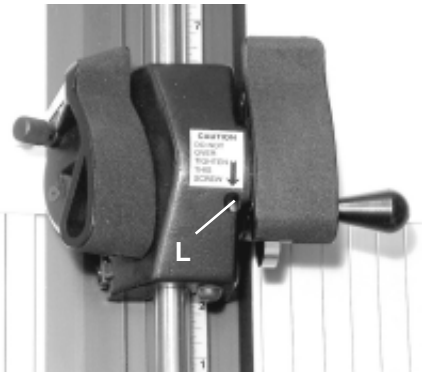


Schéma 20

2. Réglez la vis de serrage **(L)** de la même manière. Faites bien glisser la tête de coupe pendant que vous resserrez la vis de serrage pour éviter de trop serrer, ce qui endommagerait le système.

MAINTENANCE

La maintenance de votre machine à découper des passe-partout FLETCHER 2200 PROFESSIONELLE est essentiellement une question de propreté.

1. Conservez toujours un chiffon propre et doux à proximité de la machine. Essuyez la **barre** et la **plaque de blocage** chaque jour et fréquemment en cours d'utilisation pour éliminer les particules de papier en suspension, la poussière et autres substances étrangères. NE PAS UTILISER D'HUILE OU DE CIRE. Couvrez la machine avec un cache-poussière lorsque vous ne vous en servez pas.

2. Vérifiez périodiquement l'équerrage et l'exactitude des coupes de dimensionnement, l'équerrage du **guide de passe-partout** et les dimensions des bordures. Si des corrections sont nécessaires, suivre les instructions fournies sous la rubrique **REGLAGES**. La fréquence des contrôles dépend du nombre de personnes qui utilisent la machine à découper et du soin qui lui est apporté. Si elle est assemblée correctement et que le montage et les vis de réglage ne sont pas modifiés, cette machine à découper donnera d'excellents résultats pendant très longtemps.

3. Si la **tête de coupe** fait un bruit de roulement, cela est dû à la présence de particules de papier sur la **plaque de blocage** ou sur le **roulement à billes**. Tout d'abord, essuyez soigneusement la surface de la **plaque de blocage**. Desserrez légèrement la vis de serrage **(L)** présentée au Schéma 20 à la page précédente. Attachez l'une des extrémités d'un morceau de ruban adhésif de 15 cm (6 po) sur la **plaque de blocage** au niveau du **roulement** et repliez le ruban à l'opposé de la **tête de coupe** pour que le côté adhésif soit tourné vers le haut. Glissez doucement la **tête de coupe** sur le ruban adhésif. Les particules se colleront au ruban que vous pourrez alors jeter. Répétez cette procédure pour l'autre glissière du **roulement à billes**. Veillez bien à régler de nouveau la vis de réglage **(L)** en suivant les instructions de la page précédente.

4. Les deux têtes de pivot - la biseautée et la droite - de la **tête de coupe** doivent pouvoir bouger librement, mais sans trop de jeu. La **vis du pivot**, accessible après le retrait des porte-lames, doit être bien serrée. **Des rondelles de réglage** sont disponibles en quatre épaisseurs différentes de 0,051 mm à 0,152 mm (0,002 po à 0,006 po). Choisissez une combinaison de rondelles et passez la **vis de pivot** à travers elles avant de resserrer. Ces rondelles sont désignées sous la référence nº 5 dans la **liste de pièces de la tête de coupe**.

5. Si vous étiez amené à retirer la **tête de coupe**, suivre la procédure suivante :

   a. Retirez les deux **porte-lames**. Retirez le corps de boulon à tête hexagonale **(A)** situé à l'extrémité inférieure de la **barre**. Conservez bien la rondelle de ressort avec le boulon. Voir Schéma 21.

   b. Retirez les deux vis hexagonales à tête ronde **(B)** de la **charnière** du bas au moyen de la clé hexagonale.

   c. Retirez la **charnière** de la **barre**. Soulevez la **poignée** juste assez pour pouvoir retirer la charnière.

   d. Retirez la **tête de coupe** de la barre. Ne soulevez pas la **poignée** plus haut que nécessaire pour la retirer. Placez votre main sous la **tête de coupe** pour empêcher le **roulement à billes (C)** de tomber par terre. Ré-assemblez la **tête de coupe** dans l'ordre inverse.

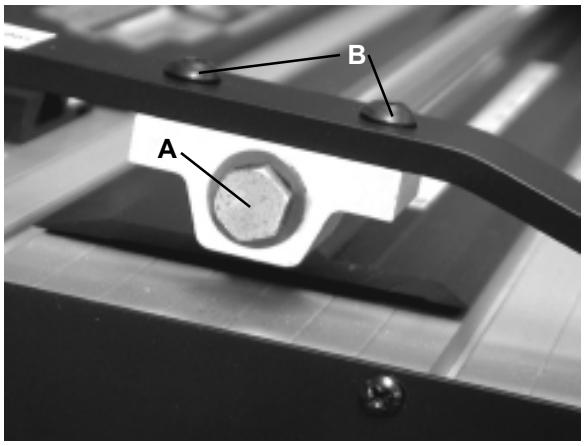


Schéma 21

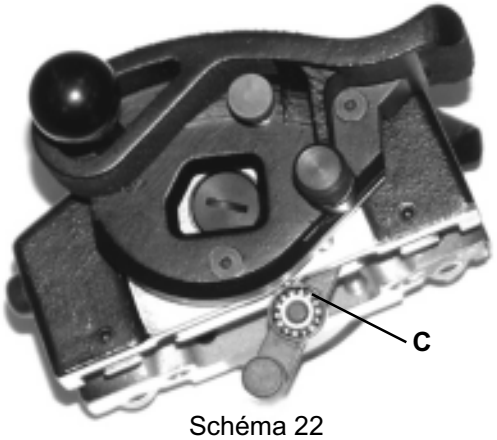


Schéma 22

GUIDE DE DEPANNAGE

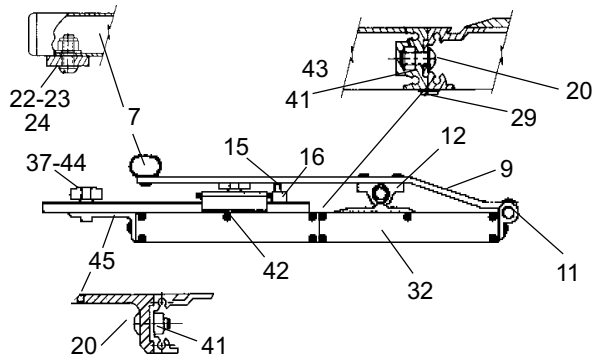
PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	CORRECTION	REFERENCE
Coupes en biseau pas nettes	Lame émoussée	Changer la lame	MONTAGE
	Martyr usé	Utiliser un nouveau martyr	COMMENT REALISER UN PASSE-PARTOUT
Ne coupe pas à travers le passe-partout	Projection de la lame	Augmenter la projection de la lame	MONTAGE
	Lame usée ou cassée	Remplacer la lame	MONTAGE
	Appuyer trop fort sur la poignée	Relâcher la pression	COMMENT REALISER UN PASSE-PARTOUT
Coupe trop grande	Projection de la lame	Régler la projection de la lame	MONTAGE
	Butée de coupe	Régler la butée de coupe	COMMENT REALISER UN PASSE-PARTOUT
Coupe trop petite	Projection de la lame	Régler la projection de la lame	MONTAGE
	Butée de coupe	Régler la butée de coupe	COMMENT REALISER UN PASSE-PARTOUT
La tête se plie	Roulements de la tête	Régler les roulements à billes	MAINTENANCE
Tête trop lâche	Roulements de la tête	Régler les roulements à billes	MAINTENANCE
Crochets dans les coupes	La lame va trop loin	Régler la projection de la lame	MONTAGE
	Tête trop lâche	Régler les roulements de la tête	MAINTENANCE
La tête fait un bruit de « roulement »	Glissière du roulement à billes sale	Nettoyer la plaque de blocage du passe-partout	MAINTENANCE
	Roulements à billes sales	Retirer la tête et nettoyer les roulements	MAINTENANCE
		Utilisez du ruban adhésif pour enlever toutes les substances étrangères	MAINTENANCE

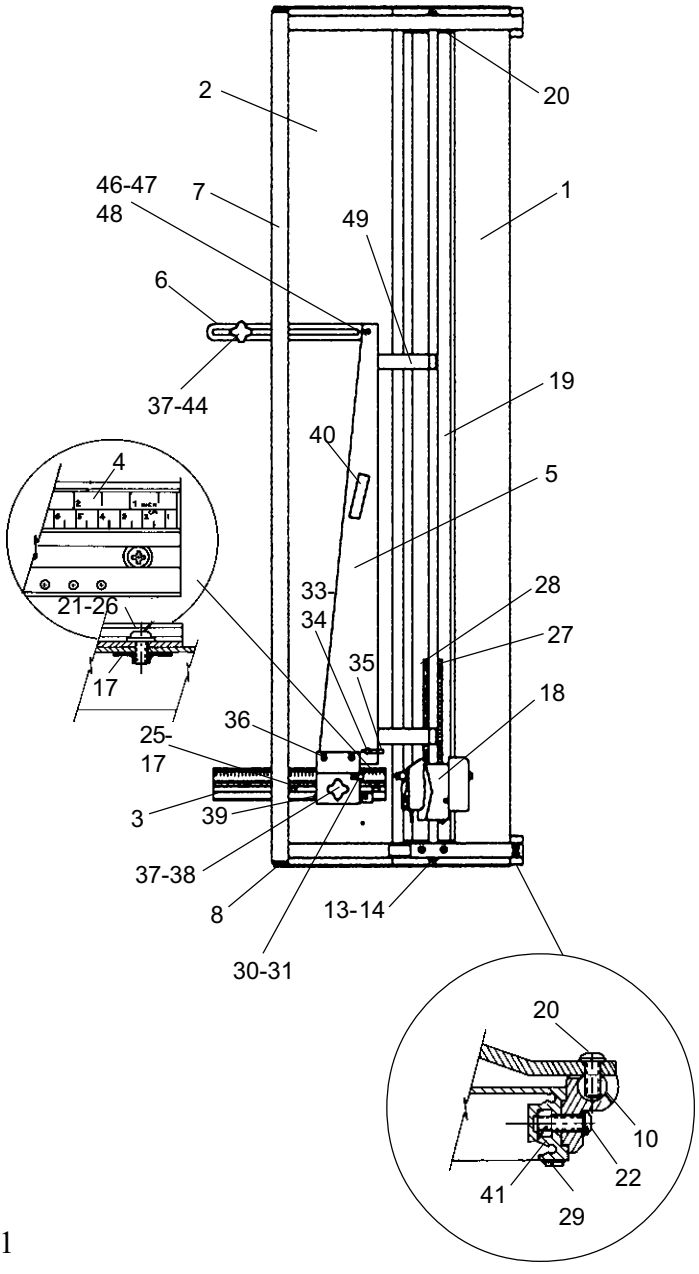
POUR TOUTE ASSISTANCE, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR FLETCHER-TERRY OU LE SERVICE CLIENTELE DE THE FLETCHER-TERRY COMPANY AU 860.677.7331 OU A customerservice@fletcher-terry.com.

LISTE DES PIECES DETACHEES

Réf.	Pièces	Description	Quantité
1	12-500	Base côté droit. Cpcté de 1 m (40 po)	1
1	12-001	Base côté droit. Cpcté de 1,2 m (48 po)	1
1	12-116	Base côté droit. Cpcté de 1,5 m (60 po)	1
2	12-501	Base côté gauche. Cpcté de 1 m (40 po)	1
2	12-502	Base côté gauche. Cpcté de 1,2 m (48 po)	1
2	12-503	Base côté gauche. Cpcté de 1,5 m (60 po)	1
3	12-504	Glissière du guide de passe-partout (en pouces)	1
3	12-554	Glissière du guide de passe-partout (en millimètres)	1
4	12-567	Règle du curseur du guide de passe-partout	1
5	12-583	Assemblage du guide de passe-partout 1 m (40 po) et 1,2 m (48 po)	1
5	12-584	Assemblage du guide de passe-partout. Cpcté de 1,5 m (60 po)	1
6	12-507	Lanière de verrouillage	1
7	12-585	Poignée pour modèle 1 m (40 po)	1
7	12-568	Poignée pour modèle 1,2 m (48 po)	1
7	12-580	Poignée pour modèle 1,5 m (60 po)	1
8	12-569	Poignée maximale	2
9	12-570	Charnière	2
10	12-009	Charnière	2
11	12-010	Axe du pivot	2
12	12-011	Applique de l'axe	2
13	12-012	Vis à épaulement	2
14	12-013	Rondelle de ressort	2
15	12-014	Taquet de position	2
16	12-015	Mesure du passe-partout (système impérial)	1
16	12-550	Mesure du passe-partout (système métrique)	1
17	12-509	Ecrou de la base	2
18	12-586	Assemblage de la tête de coupe	1
19	12-511	Assemblage de la plaque de blocage 1 m (40 po)	1
19	12-512	Assemblage de la plaque de blocage 1,20 m (48 po)	1
19	12-513	Assemblage de la plaque de blocage 1,50 m (60 po)	1
20	12-314	Vis à tête ronde	9
21	12-314	Vis à tête ronde	1
22	12-021	Vis d'assemblage à tête ronde	6
23	12-022	Rondelle	2
24	12-023	Contre-écrou	2
25	12-312	Vis à tête plate	1
26	12-571	Rondelle (noire)	1
27	12-573	Règle en pouces	1
28	12-574	Règle en millimètres	1
29	12-035	Bouton	12
30	12-039	Indicateur de règle	1
31	12-293	Vis à tête tronconique	1

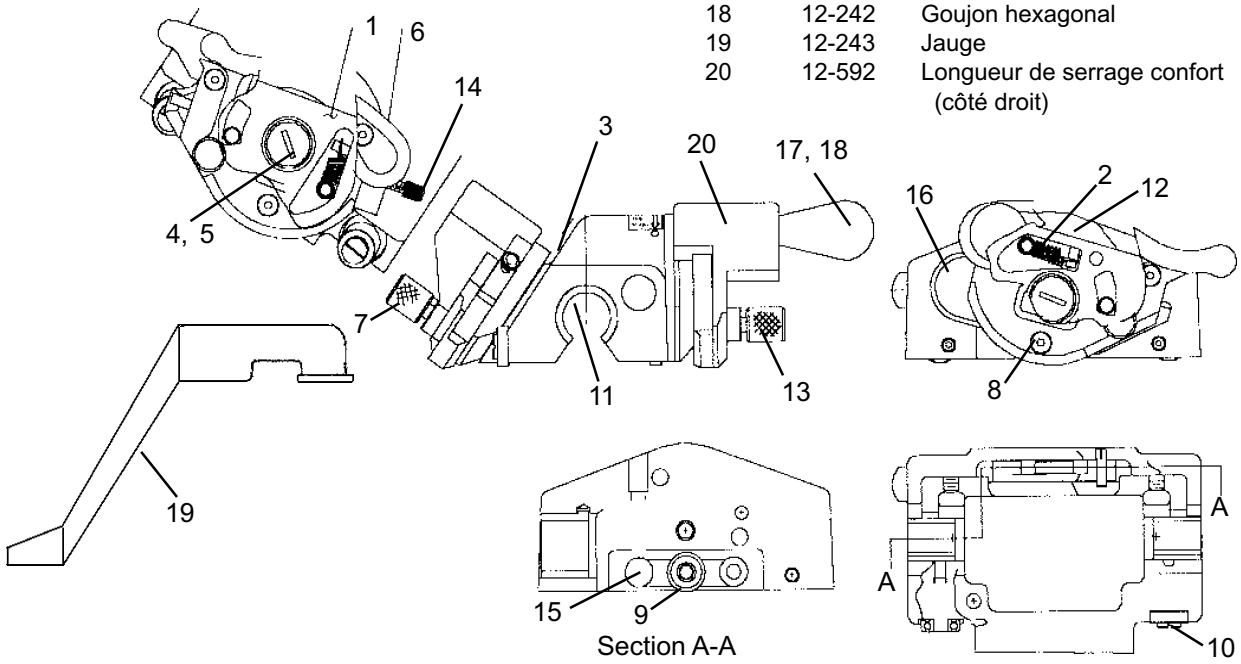
Réf.	Pièces	Description	Quantité
32	12-041	Protection	2
33	12-042	Bouton de butée du passe-partout	1
34	12-043	Rondelle	1
35	12-044	Butée du passe-partout	1
36	12-244	Vis à tête plate	2
37	12-576	Bouton de réglage	2
38	12-514	Clé	1
39	12-049	Vis d'arrêt	2
40	12-052	Ruban adhésif	5
41	12-053	Ecrou carré	9
42	12-054	Vis d'extrémité	20
43	12-056	Vis à tête ronde	4
44	12-318	Rondelle	1
45	12-125	Applique	1
46	12-126	Vis de mécanique à tête plate	1
47	12-127	Rondelle frein	1
48	12-128	Ecrou borgne	1
49	12-543	Pièces d'équerrage du guide de passe-partout	2



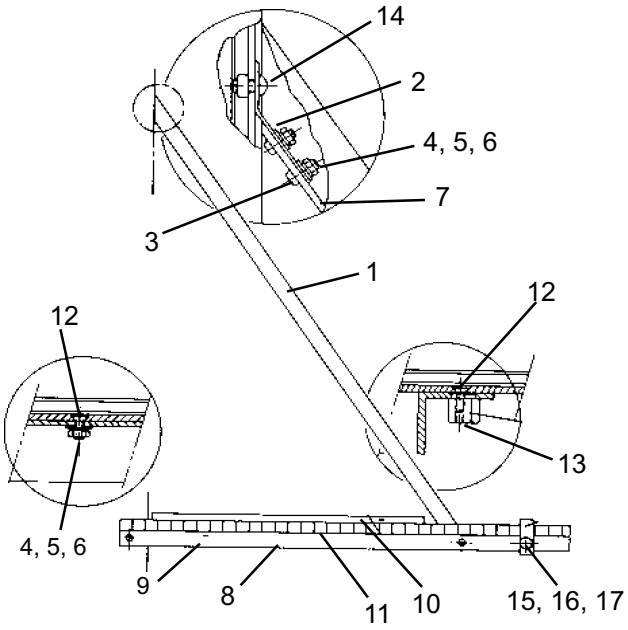


TETE DE COUPE

Réf.	Pièces	Description	Quantité
1	12-572	Assemblage de la tête de pivot (côté gauche)	1
2	12-530	Ressort d'extension	2
3	12-588	Rondelle en inox	2
4	12-532	Vis de pivot	2
5	12-533	Rondelle de réglage	4
6	12-589	Longueur de serrage confort (côté gauche)	1
7	12-535	Bouton (côté gauche)	1
8	12-590	Vis d'assemblage à tête plate	5
9	12-073	Roulement à billes	3
10	12-537	Vis à épaulement	2
11	12-538	Coussinet du pivot	2
12	12-591	Assemblage de la tête de pivot (côté droit)	
13	12-915	Bouton (côté droit)	1
14	12-542	Assemblage du porte-lame (côté gauche)	1
15	12-102	Bras du pivot	1
16	12-593	Assemblage du porte-lame (côté droit)	1
17	12-241	Bouton en plastique (côté droit)	1
18	12-242	Goujon hexagonal	1
19	12-243	Jauge	1
20	12-592	Longueur de serrage confort (côté droit)	1

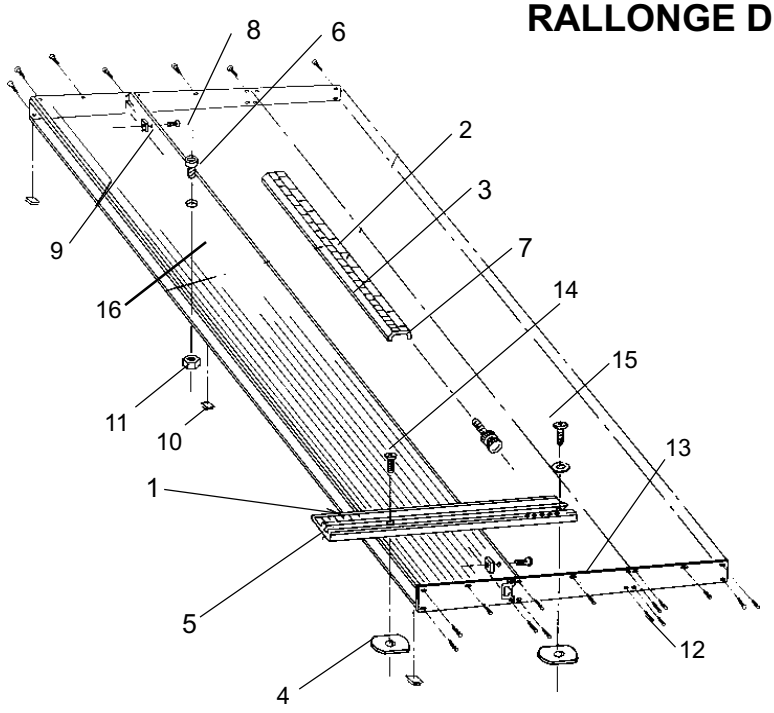


BRAS D'EQUERRAGE



Réf.	Pièces	Description	Quantité
1	12-101	Assemblage du support d'angle	1
2	12-099	Fixation du support d'angle	1
3	12-020	Vis Mach. à tête tronconique	2
4	12-027	Ecrou hexagonal	3
5	24-127	Rondelle frein	3
6	24-130	Rondelle	3
7	12-098	Support d'angle	1
8	12-106	Assemblage du bras d'équerrage	1
9	12-102	Bras d'équerrage	1
10	12-103	Support du passe-partout	1
11	12-578	Règle	1
12	12-024	Vis Mach. à tête tronconique	2
13	12-016	Ecrou d'excentrique	1
14	12-056	Vis d'assemblage à tête ronde	1
15	12-516	Butée du bras d'équerrage	1
16	12-350	Bouton en plastique	1
17	12-514	Clé	1

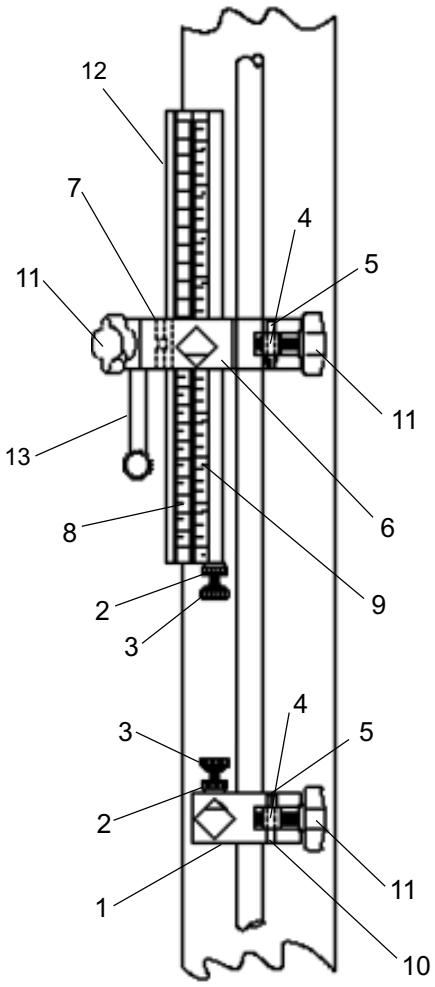
RALLONGE DE LA BASE



Réf.	Pièces	Description	Quantité
1	12-579	Glissière de la règle/guide de passe-partout	1
2	12-581	Règle (système impérial)	1
3	12-582	Règle (système métrique)	1
4	12-509	Ecrou de la base	2
5	12-520	Glissière du guide de passe-partout	1
5	12-555	Glissière du guide de passe-partout (système métrique)	1
6	12-130	Douille taraudée	1
7	12-132	Curseur / longueur d'arrêt supérieur	1
8	12-056	Vis à tête ronde	2
9	12-053	Ecrou carré	2
10	12-035	Bouton	3
11	12-131	Ecrou hexagonal	1
12	12-054	Vis d'extrémité	10
13	12-109	Protection	2
14	12-020	Vis	1
15	12-024	Vis à tête plate	1
16	12-594	Plaque de 1 m (40 po)	1
16	12-595	Plaque de 1,2 m (48 po)	1
16	12-596	Plaque de 1,5 m (60 po)	1

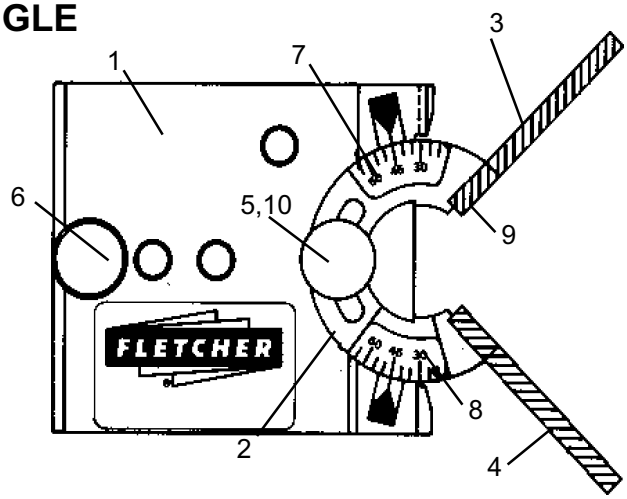
BUTEES DE COUPE

Réf.	Pièces	Description	Quantité
1	12-556	Assemblage de la butée de coupe inférieure	1
2	12-084	Contre-écrou moleté	2
3	12-521	Assemblage de vis d'arrêt	2
4	12-523	Barre de fixation	2
5	12-524	Goupille rigide cannelée	2
6	12-557	Assemblage de la butée de coupe supérieure	1
7	12-095	Réglette de guidage	1
8	12-573	Règle (système impérial)	1
9	12-574	Règle (système métrique)	1
10	12-525	Tube en nylon	4
11	12-597	Bouton	3
12	12-527	Glissière de butée supérieure	1
13	12-598	Assemblage du bouton à ressort	1



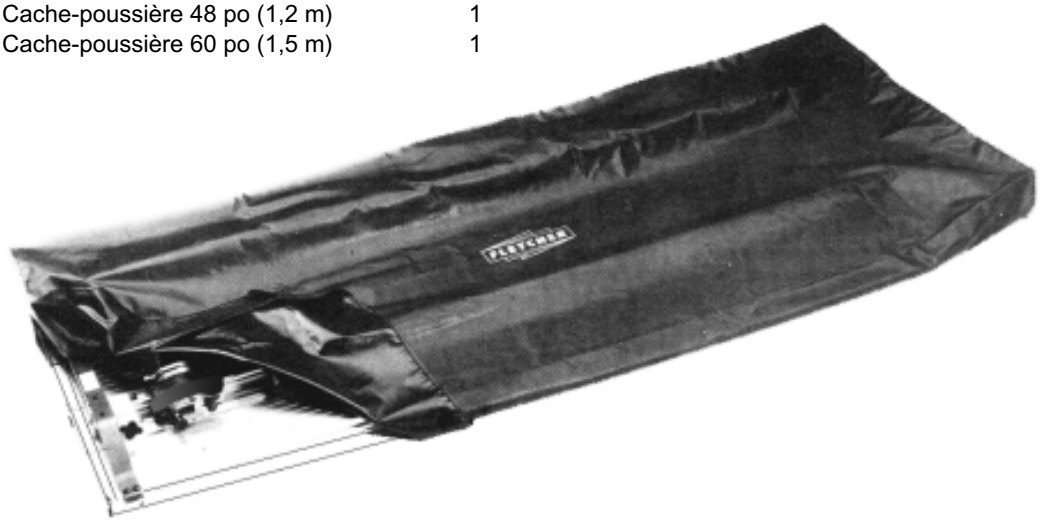
GUIDE D'ANGLE

Réf.	Pièces	Description	Quantité
1	12-136	Protection	1
2	12-137	Disque	2
3	12-138	Bras d'angle - côté supérieur	1
4	12-139	Bras d'angle - côté inférieur	1
5	12-140	Bouton de verrouillage d'angle	1
6	12-141	Bouton de verrouillage	1
7	12-575	Etiquette - côté supérieur	1
8	12-597	Etiquette - côté inférieur	1
9	12-144	Vis à tête plate Mach.	2
10	12-145	Anneau de joint en nylon	1



CACHE-POUSSIERE

Pièces	Description	Quantité
04-644	Cache-poussière 40 po (1 m)	1
04-640	Cache-poussière 48 po (1,2 m)	1
04-645	Cache-poussière 60 po (1,5 m)	1



SURELEVATEURS

Pièces	Description	Quantité
04-631	Surélévateurs de la plaque de blocage du passe-partout	2

FLETCHER

MANUAL DEL USUARIO

CORTADORA PROFESIONAL DE PASSE-PARTOUT FLETCHER 2200™

Español

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN ____ 57

GARANTÍA ____ 57

PIEZAS ____ 58

MONTAJE ____ 59

CUCHILLAS ____ 59

CÓMO CORTAR PASSE-PARTOUT ____ 60

ABERTURA SIMPLE ____ 60

RANURA EN V ____ 61

PASSE-PARTOUT DOBLE ____ 61

OPCIONES ____ 62

PARADAS DE MEDIDA ____ 62

LEVANTADORES DE GANCHOS DE PASSE-PARTOUT ____ 62

BRAZO EN ESCUADRA ____ 63

EXTENSIÓN DE LA BASE ____ 64

GUÍA DE PASSE-PARTOUT CON ÁNGULOS ____ 65

CUBIERTA CONTRA EL POLVO ____ 65

AJUSTES ____ 66

COLOQUE EN ESCUADRA LA GUÍA DEL PASSE-PARTOUT ____ 66

AJUSTES DEL CABEZAL DE CORTE ____ 66

MANTENIMIENTO ____ 67

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS ____ 68

LISTADO DE PIEZAS ____ 69

INTRODUCCIÓN

La cortadora profesional Fletcher 2200™ fue diseñada con el enmarcador profesional en mente y ha evolucionado desde los conceptos probados de Fletcher 2000® y Fletcher 2100® e incorpora muchas sugerencias de los usuarios de productos de enmarcado Fletcher-Terry. Se ha prestado especial atención al diseño ergonómico para brindar comodidad y facilitar su uso.
La Fletcher 2200 está disponible tanto en el sistema inglés (40", 48" y 60") como el métrico (1,0 m, 1,2 m y 1,5 m).

El **Cabezal de corte** incorpora cortes en bisel y derecho con un diseño cómodo en ambos pivotes. El lado que corta derecho utiliza una cuchilla y una bandeja que cortan materiales como una plancha de espuma y gatorfoam® hasta un espesor nominal de 1/2" (12 mm). Ambas bandejas permiten el cambio de cuchillas lejos del **Cabezal de corte** minimizando la exposición al peligro de las cuchillas afiladas. Una exclusiva **Mira** sobre el **Cabezal de corte** proporciona control preciso del corte cuando se utilizan líneas en lápiz en el reverso del passe-partout.

El **Cabezal de corte** está instalado sobre un **Eje** pulido para minimizar el desgaste y el “enganche”. Se pueden realizar ajustes para permitir que el enmarcador mantenga la precisión, a pesar del alto uso.

La gran utilidad del **Gancho de ubicación** se ha mejorado agregándole orificios a la **Guía de deslizamiento de passe-partout** para brindar bordes de 1-1/2" a 8" en incrementos de 1/2" y de 30 mm a 210 mm en incrementos de 10 mm.

Una de las opciones incluye: **Paradas de medida** que aseguran mínimos cortes en exceso o en defecto; **Levantadores de ganchos** que permiten que ambas manos estén libres para colocar la superficie en la posición adecuada; el **Brazo en escuadra** que se ajusta a la base y brinda de forma rígida y correcta la medida de las superficies; la **Guía de passe-partout con ángulos** que se ajusta a la **Guía de passe-partout** creando un medio para cortar ángulos distintos a 90 grados y la **extensión de la placa de base** que permite bordes superiores a 16" (405 mm).

Varios passe-partout, con ranuras en V y otros diseños creativos se pueden producir fácilmente con la Fletcher 2200.

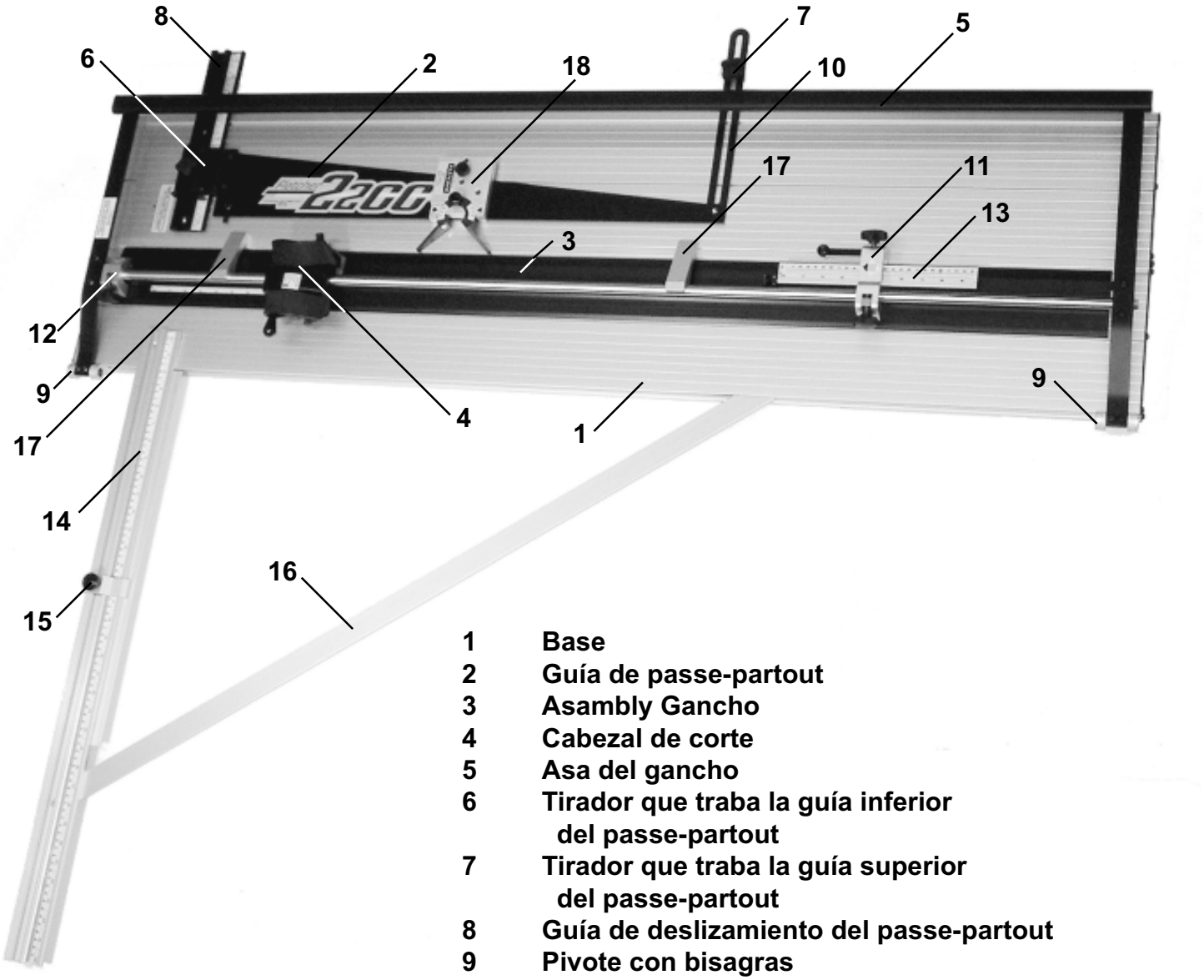
Garantía del producto

La compañía Fletcher-Terry garantiza que la máquina no tiene defectos en piezas ni mano de obra durante dos (2) años a partir del día de compra. La compañía Fletcher-Terry garantiza que reparará o reemplazará cualquier pieza defectuosa de la máquina siempre que la máquina se haya utilizado de forma normal con el mantenimiento correspondiente y que el envío de la máquina o pieza defectuosa a Fletcher-Terry esté a cargo del comprador. La compañía Fletcher-Terry deberá autorizar la devolución por escrito. Se deberá entregar la prueba de compra para validar la cobertura de la garantía.

La garantía está en lugar de otros acuerdos y garantías expresos o implícitos. LA COMPAÑÍA FLETCHER-TERRY EXPRESA POR LA PRESENTE SU DESCARGO SOBRE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O COMERCIALIZACIÓN AJUSTADO A UN DETERMINADO PROPÓSITO. La compañía Fletcher-Terry no autoriza a ningún empleado ni representante a asumir ninguna otra responsabilidad que la que esté expresada en la garantía del producto. La compañía Fletcher-Terry no se hace responsable de ningún daño o pérdida, ya sea accidental o como consecuencia del uso o abuso indirecto de esta máquina. En cualquier caso, el remedio único y exclusivo para el comprador, de acuerdo con esta u otra garantía, se limita a la devolución del precio de compra pagado para esta máquina.

Fletcher 2200

PIEZAS



1	Base
2	Guía de passe-partout
3	Asambly Gancho
4	Cabezal de corte
5	Asa del gancho
6	Tirador que traba la guía inferior del passe-partout
7	Tirador que traba la guía superior del passe-partout
8	Guía de deslizamiento del passe-partout
9	Pivote con bisagras
10	Correa
11	Parada medida superior
12	Parada medida inferior
13	Escala de parada superior
14	Brazo en escuadra
15	Parada del brazo en escuadra
16	Abrazadera del brazo en escuadra
17	Piezas para encuadrar
18	Guía de passe-partout con ángulos

MONTAJE

Coloque los nueve amortiguadores de goma auto adhesivos que están en la bolsa de piezas, de forma equilibrada sobre la parte de abajo de la **Base** para evitar que se raye la mesa. Coloque la **Fletcher 2200** sobre una mesa con el **Asa del gancho** hacia la izquierda.

PRECAUCIÓN:
MANEJE LAS CUCHILLAS CON MUCHO CUIDADO.
SON MUY AFILADAS

CUCHILLAS

El lado de corte bisel del **Cabezal de corte** acepta cualquiera de las tres distintas **cuchillas Fletcher**. La 05-012 tiene un espesor de 0,012" (0,3 mm) y se utiliza para cortar superficies regulares. La 05-015 tiene un espesor de 0,015" (0,4 mm) y se utiliza para superficies más gruesas y densas. La 05-016 es una cuchilla de filo simple, biselada en un solo lado. Se utiliza para cortar superficies muy densas o gruesas y debe instalarse con el filo biselado alejado del cabezal.

El filo derecho que se encuentra a la derecha es la **Cuchilla de servicio**, 05-004, y puede cortar material de un espesor de 1/2" (12 mm). Todas las cuchillas excepto la 05-016 pueden colocarse hacia atrás en la bandeja para duplicar la vida útil, no obstante, deben insertarse con mucho cuidado para evitar daños.

1. Coloque una **Cuchilla (C)** en la **Bandeja** de corte bisel **(A)** como se muestra en la Figura 1. El **Tornillo de extensión de la cuchilla (B)** debería ajustarse de tal forma que la **Cuchilla (C)** penetre cerca de 1/3 del espesor de una hoja colocada debajo de la superficie a cortar. La cuchilla siempre debe reposar contra el **Tornillo de extensión de la cuchilla (B)**, y la **Bandeja (A)** debe estar insertada completamente dentro del **Cabezal de corte (D)**. Ajuste el **Tirador que traba (E)** firmemente. Vea la Figura 3.

2. El corte derecho se realiza sobre el lado derecho del **Cabezal de corte (D)**. La **Bandeja (F)** y la **Cuchilla de corte (G)**, (05-004), se ven en la Figura 2. Hay 4 posiciones de profundidad para esta cuchilla, pero sólo se utilizan dos, según lo muestran las Figuras 2 y 2a. La Figura 2a es la posición para un material de 1/2" (12 mm), mientras que la Figura 2 es para superficies de 2, 4, 6, y 8 capas. La cuchilla se mantiene en su lugar por un imán. Coloque la **Bandeja (F)** en una parada en el **Cabezal de corte (D)** y ajústela con el **Tirador que traba (K)**. Vea la Figura 4.

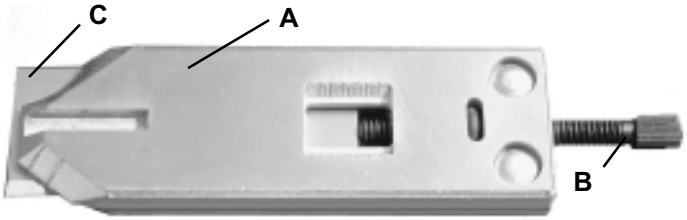


Figura 1

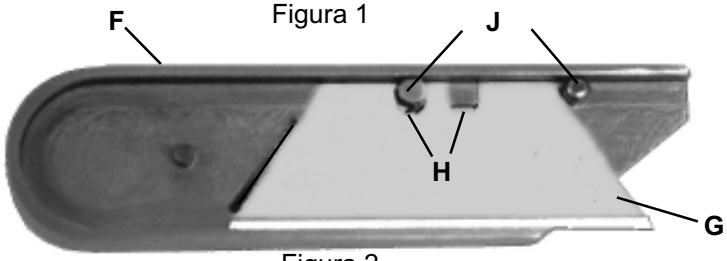


Figura 2

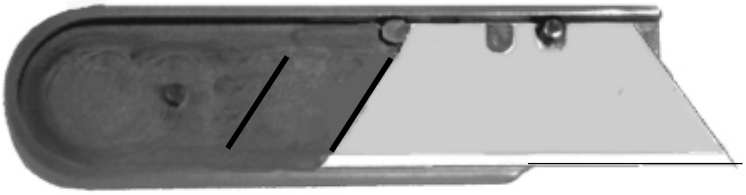


Figura 2a

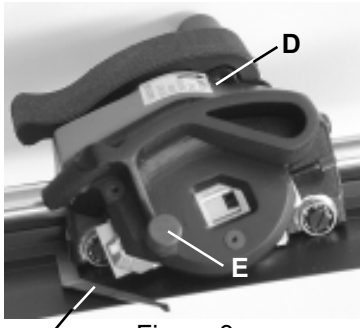


Figura 3

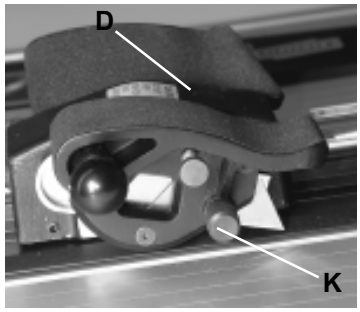


Figura 4

3. La **Mira (L)** que se ve en la Figura 3 se usa para controlar el comienzo y fin de un corte cuando se utilizan líneas en lápiz dibujadas detrás del passe-partout. Se mantiene en su lugar en el **Cabezal de corte** con un imán que se puede quitar cuando no se utiliza. El uso de esta característica se explica en las páginas siguientes.

CÓMO CORTAR PASSE-PARTOUT

ABERTURA SIMPLE

El requisito más importante para cortar passe-partout es una cuchilla afilada. El passe-partout es un producto abrasivo e irá gastando la cuchilla. El valor de passe-partout bien cortado es mucho mayor que el coste de una cuchilla.

1. Prepare una hoja de aprox. 8" (200 mm) de ancho y 40" (1.016 mm) de largo y colóquela debajo del **Gancho (A)**. Use un trozo de passe-partout del mismo espesor que el que cortará y colóquelo sobre la hoja. Presione sobre el **Asa** suavemente para sostener el passe-partout en su lugar. Deslice el **Cabezal de corte (B)** sobre el borde del passe-partout y haga girar el **Pivote** para insertar la cuchilla sobre la hoja. Ahora, puede observar la punta de la cuchilla dentro del 1/3 del espesor de la hoja. Passe-partout de distintos espesores exigen volver a probar y ajustar la extensión de la cuchilla. Si presiona sobre el **Asa** con demasiada fuerza, el **Gancho** se inclinará hacia arriba en el centro. Esto aumentará la distancia entre la punta de la cuchilla y el passe-partout en el medio del corte y la cuchilla no podrá penetrar totalmente cuando se corte un passe-partout grande. Utilice sólo la presión suficiente como para trabar el passe-partout en su lugar y evitar que se mueva. Vea la Figura 5.

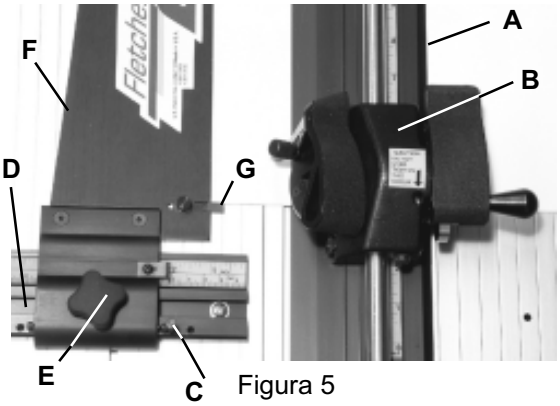
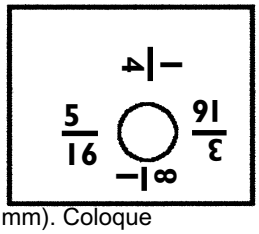


Figura 5

2. El **Gancho de ubicación (C)** brinda ajustes establecidos, exactos y repetibles para los bordes del passe-partout desde 1-1/2" a 8" con aumentos de 1/2" para el sistema inglés. El **Medidor de passe-partout** agrega 1/8", 3/16", 1/4" ó 5/16 a las posiciones del **Gancho de ubicación**. El **Gancho de ubicación** tiene orificios para los bordes del passe-partout que van de los 30 mm a 210 mm con incrementos de 10 mm. El **Medidor de passe-partout** agrega 3 mm, 4 mm, 5 mm, ó 7 mm al ajuste del **Gancho de ubicación**. La posibilidad de repetir ajustes exactos es una ventaja a tener que leer una escala, especialmente cuando se producen varios passe-partout.



3. Por ejemplo, corte un passe-partout simple con un borde de 3" (70 mm) y uno con ranura en V a 2-1/2" (60 mm). Coloque el **Gancho de ubicación** en el tercero orificio del lado derecho en la **Guía de deslizamiento (D)** y deslice la **Guía (F)** hacia la derecha hasta ubicar al **Gancho de ubicación**. Ajuste ambos **Tiradores de la guía (E)** el inferior y el superior como se muestra en el núm. 7 en la página 4. Siempre ajústelas en la misma secuencia, primero la inferior antes que la superior. Coloque un passe-partout pre-medido de 16" X 20" (400 mm X 500 mm) al revés y deslícelo hacia la izquierda en contra de la **Guía** y hacia abajo en contra de la **Parada (G)**. Baje el **Asa del gancho**. Use un lápiz afilado, nunca con tinta, y dibuje una línea a lo largo del borde izquierdo del **Gancho** comenzando y parando cada 1/2" (13 mm) desde el borde del passe-partout. Haga girar el passe-partout 90 grados y repita el dibujo en lápiz hasta que se hayan dibujado los cuatro lados. También dibuje con lápiz donde se “caerá” el borde para poder mantener la orientación cuando se realice la ranura en V o cuando se corten passe-partout dobles.

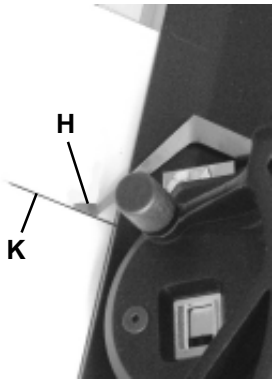


Figura 6

4. Presione sobre el **Asa del gancho** y gire el filo bisel de la cuchilla en passe-partout para comenzar con el corte. La Figura 6 muestra la posición de comienzo del corte uniendo la **Mira (H)** con la línea superior del lápiz **(K)**.

5. Haga el corte, deténgase cuando la **Mira (H)** llegue a la línea más baja del lápiz **(L)**. Esto es el final del corte como lo muestra la Figura 7.

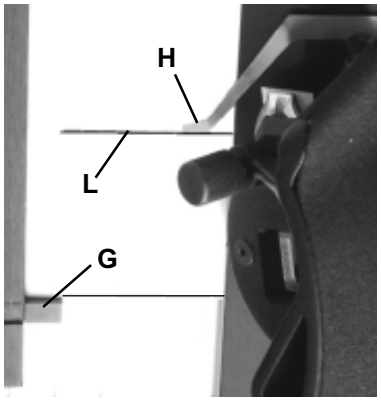


Figura 7

6. Levante el asa, haga girar el passe-partout 90 grados y repita el próximo corte, comenzando y deteniéndose en el cruce de las líneas en lápiz como anteriormente. Quite el passe-partout y examine el lado superior. Debería haber un sobre corte perceptible en cada esquina para asegurarse que la “caída” esté libre del passe-partout. Los sobre cortes deben corregirse a su juicio, alineando la **Mira** con las líneas en lápiz y con la extensión de la cuchilla.

RANURA EN V

Si desea agregar una ranura en V, antes de cortar la abertura de la página 6, siga este procedimiento.

1. **PRECAUCIÓN:** Afloje la **Parada de passe-partout** y deslícela hacia la izquierda para que no sobresalga de la **Guía de passe-partout**. Re-ajuste el **Tirador que traba**. Quite el **Gancho de ubicación**, afloje los dos **Tiradores que traban la guía** y deslice la **Guía de passe-partout** toda hacia la derecha en contra del **GANCHO**. Coloque el **Gancho de ubicación** en el orificio más cercano al tornillo hexagonal del lado izquierdo de la **Base de la guía de passe-partout** y deslícela nuevamente hacia la izquierda para que el tornillo hexagonal repose sobre el **Gancho de ubicación**. Ajuste los **Tiradores que traban la guía**. Esta instrucción se aplica a ambos sistemas de medidas.

2. Remover la **Mira (H)**. Coloque la "caída", derecha, contra la **Guía de passe-partout**. Comience con el **Cabezal de corte** bien sobre el borde superior del passe-partout. Haga girar el pivote del filo bisel y tire de él a una velocidad estable hasta que haya recortado las salientes del filo de la "caída". Repita este procedimiento en los tres bordes. Quite los desechos después de cada corte para evitar interferencias cuando se coloca el passe-partout contra la **Guía**. Si la cuchilla se proyecta demasiado lejos de la bandeja, puede tocar la **Guía** y eso dañará a la cuchilla.

3. Coloque la "caída" al revés sobre una superficie plana de la mesa. Coloque el passe-partout sobre la "caída", según se la orientó en el paso 3 de la página anterior. Coloque cinta en los cuatro cortes. Gire el passe-partout y verifique la ranura en V.

4. Quite el **Gancho de ubicación**, afloje los **Tiradores que traban la guía**, deslice la **Guía** hacia la izquierda e inserte el **Gancho de ubicación** en el cuarto orificio de la derecha, el de 3" (70 mm). Deslice la **Guía** contra el **Gancho de ubicación** y ajuste sus dos **tiradores**.

5. Empiece a cortar las aberturas según se describe en los pasos 4 y 5 en la página anterior. El resultado será un passe-partout con una ranura en V de 1/2" (10 mm) afuera y una abertura de 3" (70 mm) de borde.

6. El ancho de la ranura en V puede ajustarse levemente, girando el tornillo hexagonal del lado izquierdo sobre la base de la **Guía** con una llave hexagonal que se encuentra en la bolsa de piezas. Al girar el tornillo en el sentido del reloj, aumentará el ancho de la ranura en V, pero aumentarlo demasiado causará que la cuchilla lo corte todo a lo largo del passe-partout y se obtendrá una brecha, no una ranura. Al girar el tornillo en el sentido contrario a las agujas del reloj, disminuirá el ancho de la ranura en V. Si se ajusta demasiado en este sentido, causará que la cuchilla golpee la **Guía de passe-partout**.

PASSE-PARTOUT DOBLE

Un Passe-partout doble con una ranura en V es muy atractivo, popular y fácil de hacer con el sistema profesional de corte Fletcher 2200.

1. Prepare un passe-partout de color contrastante para que se convierta en el forro. Hágalo 1/8" (3 mm) menos de ancho y largo que el passe-partout que utilizó en el ejemplo anterior.

2. Coloque la "caída" que produjo en el paso 5 anterior al revés en una superficie limpia y plana. Coloque el passe-partout con ranura en V sobre ésta para que la "caída" entre en la abertura. Utilizando un colocador de cinta, coloque una o dos tiras de cinta adhesiva en los cuatro bordes del passe-partout. Coloque dos tiras de cinta adhesiva sobre la "caída", pero alejadas de los bordes. Coloque la cara del passe-partout forro con la faz hacia abajo sobre el primer passe-partout. Asegúrese de que los cuatro bordes estén dentro de los bordes del passe-partout superior. El montaje está todo pegado de forma conjunta.

3. El **Medidor de passe-partout** aumentará el **ajuste de la Guía** cuando el **Gancho de ubicación** se coloque a través del **Medidor de passe-partout** luego la **Guía de deslizamiento**. Coloque el **Gancho de ubicación** a través del **Medidor de passe-partout** y en el orificio de 3" (70 mm) como se hizo anteriormente. Notará que el **Medidor de passe-partout** puede girarse. Gírelo de tal forma que el lado marcado con 3/16" (5 mm) quede a la izquierda. Mueva la **Guía** hasta hacer contacto con el **Medidor de passe-partout** y ajuste los **Tiradores que traban**.

4. Coloque los passe-partout montados al revés debajo del **Gancho** y contra la **Guía** y la **Parada**. Haga cuatro líneas en lápiz como cuando hizo el primer passe-partout. Proceda a cortar los cuatro bordes como lo hizo anteriormente.

5. Ahora se descarta la doble "caída" y obtiene un Passe-partout doble con ranura en V. Fíjese que el passe-partout forro expuesto es 3/16" (5 mm) más ancho y uniforme en los cuatro bordes.

OPCIONES

PARADAS DE MEDIDA

Las **Paradas de medida** son más que una ayuda en la producción de passe-partout de medidas comunes. Se usan rápidamente y eliminan la técnica de dibujar las líneas detrás del passe-partout que desperdicia tiempo. Además, aseguran sobre cortes mínimos y evitan cortes demasiado pequeños. Los **Tornillos de parada** se ajustan de la siguiente manera y no necesitan cambiarse a menos que se cambie la extensión de la cuchilla para distintos espesores de passe-partout.

1. Inserte el **Gancho de ubicación** para el ancho de borde deseado y coloque un passe-partout debajo del **Gancho** en la posición general para corte biselado. PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el borde izquierdo inferior del passe-partout repose sobre la **Parada de passe-partout (N)** según se ve en la Figura 11. Haga cuatro marcas en lápiz según se describió anteriormente.

2. Establezca la **Escala de medida superior (A)** (Figura 8) al mismo ancho que el **Gancho de ubicación** y trábela en su lugar con el **Tirador B**.

3. Deslice la **Parada superior (D)** hacia el passe-partout mientras se pulsa el **Botón con resorte (C)** sobre la hoja. Cuando el **Botón** toque el borde superior del passe-partout, trabe la **Parada superior** en la posición con su **Tirador (E)**.

4. Mueva el **Cabezal de corte** contra el **Tornillo de parada (F)** sobre la **Parada superior**. Haga girar la cuchilla de corte biselado hasta que toque el passe-partout. Debería tocar el passe-partout aprox. a 1/8" (3 mm) sobre la línea en lápiz horizontal. Si no fuera así, gire el **Tornillo de parada** hacia adentro o afuera hasta que la cuchilla esté en la posición correcta. Trabe el **Tornillo de parada** en su lugar con la **Contra tuerca (G)**.

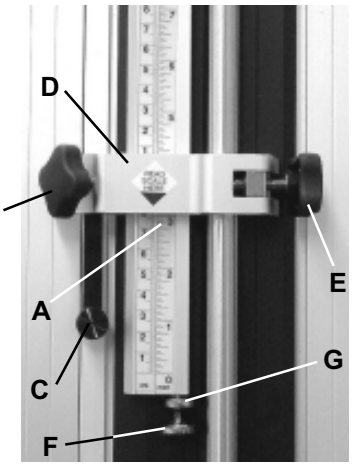


Figura 8

5. Establezca la **Parada inferior (H)** sobre el mismo ancho de borde con la escala montada sobre el **Gancho**. Vea la Figura 9. Empiece en la posición superior e inserte la cuchilla a través del passe-partout. La línea escrita sobre la derecha de la **Bandeja (L)**, en la Figura 10, debería alinearse con la línea hecha en lápiz y la **Mira** debería alinearse con la línea en lápiz. Ahora, tire del **Cabezal de corte** hacia la **parada más baja** de forma normal. Debería tocar la **parada más baja** cuando la cuchilla haya pasado la línea horizontal más baja, aprox. 1/8" (3 mm). La línea escrita sobre la izquierda **(M)** de la **Bandeja** debería alinearse con la línea hecha a lápiz, vea la Figura 11. Si es necesario, ajuste el **Tornillo de parada (J)** en la **parada más baja** para lograr una dimensión de 1/8" (3 mm). Trabe el **Tornillo de parada (J)** en su lugar ajustando su **Contra tuerca (K)**.

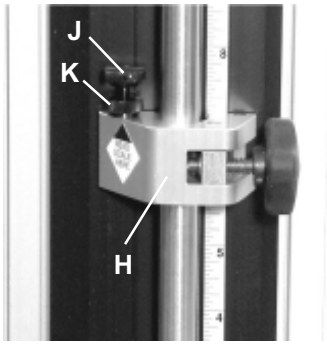


Figura 9

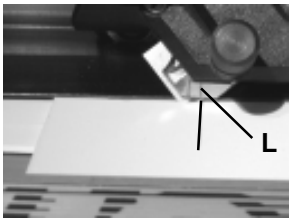


Figura 10

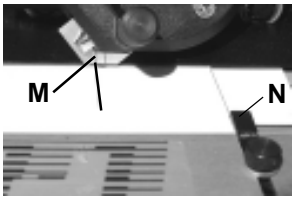
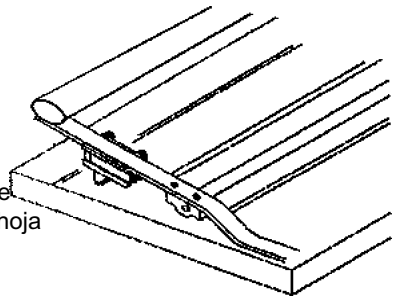


Figura 11

6. Comience a cortar un passe-partout completo. Corte los lados opuestos primero, luego mueva la **parada superior** hacia el final superior del passe-partout y corte los otros dos lados. Observe los ángulos de los cortes biselados de la parte delantera. La “caída” debe estar completamente suelta y los sobre cortes apenas visibles. Si no fuera así, ajuste los **Tornillos de parada**. Demasiados sobre cortes requieren mover el **Tornillo de parada** hacia el **Cabezal de corte**. Una separación de ángulo incompleta requiere mover el **tornillo de parada** lejos del **Cabezal**. No es necesario volver a ajustar el tornillo de parada a menos que se corten passe-partout de diferente espesor.

LEVANTADORES DE GANCHOS DE PASSE-PARTOUT

Dos **Levantadores de ganchos de passe-partout**, (uno se ve a la izquierda), se proveen como una opción. Cada uno se monta debajo de un **Soporte con bisagra** con el rodillo a resorte sobre la **Base** según se muestra a la derecha. Esto deja libres ambas manos para poder ubicar la hoja y el passe-partout. Una leve presión sobre el **Asa** baja el **Gancho de passe-partout** hacia el passe-partout.



BRAZO EN ESCUADRA

Esta opción acelerará la velocidad de producción de passe-partout al brindarle una reducción exacta de la tabla del passe-partout. Su construcción maciza y abrazadora le asegurará medidas exactas y ángulos de 90 grados, tan importantes para un buen trabajo con passe-partout.

Herramientas necesarias: destornillador Phillips, llave hexagonal de 5/32", y una llave ajustable. Recibirá las piezas del **Brazo en escuadra** desmontadas en tres partes, el **Brazo en escuadra (A)** con escala en pulgadas o decimal, la **Abrazadera en ángulo (B)**, una **Parada del brazo en escuadra (C)** y los sujetadores. Vea la Figura 12.

1. La Fletcher 2200 debería reposar sobre una superficie lo suficientemente amplia y plana como para brindar apoyo al **Brazo en escuadra**. Verá un orificio en la **Base** aprox. 5" del final más cercano **(D)**. Monte el tornillo de cabeza plana, que se encuentra en la bolsa de piezas, a través del **Brazo en escuadra** y la **Base**. Coloque la arandela, la arandela grower y la tuerca hexagonal en el tornillo debajo de la **Base** y ajústelas.

2. Sobre el borde derecho de la **Base** aprox. a unas 40" del final más cercano, encontrará un tornillo de cabeza cilíndrica **(E)** que se introduce en una tuerca de la **Base**. Quite el tornillo con la llave hexagonal de 5/32". Deje la tuerca en la **Base**. Sobre el final superior de la **Abrazadera en ángulo**, verá un orificio en un soporte. Conecte este soporte con el borde de la **Base** utilizando este tornillo y esta tuerca. Ajuste suavemente sólo el tornillo.

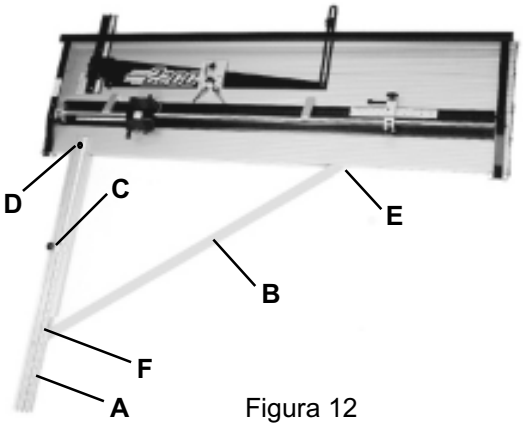


Figura 12

3. Quite el tornillo de cabeza plana y tuerca hexagonal excéntrica de la bolsa de piezas. Monte este tornillo y la tuerca excéntrica a través del **Brazo en escuadra** y el orificio al final de la **Abrazadera en ángulo (F)**. Asegúrese de que la tuerca esté bien colocada sobre el orificio de 7/16" en la **Abrazadera en ángulo**. Déjela ligeramente suelta.

4. Gire con los dedos la tuerca hexagonal. Notará que el **Brazo en escuadra** se mueve hacia arriba y abajo con respecto a la **Abrazadera en ángulo**. Aproximadamente a la mitad de este movimiento, ajuste el tornillo de cabeza plana mientras sostiene la tuerca hexagonal.

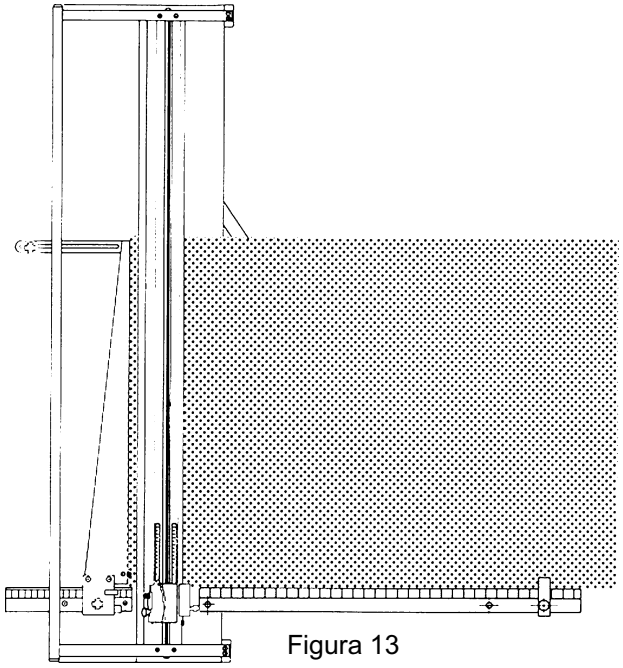


Figura 13

5. La **Guía de passe-partout** debería ajustarse en la posición de la **Guía de deslizamiento**. Coloque un passe-partout entero (de 32x40) horizontalmente sobre la **Base** con el borde inferior reposando sobre el **Brazo en escuadra**. Fíjese que no se coloca sobre la escala. Deslice el passe-partout hacia la izquierda de tal manera que toque la **Guía de passe-partout** por igual en toda la longitud de la **Guía de passe-partout**. Notará que el passe-partout probablemente no está en contacto con el **Brazo en escuadra** a todo lo largo. Deslice el final superior de la **Abrazadera en ángulo**, bajo el tornillo de cabeza cilíndrica hasta que el passe-partout esté en pleno contacto con la **Guía de passe-partout** y el **Brazo en escuadra**. Vea la Figura 13.

6. Afloje suavemente el tornillo de cabeza plana en la unión del **Brazo en escuadra** y la **Abrazadera en ángulo**. Mientras sostiene el tornillo con el destornillador, haga girar la tuerca suavemente hasta que el borde inferior del passe-partout esté en contacto en todo el largo con el **Brazo en escuadra** y la **Guía de passe-partout**. Ahora, ajuste el tornillo de cabeza plana sin dejar que la tuerca gire. También ajuste la tuerca que está debajo de la **Base** al final del **Brazo en escuadra** y el tornillo de cabeza cilíndrica que sostiene a la **Abrazadera en ángulo** hacia el lado derecho de la **Base**. Si no logra obtener la condición en escuadra con este ajuste, deslice la **Abrazadera en ángulo** donde está sujeta con el tornillo de cabeza cilíndrica y repita el ajuste con la tuerca excéntrica. Asegúrese de que todos los tornillos estén bien ajustados y luego vuelva a verificar la escuadra trayendo el passe-partout para hacer contacto con el **Brazo en escuadra** y la **Guía de passe-partout** al mismo tiempo.

7. La escala en el **Brazo en escuadra** tiene un adhesivo sensible a la presión en la parte inferior. Deslice la escala hacia las pulgadas correctas. Pele 4" del papel protector del adhesivo y deslice la escala nuevamente hacia la izquierda, pero no coloque el adhesivo todavía. Vea la Figura 14.

Figura 14

8. Dibuje una línea vertical a 3" del borde izquierdo del passe-partout. Coloque el borde inferior del passe-partout contra el **Brazo en escuadra** y deslícelo suavemente hacia la izquierda hasta hacer contacto la cuchilla vertical que deberá girarse hacia abajo. La escala debe posicionarse de tal forma que esté en línea con la marca hecha en lápiz con el índice de 3" de la escala. Presione sobre el borde derecho de la escala para que se adhiera al **Brazo en escuadra**. Si fuera necesario reposicionar la escala, debería ser fácil quitar la sección adherida y reubicar la escala.

EXTENSIÓN DE LA BASE

1. Quite la **Guía (A)**, la **Guía de deslizamiento (B)** y el **Soporte (C)** del lado izquierdo de la **Base**. Quite los sujetadores a un lado para poder usarlos nuevamente.

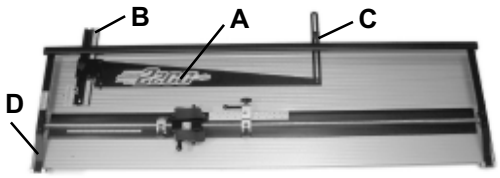


Figura 15

2. Quite ambas **Tapas de los extremos (D)** de la máquina y guárdelas. Quite los tornillos y déjelos a un lado para poder usarlos nuevamente.

3. Se proveen tres juegos de tornillos y tuercas. Sólo se necesitan dos juegos para los modelos 40" y 48". Inserte los tornillos de cabeza cilíndrica a través de los orificios sobre el borde izquierdo de la **Base** dejando que sobresalgan las roscas. Atornille las tuercas cuadradas en los tornillos con sólo un o dos giros. Deben estar bien flojos por ahora.

4. Deslice la **Extensión de la base** opcional sobre las tuercas. Verá que las tuercas cuadradas entran en una ranura sobre el lado derecho de la **Extensión de la base**. Alinee ambos extremos de los miembros de la base y ajuste los tornillos con las tuercas cuadradas. Utilice la llave hexagonal que se provee con la máquina.

5. Monte las nuevas **Tapas de los extremos** utilizando los tornillos que se han descartado y otros de la bolsa de las piezas. Una los tres botones de goma que se encuentran en la bolsa de las piezas a las varillas inferiores de la **Extensión de base**.

6. Instale la nueva y más larga **Guía de deslizamiento** en la **Base**, utilizando los sujetadores de la anterior. Deslice la **Guía** dentro de la **Guía de deslizamiento** y vuelva a instalar el **Soporte** sobre el borde de la izquierda de la **Extensión de base**. Encuadre la máquina como lo indica la sección de ajustes de este manual.

7. Se proporciona una nueva y más larga **Parada de medida superior** en los casos que utilice la opción de **Parada de medida**. Simplemente cambiarla en la **Parada de medida superior**. También se proporcionan unas escalas más largas en sistema métrico e inglés para reemplazar aquellas que están arriba del **Gancho de passe-partout** para permitirle establecer **Medidas de parada inferiores** para passe-partout con dimensiones de bordes mayores. Si desea instalar estas nuevas escalas, marque el **Gancho de passe-partout** en la posición cero antes de quitar la escala anterior. De esta forma podrá colocar fácilmente la nueva escala.

8. La nueva **Extensión de base** tiene un orificio alineado con la **Correa que traba a la guía de passe-partout**. Quizás desee montar el **Tirador superior** sobre la **Extensión de la base**. Esto acomodará las mismas dimensiones de los bordes del passe-partout como la máquina estándar. Cuando se necesitan bordes de passe-partout mayores, el **Tirador superior** puede moverse hacia el **Soporte** en el lado izquierdo de la **Extensión de la base**.

GUÍA DE PASSE-PARTOUT CON ÁNGULOS

La **Guía de passe-partout con ángulos** es un agregado indispensable en la Fletcher 2200. Puede producir cortes en ángulos desde los 15 grados hasta los 75 grados. Además del simple ángulo de 45 grados, se pueden producir fácilmente aberturas con múltiples lados y con precisión. Sin importar la complejidad de la abertura, usted podrá crear passe-partout dobles con las exposiciones del forro consistentes y exactas.

Juntar la **Guía de passe-partout con ángulos** a la **Guía de passe-partout** es simple en su Fletcher 2200. Vea la Figura 16. El **Gancho que traba (a)** puede colocarse en cualquiera de los tres orificios **(b)**. Al seleccionar el orificio de la izquierda, se colocará la **Guía de passe-partout con ángulos** en el borde inferior de la **Guía de passe-partout** para passe-partout más pequeños hasta 8" X 10" (200 mm X 250 mm). Al utilizar cualquiera de los dos orificios de la derecha, colocará la herramienta hacia el borde superior de la **Guía de passe-partout** para passe-partout mayores.

Para juntarla, coloque la **Guía de passe-partout con ángulos** en la **Guía de passe-partout** y deslícela hacia abajo hasta que se detenga. Se ubicará sobre la derecha de la **Guía de passe-partout** con dos proyecciones en la parte inferior y a la izquierda con el **Gancho que traba**. Mientras sigue llevándola hacia usted, gire el **Gancho que traba (a)** en sentido contrario al de las agujas del reloj para trabar firmemente la **Guía de passe-partout con ángulos** en su lugar. Para quitarla, gire el **Gancho** en el sentido de las agujas del reloj.

1. La Figura 16 ilustra un corte en ángulo de 45 grados en un passe-partout de 8" x 10" (200 mm x 250 mm). Marcar las líneas en lápiz sobre el revés del passe-partout en la forma convencional, comenzando con la guía de passe-partout en 1-1/2" (38 mm) según lo muestran las líneas marcadas **B**.

2. Establezca ambos **Brazos de ángulo** de la **Guía de passe-partout con ángulos** en 45 grados. Coloque un triángulo de 90 grados entre ambos mientras se ajusta el **Tirador que traba el ángulo (c)**. Utilice un ángulo del passe-partout en lugar del triángulo si está bien en escuadra.

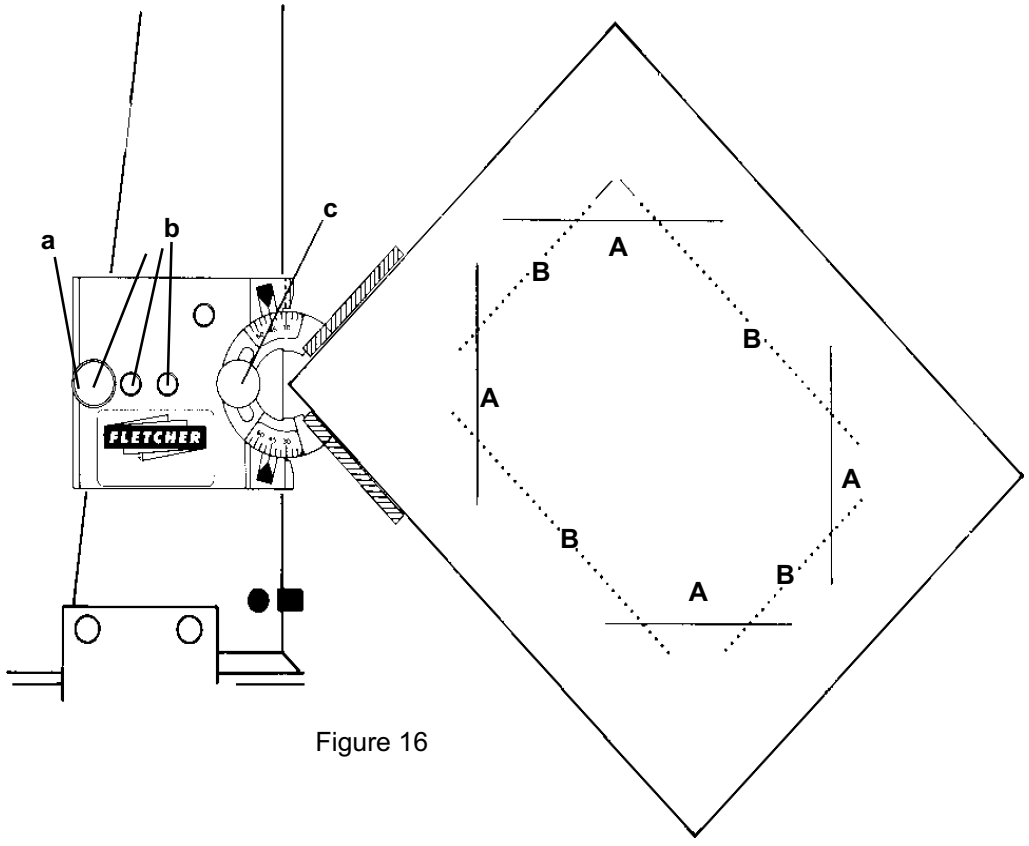


Figure 16

3. Establezca la **Guía** para un borde de 3" (76 mm) y utilice el **Gancho** como final derecho, haga las marcas en lápiz en el revés del passe-partout, como lo muestran las líneas **(A)**.

4. Ahora haga los 4 cortes **(A)**, comenzando y parando en las líneas **(B)** para controlar los sobre cortes. Asegúrese que el ángulo del passe-partout esté bien apoyado sobre ambos **Brazos de ángulo** durante cada corte.

5. Quite la **Guía de passe-partout con ángulos**, reposicione la **Guía de passe-partout** en 1-1/2" (38 mm) y las líneas de corte **(B)**, utilice los ángulos de corte que se hicieron en el paso 4 para controlar los sobre cortes.

CUBIERTA CONTRA EL POLVO

La Fletcher 2200 tiene una cubierta contra el polvo disponible. Es una opción práctica y recomendada para mantener la limpieza y el trabajo de calidad de su cortadora.

AJUSTES

COLOQUE EN ESCUADRA LA GUÍA DE PASSE-PARTOUT

1. Deslice la **Guía de passe-partout** hacia la derecha hasta que haga contacto con el **Gancho de ubicación (A)** en el orificio de 2" (50 mm), y ajuste el **Tirador inferior (B)**, luego el **superior** en la **Guía de passe-partout**. Vea la Figura 17.

2. Coloque una tabla de passe-partout de 8" x 10" bajo el **Gancho** en contacto con la **Guía** sobre su parte inferior.

3. Haga un corte biselado de 1" (25 mm) de largo cerca del borde inferior del passe-partout. Mueva el passe-partout hacia arriba de la **Guía de passe-partout** y haga otro corte comenzando desde abajo del primer corte y metiéndose en éste. Cuando la **Guía de passe-partout** esté correctamente en escuadra, estos dos cortes coincidirán y parecerá que son uno solo.

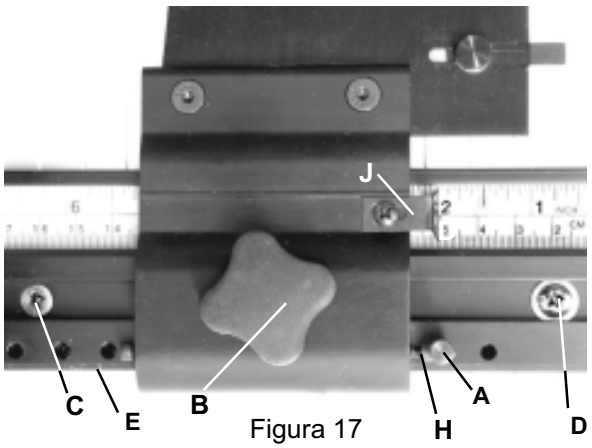


Figura 17

4. Si los dos cortes no están en línea, la **Guía** debe encuadrarse así: Afloje los tornillos del lado izquierdo **(C)** y del lado derecho **(D)** de la **Guía de deslizamiento de passe-partout (E)**. Afloje ambos **Tiradores de bloqueo**, el **inferior (B)** y el **superior (F)**. Coloque las dos **Piezas para encuadrar (G)** de la bolsa de piezas sobre el **Eje de acero**, una sobre el borde inferior de la **Guía** y la otra sobre el borde superior, como se ve en la Figura 18. Quite el **Gancho de ubicación (A)** y utilice la mano izquierda para deslizar la **Guía** firmemente contra las **piezas para encuadrar**. Mientras se presiona contra las **piezas** ajuste el **Tirador inferior (B)** luego el tornillo izquierdo **(C)**, luego el tornillo derecho **(D)** en la **Guía de deslizamiento (E)**. Asegúrese de dejar el **Tirador de ajuste superior (F)** flojo durante este ajuste. Verifique si quedó en escuadra como indica el punto 3.

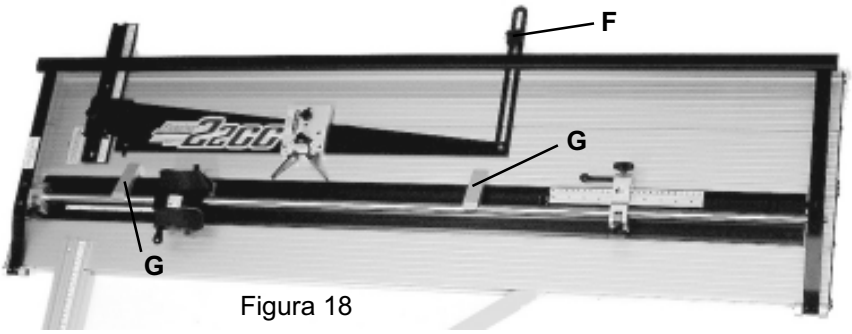


Figura 18

5. Siempre ajuste el **Tirador inferior de la guía de passe-partout (B)** antes que el **superior (F)**. Es el inferior el que alinea a la **Guía**. El superior simplemente ajusta el borde superior de la Guía.

6. Haga un corte biselado y mida la distancia desde el lado izquierdo del passe-partout. Si no son exactamente 2" (50 mm), gire el tornillo hexagonal **(H)** en el sentido de las agujas del reloj para dismininuir o en sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar el borde del passe-partout. Luego, vuelva a posicionar el **Índice (J)** para ver 2" (50 mm) en la escala.

AJUSTES DEL CABEZAL DE CORTE

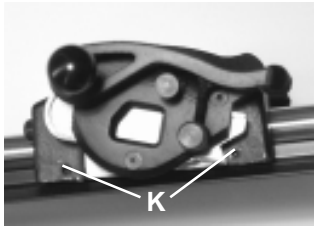


Figura 19

1. Periódicamente hay que ajustar el **Cabezal de corte** para asegurar que está bien colocado en el **Eje**. Ajuste despacito cualquiera de los tornillos del juego **(K)** mientras se desliza el **Cabezal de corte** hacia adentro y hacia afuera del **Eje**. Cuando sienta un peso, afloje el tornillo hasta que el **Cabezal** se deslice libremente. Repítalo con el otro tornillo **(K).**

2. Ajuste los tornillos **(L)** de la misma manera. Asegúrese de deslizar el cabezal mientras ajusta los tornillos para no ajustarlos demasiado y dañarlos.

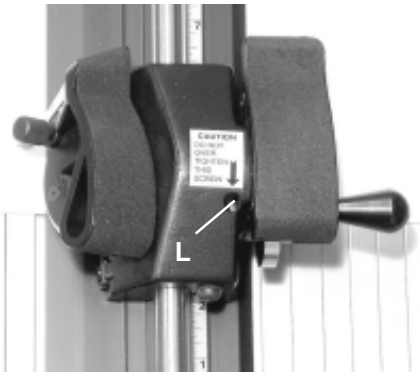


Figura 20

MANTENIMIENTO

El mantenimiento de su CORTADORA PROFESIONAL FLETCHER 2200 es mayormente un tema de limpieza.

1. Tenga un trapo limpio y sin pelusa cerca de la máquina. Limpie el **Eje** y el **Gancho de passe-partout** diariamente y frecuentemente durante su uso para quitar partículas de papeles, polvo o material extraño. NO USE ACEITE NI CERA. Cubra la máquina con la cubierta contra el polvo cuando no se utilice.

2. Verifique periódicamente la exactitud y escuadra de los cortes y si la **Guía** está en escuadra y las dimensiones de los bordes del passe-partout. Si se necesitan hacer correcciones, siga los procedimientos descritos en **AJUSTES** en esta sección. La frecuencia de la inspección depende de cuántas personas usan la cortadora y del trato que le den. Si está bien configurada y no se cambian los tornillos de ajuste y montaje, producirá resultados excelentes por tiempo indefinido.

3. Si el **Cabezal de corte** hace un ruido es que hay pelusa de papel en el **Gancho de passe-partout** o en los **Rodamientos**. Primero, limpie la parte superior del **Gancho** profundamente. Afloje apenas el juego de tornillos **(L)** que se muestra en la página anterior en la Figura 20. Coloque una tira de cinta de 6" sobre el **Gancho** en el paso del **Rodamiento** y luego doble la cinta lejos del **Cabezal** para que el lado de la goma quede hacia arriba. Deslice despacio el **Cabezal** sobre la cinta. Las pelusas pasarán a la cinta y podrán desecharse. Repita este procedimiento para la línea del **Rodamiento**. Asegúrese de volver a ajustar los tornillos **(L)** como se describe en la página anterior.

4. Ambos pivotes: el de corte biselado y el derecho en el **Cabezal de corte** deberían girar libremente, pero sin demasiado juego. El **Tornillo del pivote**, accesible después de quitar las bandejas, debe estar ajustado. Las **Arandelas de suplemento** están disponibles en 4 espesores diferentes desde 0,002" a 0,006" (0,051 mm a 0,152 mm). Elija una combinación de suplementos e inserte el **Tornillo del pivote** en ellos antes de ajustarlo. Estas arandelas se identifican como Ref. número 5 en el **Listado de piezas del cabezal de corte**.

5. Si alguna vez fuera necesario quitar el **Cabezal de corte**, siga este procedimiento:

   a. Quite ambas **Bandejas**. Quite el perno de cabeza hexagonal **(A)** del lado inferior del **Eje**. Asegúrese de mantener la arandela con el perno. Vea la Figura 21.

   b. Quite ambos tornillos de cabeza hexagonal **(B)** del **Soporte con bisagra** inferior utilizando la llave hexagonal que se suministra.

   c. Quite el **Soporte del eje** del **Eje**. Levante el **Asa del gancho** tanto como para permitir quitar el **Soporte del eje**.

   d. Deslice el **Cabezal** fuera del eje. No levante el **Asa del gancho** más arriba de lo necesario. Sostenga la mano debajo del **Cabezal** para evitar que el **Rodamiento (C)** se caiga al suelo. Vuelva a montar el **Cabezal** en el orden inverso.

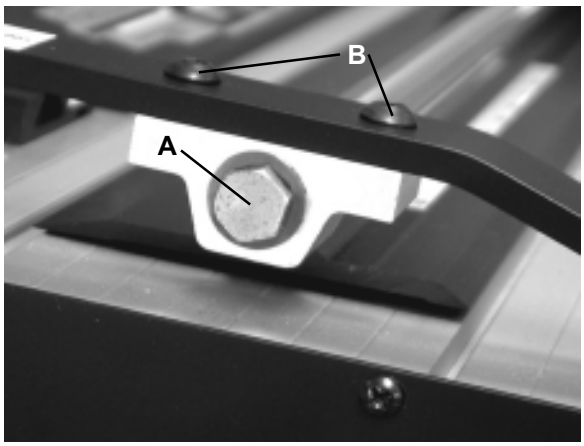


Figura 21

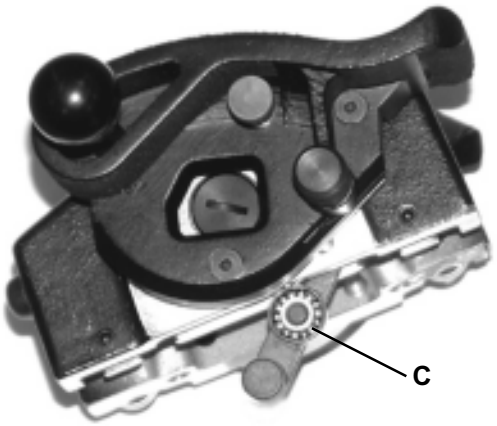


Figura 22

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

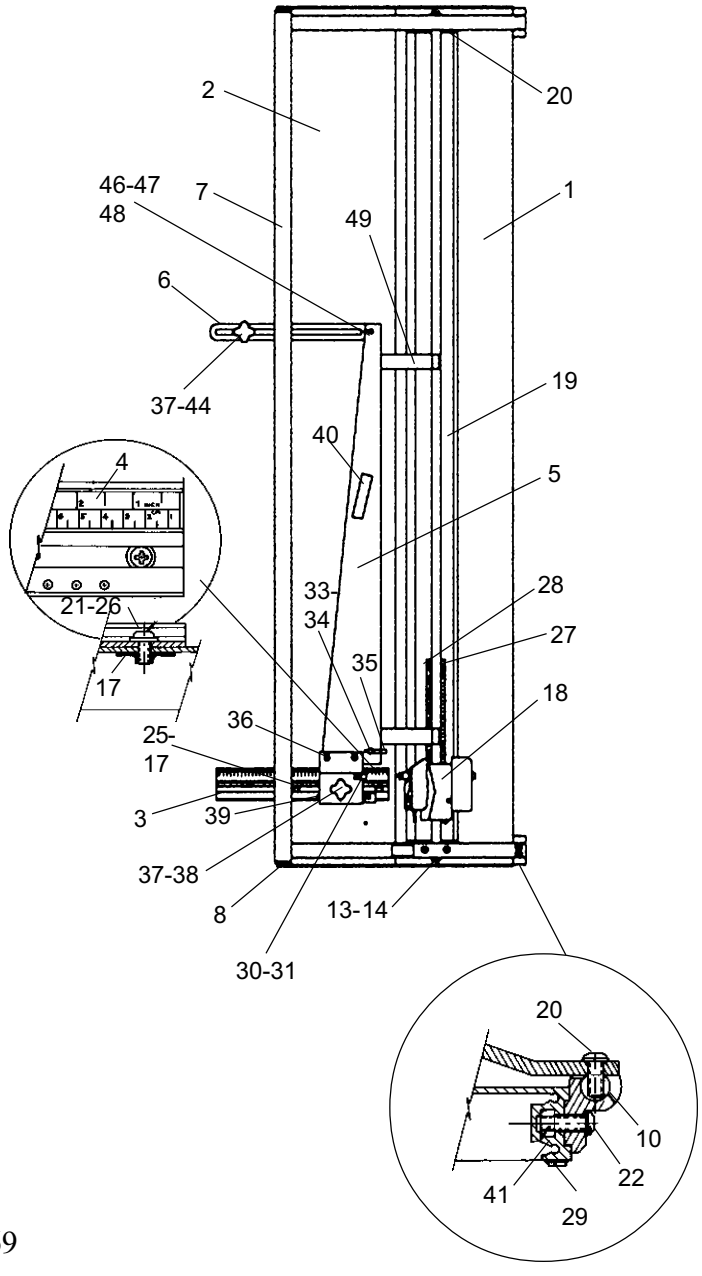
PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	CORRECCIÓN	REFERENCIA
Cortes en bisel deshilachados	Cuchilla desafilada	Cámbiela por una cuchilla nueva	MONTAJE
	Hoja gastada	Use una hoja nueva	CÓMO CORTAR PASSE-PARTOUT
No corta a través del passe-partout	Proyección de la cuchilla	Extienda la proyección de la cuchilla	MONTAJE
	Cuchilla gastada o rota	Reemplace la cuchilla	MONTAJE
	Demasiada presión sobre el asa	Libere la presión	CÓMO CORTAR PASSE-PARTOUT
Demasiados cortes en exceso	Proyección de la cuchilla	Ajuste la proyección de la cuchilla	MONTAJE
	Paradas de medida	Ajuste las paradas de medida	CÓMO CORTAR PASSE-PARTOUT
Cortes en defecto	Proyección de la cuchilla	Ajuste la proyección de la cuchilla	MONTAJE
	Paradas de medida	Ajuste las paradas de medida	CÓMO CORTAR PASSE-PARTOUT
El cabezal se bloquea	Rodamientos del cabezal	Ajuste los rodamientos del cabezal	MANTENIMIENTO
El cabezal está demasiado flojo	Rodamientos del cabezal	Ajuste los rodamientos del cabezal	MANTENIMIENTO
“Ganchos” en los cortes	La cuchilla se proyecta demasiado lejos	Ajuste la proyección de la cuchilla	MONTAJE
	Cabezal flojo	Ajuste los rodamientos del cabezal	MANTENIMIENTO
El cabezal hace ruido	El paso del rodamiento a rodillo está sucio	Limpie el gancho de passe-partout	MANTENIMIENTO
	Los rodamientos a rodillo están sucios	Quite el cabezal y limpie los rodamientos	MANTENIMIENTO
		Use cinta para quitar material extraño	MANTENIMIENTO

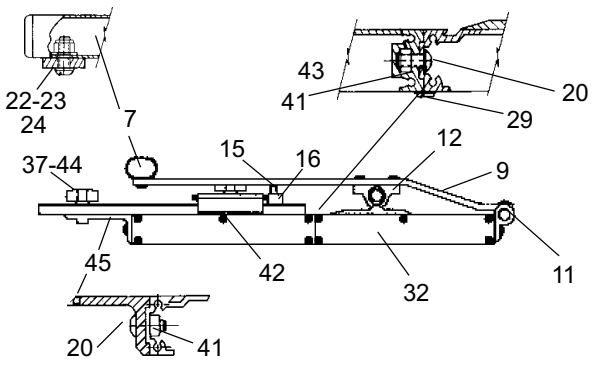
PUEDE RECIBIR AYUDA PONIÉNDOSE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR DE FLETCHER-TERRY O CON EL SERVICIO AL CLIENTE DE FLETCHER-TERRY C AL 860.677.7331 customerservice@fletcher-terry.com.

LISTADO DE PIEZAS

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
1	12-500	Base derecha 40" de Capacidad	1
1	12-001	Base derecha 48" de Capacidad	1
1	12-116	Base derecha 60" de Capacidad	1
2	12-501	Base izquierda 40" de Capacidad	1
2	12-502	Base izquierda 48" de Capacidad	1
2	12-503	Base izquierda 60" de Capacidad	1
3	12-504	Guía de deslizamiento de passe-partout en pulgadas	1
3	12-554	Guía de deslizamiento de passe-partout en sistema métrico	1
4	12-567	Escala de la guía de deslizamiento de passe-partout	1
5	12-583	Montaje de la guía de passe-partout 40" y 48"	1
5	12-584	Montaje de la guía de passe-partout 60" de Capacidad	1
6	12-507	Correa para trabar	1
7	12-585	Asa 40" de Capacidad	1
7	12-568	Asa 48"de Capacidad	1
7	12-580	Asa 60"de Capacidad	1
8	12-569	Capacidad gorro extremo	2
9	12-570	Soporte con bisagra	2
10	12-009	Bisagra	2
11	12-010	Eje del pivote	2
12	12-011	Soporte del eje	2
13	12-012	Tornillo de tope	2
14	12-013	Arandela de presión	2
15	12-014	Gancho de ubicación	2
16	12-015	Medidor de passe-partout en pulgadas	1
16	12-550	Medidor de passe-partout en sistema métrico	1
17	12-509	Tuerca de la base	2
18	12-586	Montaje del cabezal de corte	1
19	12-511	Montaje del gancho 40"	1
19	12-512	Montaje del gancho 48"	1
19	12-513	Montaje del gancho 60"	1
20	12-314	Tornillo de cabeza cilíndrica	9
21	12-314	Tornillo de cabeza cilíndrica	1
22	12-021	Tornillo de tapa del extremo	6
23	12-022	Arandela	2
24	12-023	Tuerca prisionera	2
25	12-312	Tornillo de cabeza plana	1
26	12-571	Arandela (negra)	1
27	12-573	Escala en pulgadas	1
28	12-574	Escala en sistema métrico	1
29	12-035	Botón	12
30	12-039	Indicador de la escala	1
31	12-293	Tornillo de cabeza de cono achatado	1
32	12-041	Tapa del extremo	2

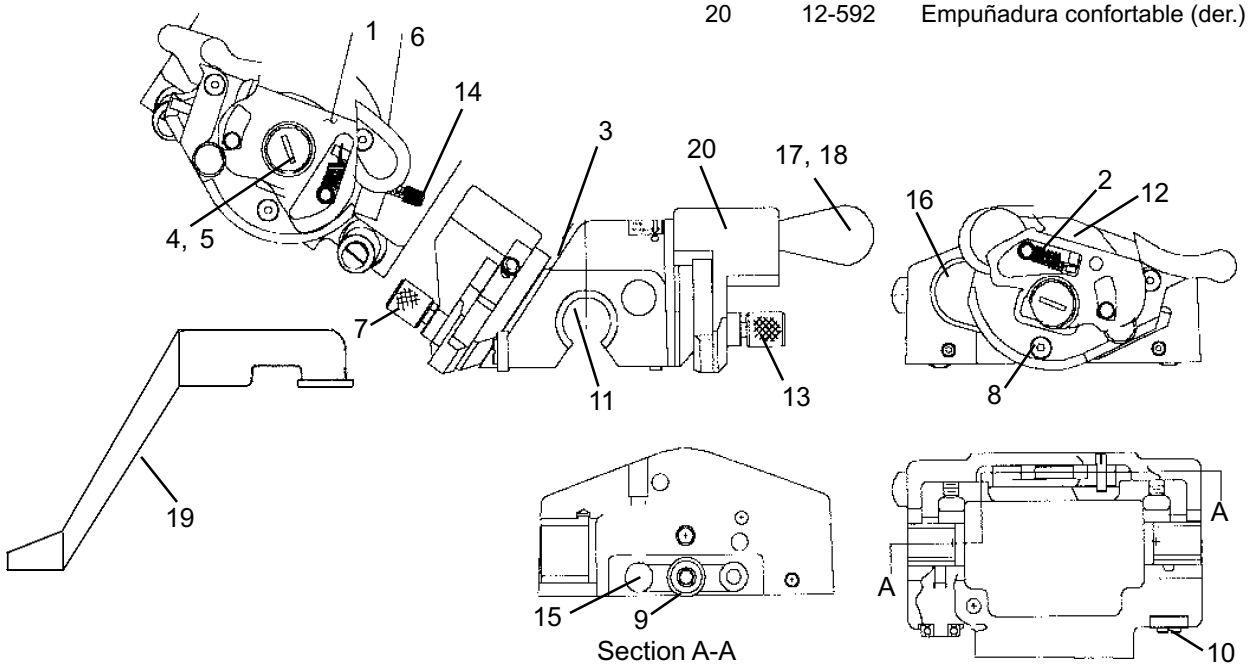
Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
33	12-042	Tirador de parada de passe-partout	1
34	12-043	Arandela	1
35	12-044	Parada de passe-partout	1
36	12-244	Tornillo de cabeza plana	2
37	12-576	Tirador de comodidad	2
38	12-514	Llave	1
39	12-049	Tornillo de parada	2
40	12-052	Cinta	5
41	12-053	Tuerca cuadrada	9
42	12-054	Tornillo de tapa del extremo	20
43	12-056	Tornillo de cabeza cilíndrica	4
44	12-318	Arandela	1
45	12-125	Soporte	1
46	12-126	Tornillo de cabeza plana	1
47	12-127	Tuerca prisionera	1
48	12-128	Tuerca como una bellota	1
49	12-543	Piezas para encuadrar la guía de passe-partout	2



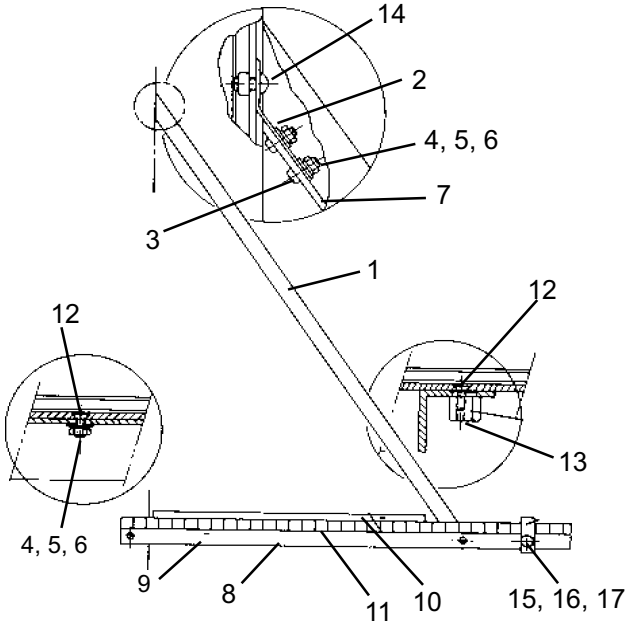


CABEZAL DE CORTE

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
1	12-572	Montaje del pivote del cabezal (izquierdo)	1
2	12-530	Resorte de extensión	2
3	12-588	Arandela de acero inoxidable	2
4	12-532	Tornillo del pivote	2
5	12-533	Arandela de suplemento	4
6	12-589	Empuñadura confortable(izq.)	1
7	12-535	Tirador (izquierdo)	1
8	12-590	Tornillo de tapa del extremo de cabeza plana	5
9	12-073	Rodamiento a rodillo	3
10	12-537	Tornillo de tope	2
11	12-538	Cojinete	2
12	12-591	Montaje del pivote del cabezal (derecho)	1
13	12-915	Tirador (derecho)	1
14	12-542	Montaje de la bandeja (izq.)	1
15	12-102	Brazo del pivote	1
16	12-593	Montaje de la bandeja (derecho)	1
17	12-241	Tirador plástico (derecho)	1
18	12-242	Tachuela hexagonal	1
19	12-243	Mira	1
20	12-592	Empuñadura confortable (der.)	1

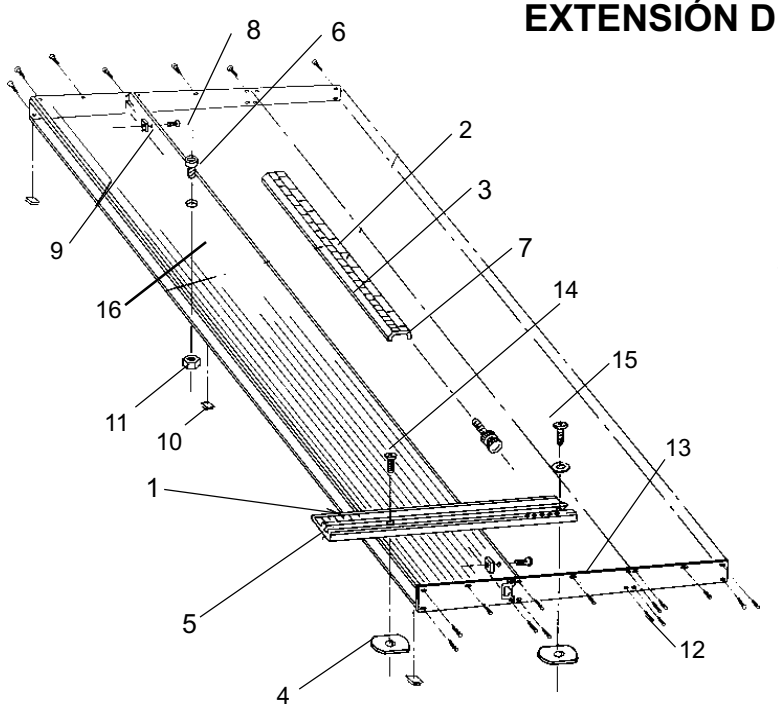


BRAZO EN ESCUADRA



Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
1	12-101	Montaje de la abrazadera en ángulo	1
2	12-099	Soporte de la abrazadera en ángulo	1
3	12-020	Tornillo de cabeza de cono achatado	2
4	12-027	Tuerca hexagonal	3
5	24-129	Arandela prisionera	3
6	24-130	Arandela	3
7	12-098	Abrazadera en ángulo	1
8	12-106	Montaje del brazo en escuadra	1
9	12-102	Brazo en escuadra	1
10	12-103	Soporte de passe-partout	1
11	12-578	Escala	1
12	12-024	Tornillo de cabeza achatada	2
13	12-016	Tuerca excéntrica	1
14	12-056	Tornillo de tapa del extremo	1
15	12-516	Parada del brazo en escuadra	1
16	12-350	Tirador plástico	1
17	12-514	Llave	1

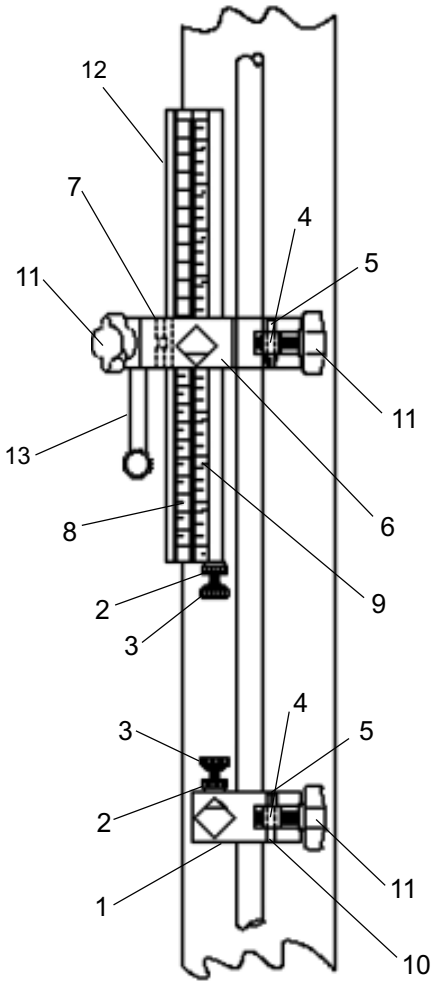
EXTENSIÓN DE LA BASE



Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
1	12-579	Escala/Guía de desliza-miento de passe-partout	1
2	12-581	Escala (pulgadas)	1
3	12-582	Escala (sist. métrico)	1
4	12-509	Tuerca de la base	2
5	12-520	Guía de deslizamiento de passe-partout	1
5	12-555	Guía de deslizamiento de passe-partout (sist. métrico)	1
6	12-130	Insertos roscados	1
7	12-132	Parada superior del deslizamiento/Longitud	1
8	12-056	Tornillo de cabeza cilíndrica	2
9	12-053	Tuerca cuadrada	2
10	12-035	Botón	3
11	12-131	Tuerca hexagonal	1
12	12-054	Tornillo de tapa del extremo	10
13	12-109	Tapa del extremo	2
14	12-020	Tornillo	1
15	12-024	Tornillo de cabeza plana	1
16	12-594	Placa de base de 40"	1
16	12-595	Placa de base de 48"	1
16	12-596	Placa de base de 60"	1

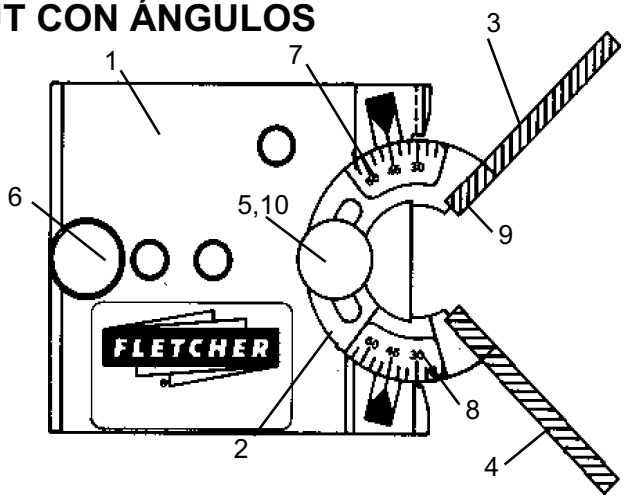
PARADAS DE MEDIDA

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
1	12-556	Montaje inferior de medida de parada	1
2	12-084	Tuerca prisionera con estrías	2
3	12-521	Montaje del tornillo de parada	2
4	12-523	Barra del gancho	2
5	12-524	Gancho con ranura	2
6	12-557	Montaje superior de medida de parada	1
7	12-095	Zapata	1
8	12-573	Escala (pulgadas)	1
9	12-574	Escala (sist. métrico)	1
10	12-525	Tubería de nylon	4
11	12-597	Tirador	3
12	12-527	Guía superior de parada	1
13	12-598	Montaje del botón con resorte	1



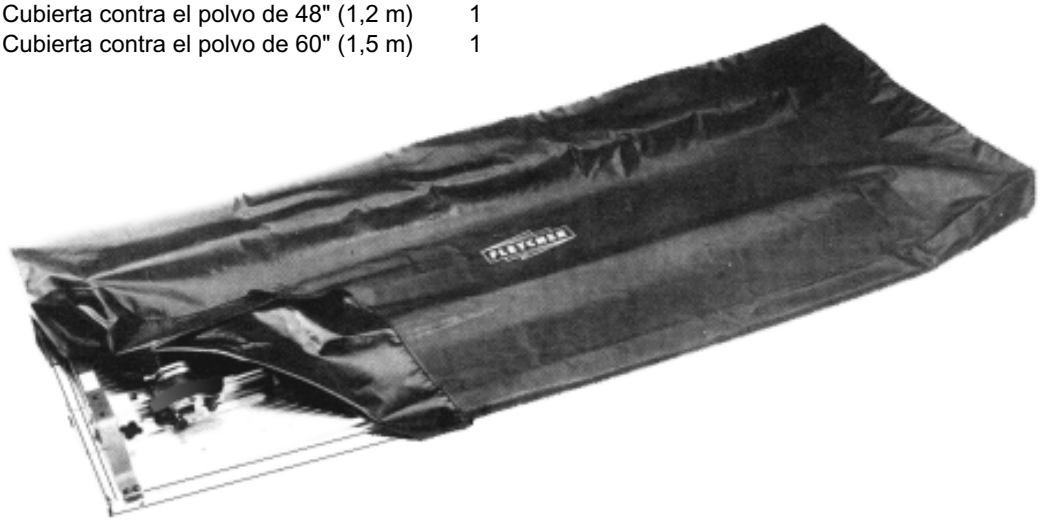
GUÍA DE PASSE-PARTOUT CON ÁNGULOS

Ref.	Pieza	Descripción	Cantidad
1	12-136	Caja protectora	1
2	12-137	Disco	2
3	12-138	Brazo en ángulo superior	1
4	12-139	Brazo en ángulo inferior	1
5	12-140	Tirador que traba el ángulo	1
6	12-141	Tirador que traba	1
7	12-575	Etiqueta-Superior	1
8	12-577	Etiqueta-Inferior	1
9	12-144	Tornillo de cabeza achatada	2
10	12-145	Arandela de nylon	1



CUBIERTA CONTRA EL POLVO

Pieza	Descripción	Cantidad
04-644	Cubierta contra el polvo de 40" (1 m)	1
04-640	Cubierta contra el polvo de 48" (1,2 m)	1
04-645	Cubierta contra el polvo de 60" (1,5 m)	1



LEVANTADORES DE GANCHOS

Pieza	Descripción	Cantidad
04-631	Levantadores de ganchos de passe-partout	2